SOLEIL
LEVER 4 h 44
COUCHER 20 h 40

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

MÉTÉO
MAX: 23
NUAGEUX avec éclaircies
40% DE PROBABILITÉS D'AVERSES

22e ANNÉE No 208 | LE MERCREDI 7 JUIN 1995 | 40 PAGES | 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

Planification stratégique du CRCD

Le monde municipal en désaccord

15

- 350 lits coupés
- Économie de 33 millions $
- Fermeture de Roland-Saucier
- Fusion des CLSC de Chicoutimi
- Intégration des conseils d'administration

Véritable médecine de cheval

4

(Photo Jeannot Lévesque)

Une première dans la région

Un taxi adapté pour les handicapés

13

Sainte-Hedwidge

La mairesse Desmeules en période de réflexion

14

Villa des Lys

Contribution de 40 000 $ des 150 employés

6

JOS MAQUILLON EST DE RETOUR

dans La Fabuleuse Histoire d'un Royaume
du 22 juin au 30 juillet

et Le tour du monde de Jos maquillon
du 5 août au 3 septembre

94 000 spectateurs en 1994

RÉSERVEZ VITE VOS BILLETS
(418) 697-5151
1-800-667-4582
Visa et Mastercard acceptées

Affaire Barnabé

Samson a écrit à Jacques Parizeau

MONTREAL (PC) - Le policier Louis Samson, qui subit présentement son procès avec quatre des ses collègues pour voies de fait graves à l'égard de Richard Barnabé, le 14 décembre 1993, a écrit une lettre au premier ministre Jacques Parizeau en février 1995.

Interrogé à ce sujet, hier, en Cour supérieure, le policier Samson a expliqué qu'il s'agissait d'un «cri de désespoir» lancé alors qu'il était suspendu sans solde depuis plus d'un an.

Deux facteurs principaux l'ont incité à écrire cette lettre, a expliqué le policier. L'acharnement des médias et l'incrédulité des enquêteurs de la Sûreté du Québec devant la version des policiers ayant procédé à l'arrestation et la fouille de Richard Barnabé au poste 44, opération qui s'est soldée par un arrêt cardiaque de 24 minutes qui a laissé la victime dans un état neurovégétatif définitif.

«Personne n'a cru ce qu'on a dit. Je ne pouvais plus supporter cela. J'ai jugé bon d'en informer les hautes instances», a-t-il déclaré.

Le procureur de la couronne Jean Lortie lui a fait remarquer que sa lettre contenait davantage de justifications que de faits.

Par ailleurs, le policier Samson a été le deuxième accusé à soutenir que la policière Manon Cadotte se trouvait sur place quand M. Barnabé a perdu connaissance. Le policier Vadeboncoeur avait affirmé la même chose la veille.

Ni l'un ni l'autre n'avait signalé cela dans le rapport rédigé dans les heures qui ont suivi l'événement.

Dans son témoignage, la policière Cadotte avait soutenu qu'elle s'était éloignée de la cellule pendant un bon cinq minutes pour reprendre ses esprits, notamment, et qu'elle était revenue au moment où le détenu était placé sur la civière pour le transport à l'hôpital.

Quoi qu'il en soit, devant la tournure tragique des événements, le policier Samson s'est demandé comment Richard Barnabé, «un individu enragé comme ça avait ainsi pu se battre jusqu'à l'épuisement», a-t-il mentionné.

Il s'est souvenu que son grand-père lui avait raconté qu'un cheval peut travailler tellement qu'il se tue à l'ouvrage.

«Il n'a jamais dit que ça lui faisait mal. Il a forcé, forcé, n'a jamais arrêté et à un moment donné il ne respirait plus», a dit M. Samson.

O.J. Simpson tressaille

Un coroner décrit les autopsies

LOS ANGELES (AP) - O. J. Simpson a tressailli, mardi, lorsqu'un coroner a entrepris de décrire dans les moindres détails les autopsies pratiquées sur les deux victimes, donnant ensuite l'impression d'avoir le souffle entrecoupé et levant les yeux vers le plafond lorsque le témoin a commencé à parler de l'examen des sous-vêtements de son ex-épouse.

L'ancienne vedette de football, qui a demandé à quitter la salle d'audience lorsque les jurés examineront les photographies des autopsies, a été tenu de demeurer à sa place lorsque le coroner du comté de Los Angeles, le docteur Lakshmanan Sathyavagiswaran a témoigné au sujet des autopsies dont on a déjà admis qu'elles comportaient des erreurs.

Le coroner a déclaré ne pas avoir été au courant du fait que le docteur Irwin Golden avait déjà commis des erreurs lorsqu'il lui a demandé de pratiquer les autopsies sur les cadavres de Nicole Brown Simpson et Ronald Goldman. Il a ajouté qu'il avait confiance en lui, le pathologiste ayant par le passé pratiqué des autopsies dans d'autres affaires célèbres comme, par exemple, les meurtres de Jose et Kitty Menendez.

Le juge de la Cour supérieure Lance Ito a indiqué que les représentants de la défense et de l'accusation avaient conclu un accord sur la façon dont Simpson sera autorisé à s'absenter: les procureurs avertiront Simpson lorsqu'ils s'apprêteront à montrer des photos troublantes et on lui permettra de sortir pendant que les jurés ne seront pas dans la salle d'audience.

Mardi, Simpson a continuellement changé de posture dans son fauteuil et a poussé de longs soupirs lorsque M. Lakshmanan a raconté comment lui-même et l'expert de la défense, le docteur Michael Baden, ont examiné à deux reprises les culottes de Mme Simpson, en juin et en mars, en se servant d'une lampe à rayons ultraviolets pour déceler les taches.

Simpson a aussi sursauté lorsque le procureur Brian Kelberg a projeté sur le grand écran une photo des ongles ensanglantés de Mme Simpson, qui avaient été arrachés de son cadavre. Il a ensuite fixé des yeux le plafond pour éviter de regarder l'écran.

Le témoignage du coroner, retardé par les derniers incidents au sein du jury, a repris avec de nouveaux jurés qui occupaient les sièges libérés lundi par un Noir et une Hispanique accusés d'inconduite. Il s'agissait des 9e et 10e jurés congédiés depuis le début du procès. Il ne reste plus que deux suppléants, ce qui augmente les chances d'annulation du procès par manque de jurés.

Les nouveaux jurés sont deux femmes noires dans la vingtaine. L'arrivée des deux femmes porte à neuf le nombre de Noirs faisant partie du jury, les trois autres étant deux femmes blanches et un Hispanique.

Les rats sont partout!

LONDRES (Reuter)-Les bipèdes sont battus à plate couture en Grande-Bretagne par les rats, le pays comptant environ 60 millions de rats et 58 millions d'habitants.

Une maison sur 20 en est infestée, conclut l'Institut chargé de la santé et de l'environnement dans son étude publiée mardi.

Trop bien nourris par les poubelles anglaises, de plus en plus résistants au poison, la population des rats a augmenté de 39 pour cent en 16 ans.

Crieur exceptionnel!

LONDRES (Reuter)-Un crieur public qui vantait les mérites d'une compagnie de bus aussi fort qu'un bus pétaradant a été blanchi par le conseil municipal, suite aux plaintes des riverains.

Dave McGuire qui tonne «Oyez, Oyez» dans les rues de Chester, avait exaspéré les commerçants.

Mais des tests montrant que l'organe vigoureux du crieur, qui atteint les 100 décibels, ne dépasse pas en intensité sonore un marteau-piqueur, ont convaincu le conseil municipal.

«De toute façon, un crieur de rues silencieux, c'est une contradiction dans les termes, a philosophé Dave McGuire. Autant se plaindre d'un balayeur qui laisserait la rue trop propre».

PAS POSSIBLE

Un accident fort inusité

FRANCFORT (AP)-Deux jeunes scouts sont morts lors d'un jeu consistant à tirer à chaque bout d'une corde et impliquant 650 enfants; les participants espéraient être inscrits dans le livre Guinness des records.

La corde de nylon, grosse comme un pouce, s'est subitement cassée et est repartie de plein fouet en arrière tuant sur le coup un garçon de neuf ans. Au moins 24 autres enfants ont été blessés en tombant à terre, dont cinq grièvement; l'un d'entre eux, âgé de 10 ans, est décédé mardi.

Le parquet judiciaire a annoncé qu'une enquête déterminera s'il convient de poursuivre les organisateurs pour négligence. La corde de nylon n'était manifestement pas conçue pour soutenir la force de 650 personnes, a déclaré le procureur Norbert Weise, de Francfort.

L'accident, survenu dimanche à Westernohe, près de Coblence, a été filmé par un amateur et montré à la télévision.

Que font, les femmes coquettes, pour se rafraîchir, les jours de canicule.

Réponse: elles se regardent dans la glace!!!

(P. Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28-29-30
Sports	33 à 30
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
4-6-3
À quatre chiffres
6-6-7-5

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 4
Total de la saison: 183

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Les nuages s'approchent du nord et du sud. L'ensemble de nos régions connaîtra un ennuagement au cours de la journée d'aujourd'hui. L'approche des résidus de la tempête tropicale Allison de même que le passage d'une perturbation sur le nord du Québec réduiront la présence du soleil.

Sur les régions du nord et de l'est de la province la perturbation donnera de la pluie et un risque d orages. Jeudi, un dégagement est prévu sur les régions de l'ouest avec l'approche d'une crête de haute pression en provenance de l'Ontario. Tandis que les nuages et les averses persisteront sur l'est.

Les températures connaîtront une chute importante en regard de celles d'hier et d'aujourd'hui.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, aujourd'hui nuageux avec éclaircies et 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 23.

Lever: 4h44
Coucher: 20h40

LA MARÉE

Chicoutimi- La marée sera haute à 10h15 (3m9) et basse à 17h15 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 22h55 (4m0) et basse à 06h00 (1m4).

La Baie - La marée sera haute à 10h00 (4m3) et basse à 16h20 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 22h40 (4m4) et basse à 05h00 (1m5).

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Dès vendredi

Pierre Lajoie pourrait retrouver sa liberté

CHICOUTIMI (SL) - Une semaine, jour pour jour, après son incarcération à la prison de Chicoutimi pour avoir été reconnu coupable de fraude et vol à l'endroit de la Banque Royale et de la firme d'ingénierie LMB, l'homme d'affaires Pierre Lajoie pourrait retrouver sa liberté sur décision de la Cour d'appel du Québec.

L'avocat de Lajoie, Me Martin Tremblay a inscrit hier au greffe de la Cour d'appel du Québec un avis pour présenter une requête pour permission d'en appeler de la sentence de deux ans moins un jour de prison et un avis de requête pour remise en liberté.

La remise en liberté de Lajoie est demandée jusqu'à ce que la Cour décide d'une autre requête, celle-la pour casser le verdict de culpabilité rendu par onze jurés le 17 avril dernier.

Me Tremblay allègue que si Lajoie devait rester en prison le temps que la Cour d'appel décide du fond de la requête sur le verdict, Lajoie purgerait une sentence, rendant ainsi sans effet un renversement de verdict.

Me Tremblay conteste en plus la durée de la sentence et il estime que le juge Tremblay n'a pas suffisamment tenu compte du dossier vierge de Lajoie; il s'insurge du fait que le juge a rendu sa sentence «sur le banc» dès la fin des représentations des avocats le 2 juin dernier et qu'il n'a pas pris suffisamment de temps pour délibérer. Le procureur avait suggéré les travaux communautaires pour son client et le paiement d'une amende.

A Chicoutimi, le substitut du Procureur général Paul Roy qui a représenté le ministère public pendant le long procès de Lajoie a déclaré qu'il s'attend à ce que la Cour d'appel accorde temporairement la liberté au détenu, le temps qu'elle dispose des autres requêtes.

Chicoutimi, Alma et Roberval

Les criminalistes au boulot

CHICOUTIMI (SL) - Les criminalistes ont repris leurs activités régulières hier aux palais de justice de Chicoutimi, Alma et Roberval qui étaient visés depuis le 1er juin par une «grève» pour protester contre les coupes appliquées à l'aide juridique. La «grève» s'appliquait uniquement à la Cour du Québec, mais les avocats de la région avaient prévu l'étendre à la Chambre famille de la Cour supérieure à partir du 12 juin prochain.

La trêve a été décrétée lundi en fin de journée par les criminalistes de l'ensemble du Québec après que le ministre de la Justice Paul Bégin ait accepté la recommandation du Barreau des avocats du Québec de tenir une audition pour entendre leurs suggestions.

L'audition a débuté hier et devrait se poursuivre aujourd'hui. Selon Me Jean-Marc Fradette, un des initiateurs de l'application des moyens de pression dans la région, le Barreau tentera de faire comprendre au ministre Bégin qu'une partie des coupes annoncées aura pour effet de perturber grandement le travail des tribunaux et mettra en péril des principes qui ont fait avancer le droit depuis vingt ans. «Le droit à l'avocat, le libre choix de l'avocat, la défense pleine et entière et les règles facilitant le témoignage à la Cour sont mis en cause», anticipe Me Fradette.

Le criminaliste donne comme exemple le contre-interrogatoire des victimes d'agression sexuelle par les accusés, une pratique qui risque de se répandre si les accusés sont privés d'avocats parce qu'ils n'en ont pas le moyen ou qu'ils ne sont pas admissibles à l'aide juridique.

Cette pratique risque d'aller à l'encontre des efforts faits récemment pour permettre que les victimes témoignent par le biais d'un vidéo ou derrière un paravent, pour les soustraire au regard et à la présence de leur agresseur. En retirant l'avocat, Me Fradette estime qu'il sera difficile pour les juges d'interdire à l'accusé de contre interroger directement les plaignantes.

Utilité

Me Fradette a indiqué que le Barreau des avocats allait faire des représentations de deux ordres: premièrement, le Barreau fait valoir, chiffres à l'appui, que les amendements apportés par le gouvernement fédéral avec la loi C-42 qui réduit la gravité de certaines accusations entraîne indirectement une baisse des coûts de l'aide juridique.

Depuis le printemps, des accusations comme celles de voies de faits avec lésions, voies de faits, vols de moins de 5000 $, ne sont plus portées par acte criminel, mais par voie sommaire.

Le tarif de l'aide juridique passe de 300 $ à 100 $ dans toutes ces cas, ce qui fera économiser des millions de dollars au gouvernement provincial qui s'est fixé un objectif global de 18 millions $.

Pour le reste de l'objectif gouvernemental, le Barreau des avocats fera des recommandations qui seraient moins perturbantes pour le système judiciaire.

Malgré tous ces arguments, Me Jean-Marc Fradette reste sceptique sur l'issue de la confrontation entre les criminalistes et le ministre de la Justice. «Avant que nous agissions, le ministre Bégin avait publiquement déclaré qu'il ferait les coupures telles quelles, peu importe ce que les avocats feraient. Si on ne s'était pas opposé, il aurait procédé sans regarder les conséquences de ses gestes. Nous avons réussi à démontrer à tout le monde qu'on est en désaccord et qu'elles vont perturber les tribunaux.» a expliqué le criminaliste qui avoue qu'«on ne peut tout de même pas sortir avec des pancartes» pour faire changer d'avis le ministre.

FIN DES RECHERCHES -Les trois plongeurs de la Sûreté du Québec ont fait plusieurs tentatives depuis lundi mais ont été dans l'obligation d'interrompre les recherches sur le coup de 13h00 hier après-midi.

(Photo Roger Gagnon)

Noyade à Jonquière

La SQ interrompt les recherches

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - Les recherches menées par les plongeurs de la Sûreté du Québec dans la rivière Saguenay dans l'espoir de retrouver le corps du Jonquiérois Gilles Dufour ont été interrompues sur le coup de 13h00 hier après-midi.

On se souviendra que l'homme de 43 ans, domicilié sur la rue Albert à Jonquière, a été porté disparu vers 21 heures dans la soirée de dimanche. Ce dernier se trouvait alors dans une chaloupe en compagnie d'un ami lorsque le vent a fait chavirer l'embarcation.

Les trois plongeurs avaient travaillé pendant une partie de la journée de lundi et en soirée. Ils ont repris hier matin et c'est sans succès qu'ils ont fermé les livres hier après-midi.

Selon le policier Pierre Lévesque de la Sûreté municipale de Jonquière et responsable de l'enquête dans cette affaire, le fort courant (sept à huit kilomètres-heure), et les dimensions importantes de la zone de recherche ont amené les plongeurs de la Sûreté du Québec à mettre un terme à l'opération.

Au moment de l'accident, les deux occupants de la chaloupe ne portaient pas leur gilet de sauvetage. L'un des deux est parvenu à regagner la rive à la nage avant de demander de l'aide au Club de golf Saguenay Arvida. Ce dernier, rappelons-le, a été victime d'une crise cardiaque à son arrivée au club mais a été ranimé par les ambulanciers.

Automobiliste sauf!

Plongeon dans la rivière du Tremblay

ROBERVAL (LT) - Un automobiliste a eu plus de peur que de mal hier après-midi quand sa voiture a plongé dans les eaux de la rivière du Tremblay.

Selon les informations transmises par la Sûreté municipale de Roberval, l'automobiliste a perdu le contrôle de son véhicule alors qu'il circulait sur la route 169 entre Roberval et Saint-Prime.

La voiture a quitté la chaussée devant le motel de la Rivière. Elle a effectué un plongeon d'une trentaine de pieds avant de s'immobiliser au milieu de la rivière.

L'homme a réussi à sortir et à grimper sur le toit de son véhicule. Il a fallu un peu plus de 40 minutes avant qu'une personne le localise et en informe les policiers de Roberval qui ont réussi à le sortir d'impasse sans trop de difficulté.

CHAUSSURES POP
ALMA
Galeries du Lac-Saint-Jean
669-0885
JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
695-8703
ROBERVAL
Carrefour Jeannois
275-7261

new balance
Une approche plus intelligente à la fabrication de chaussures

LARGEURS DISPONIBLES	MODÈLES ▼ LARGEURS ▶	2A	B	D	2E	4E
HOMMES	M665 - COURSE			■	■	
	MK907 - DE VILLE				■	■
	MW541 - MARCHE			■	■	■
	MK560 - TOUT-ALLER				■	■
FEMMES	WW541 - MARCHE	■		■		
	WCT510 - TENNIS			■		
	WX650 - MULTISPORT			■		

■ En magasin ▒ Disponible avec plaisir sur commande rapide

CETTE CHAUSSURE EST FAITE POUR MARCHER

Les chaussures athlétiques sont devenues très spécialisées. Celle-ci est unique: une chaussure de marche haute performance conçue spécifiquement pour le pas de marche et les 28 parties mobiles de votre pied.

Certains modèles d'hommes, jusqu'à pointure 16, femmes: 13

287820

Réorganisation dans le réseau de la santé

La région devrait épargner 33 millions $

CHICOUTIMI (CD) — Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le réseau de la santé va goûter à une médecine de cheval.

L'Institut psychiatrique Roland-Saucier fermera. Quelque 350 lits seront aussi fermés dans les hôpitaux de la région dont 130 à l'Hôpital de Chicoutimi. L'Hôtel-Dieu d'Alma est le deuxième hôpital qui écopera le plus. Les deux CLSC de Chicoutimi (Saguenay-Nord et des Coteaux) fusionneront. Tous les conseils d'administration des hôpitaux, des CLSC et des établissements de personnes âgées seront fusionnés par district.

D E L I S L E

C'est aujourd'hui qu'on connaîtra officiellement les détails de la grande réorganisation du réseau régional. Une réorganisation qui devrait faire économiser 33 millions$ en trois ans sur un budget de 400 millions$ par année au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le président du conseil d'administration de la Régie régionale, Ghislain Harvey, s'est contenté de dire, hier, que l'orientation de la Régie est de faire en sorte que les services soient le plus près possible des individus. Concernant la fermeture éventuelle de l'Institut Roland-Saucier, le président mentionne que cela s'inscrit dans les orientations de la Régie qui veut effectivement rapprocher les services de la communauté. En clair, cela signifie que les services psychiatriques doivent aussi être donnés dans chaque secteur de façon à ce qu'ils soient le plus près possible des citoyens.

Rumeur

Interrogé à savoir s'il est vrai que la Régie régionale a l'intention d'utiliser les locaux de l'Institut Roland-Saucier pour ses propres services, le président Ghislain Harvey répond que ce projet n'a jamais été discuté au conseil d'administration. Même qu'il rappelle que le conseil d'administration, le 15 septembre 1994, a recommandé de reconduire le bail (au pavillon Sagamie) pour 10 ans à compter du premier avril 1995. Après vérification, cependant, on apprend que le bail n'a jamais été signé comme l'avait pourtant recommandé le conseil d'administration.

Toutefois, le président admet qu'il a déjà été question d'installer les bureaux de la Régie régionale au Centre d'entraînement à la vie (l'ancien CEV). Il avait aussi été question que d'autres organisations comme le Centre de protection de la jeunesse s'installent dans le même immeuble.

Enfin, mentionnons que la Régie régionale emploie 153 personnes incluant les 50 affectées au département de la santé publique.

MEDECINE — Le président du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé , Ghislain Harvey, affirme que l'orientation de son organisme est de faire en sorte que les services soient le plus près possible des individus.

Fermeture de Roland-Saucier

Décision qui aura des conséquences importantes

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Non seulement les membres du conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier ne veulent pas se faire complices d'une décision absurde, mais ils sont prêts à démissionner en bloc pour éviter d'être l'instrument de la décision suicidaire de la Régie régionale de fermer leur hôpital psychiatrique.

DECISION — Selon les membres du conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier, la fermeture de leur hôpital psychiatrique est une décision suicidaire. Sur la photo, ce sont: le docteur Rupert Lessard, Kathleen Cloutier (présidente du CA) et le directeur-général Lucien Martel.

(Photo Roger Gagnon).

Il n'y a pas que les journalistes qui ont assisté à la conférence de presse convoquée, hier matin, par le conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier. La petite salle de réunion était bondée d'employés sans doute encore sous le choc de voir sacrifier le plus jeune hôpital psychiatrique de tout le Québec. Car, selon le psychiatre Rupert Lessard, la Régie régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean est la seule qui s'attaque à la psychiatrie. «On doit encore servir de région pilote», a-t-il dit.

Avec la fermeture de Roland-Saucier, le seul endroit spécialisé en psychiatrie de toute la région, le spécialiste pense qu'il y aura de plus en plus d'itinérants. Selon lui, les administrateurs de la Régie régionale ne connaissent rien à la psychiatrie sinon ils n'auraient jamais pris une telle décision. «Car, la psychiatrie, informe-t-il, ce n'est pas juste une petite déprime.» A l'Institut Roland-Saucier, on traite les maladies mentales, les cas lourds qui exigent des soins très spécialisés. Le Dr Lessard regrette que la psychiatrie soit la discipline médicale la moins populaire et la plus vulnérable. Selon lui, fermer l'Institut psychiatrique est la solution la plus facile, la moins courageuse et malheureusement la plus socialement acceptable. Il sait bien que les directions des autres hôpitaux ne feront rien pour défendre l'Institut Roland-Saucier. Ils combleront les espaces et récupéreront les budgets, selon lui. Ce qui est sûr, c'est que les spécialistes ne feront pas de la psychiatrie à rabais. Plusieurs pensent aller faire leur boulot ailleurs. En tout cas, aujourd'hui, les psychiatres se réunissent pour analyser la situation.

La présidente du conseil d'administration, Kathleen Cloutier, pense que cette décision est purement politique. Elle invite d'ailleurs la députation régionale à se mêler du dossier. Selon elle, ce n'est pas en fermant une institution spécialisée dans le traitement de la maladie mentale qu'on va améliorer les services auprès d'une clientèle fragile qui n'a aucun moyen de défense. En fermant un hôpital jeune (22 ans), moderne et performant, elle considère que la Régie régionale déroge à la tendance montréalaise qui est de centraliser les malades au même endroit.

Un autre membre du conseil d'administration, Réjean Simard, a indiqué que c'est tout un choc d'apprendre de façon aussi cavalière que la Régie régionale fermera l'institution psychiatrique. Il se demande si, maintenant, il faudra aller chercher l'excellence en psychiatrie dans les hôpitaux de Montréal et de Québec. Même si la décision n'a été prise que par le comité administratif de la Régie régionale, la présidente admet que l'inquiétude est extrême et que la lutte commence. Le conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier refuse d'appliquer une décision à laquelle il ne croit pas. Selon elle, il est temps qu'il se développe un véritable partenariat dans le secteur de la santé mentale.

L'Institut Roland-Saucier, c'est un budget de 13 millions $ par année. Au 31 mars 1994, il enregistrait un déficit accumulé de 400 000 $. Mais, déjà, au 31 mars 1995, l'institution affichait un surplus de 400 000 $. L'Institut Roland-Saucier, c'est aussi 220 postes temps plein sur 350. On trouve 86 lits et un service externe.

Sur une période de trois ans

Rochon parle de fermer 4000 lits

QUEBEC (PC) —Le Québec n'est pas au bout de ses peines dans les restrictions budgétaires et les fermetures de lits dans le réseau hospitalier.

Le ministre de la Santé et des services sociaux Jean rochon a clairement indiqué, hier en Chambre, que son objectif de fermer ou de transformer 2000 lits d'hôpitaux vaut pour les trois prochaines années, mais il estime que le véritable objectif, sur lequel les experts ou les études s'entendent tous, devrait être le double, soit 4000 lits.

«Toutes les études existantes, a-t-il précisé, montrent que le surplus qu'on a est, en fait, de l'ordre de 4000 lits et comme on nous recommande d'y aller tranquillement, sagement, de faire à mesure qu'on progresse, c'est ce qu'on fait.

«Alors, a poursuivi M. Rochon, on y va à 50 pour cent de ce qui serait la possibilité de transformation. On va commencer par faire ça et quand ce sera fait, que ça fonctionnera très bien, on verra où on en est.»

Le ministre a parlé d'un coussin de sécurité de 2000 lits, d'un premier objectif conservateur et prudent de transformation étalé sur trois ans et d'une possibilité de poursuivre l'opération au fur et à mesure que la réforme entrera dans les moeurs et que les usagers verront qu'ils ne sont pas vraiment perdants dans le nouveau régime.

«Il ne faut pas repartir dans un autre drame, a-t-il dit, semer un vent de panique. On y va de façon très conservatrice et très prudente. On ne peut pas se tromper en faisant une modification de 50 pour cent (des lits) qui pourraient, éventuellement, graduellement, avec le temps être transformés.»

C'est dans la nuit de lundi à mardi que le principe du projet de loi 83 sur les modifications que le ministre Rochon veut apporter aux services de santé a été adopté.

Le vote nocturne a suscité, hier, des échanges acerbes entre les libéraux et les ministériels en commençant par le chef de l'Opposition Daniel Johnson qui a questionné le premier ministre sur les véritables motifs du gouvernement.

M. Parizeau a défendu le projet de loi Rochon en expliquant que son collègue de la Santé doit avoir le pouvoir d'agir et de mener à bien la réforme qu'il préconise. «Il n'y avait pas de pouvoir dans notre système, a-t-il dit, et la loi 83 en donne. Ce n'est pas destiné à satisfaire une commande budgétaire particulière, C'est le pouvoir donné, en dernier ressort, lorsque tout le reste a échoué, de faire aboutir un dossier dans l'intérêt public.»

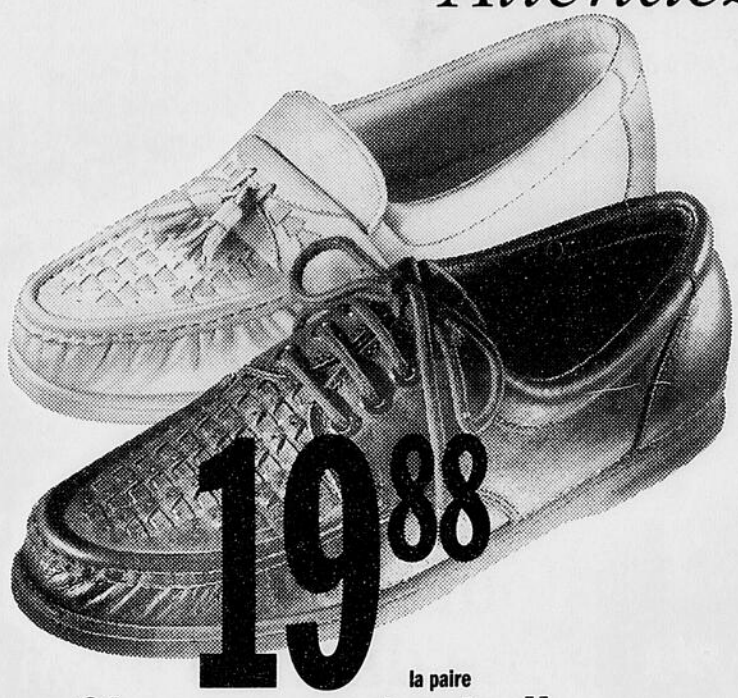
De son côté, le critique libéral Pierre Marsan a rappelé les propos tenus par le leader du gouvernement Guy Chevrette au cours du débat de nuit alors qu'il a comparé les hôpitaux à «des bébelles pour le monde» avant de prédire, lui aussi, «des gestes beaucoup plus cruciaux et plus radicaux que ça à poser».

Selon M. Chevrette, la réforme engagée par son collègue de la Santé, «c'est un premier pas».

M. Marsan estime que les propos du ministre Rochon signifient «que les coupures de 2000 lits à Montréal devraient être en réalité de 4000, que celles de 600 lits à Québec devraient être de 1200».

SEARS

Attendez-vous à plus



19.88 la paire

Chaussures tout-aller en cuir pour hommes

Chaussures pour toute la famille

Moitié prix

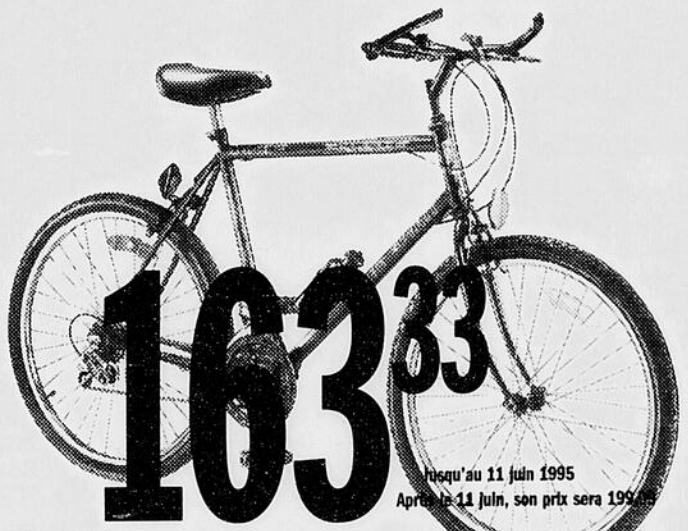
Cravates en soie. Maintenant 12.49 ch. Sears ord. 24,99.

299.99 Sears ord. 349,99

Rabais 50$ sur tondeuse à essence CRAFTSMAN^MD

Modèle 3-en-1. Tondeuse 4,5 hp pouvant déchiqueter, ensacher ou éjecter l'herbe. Coupe sur 20 po. Sac relevable inclus. N° 36517.

Pelouse, jardin et patio



163.33 Jusqu'au 11 juin 1995. Après le 11 juin, son prix sera 199.99

Offre de lancement sur vélo tout-terrain à 18 vitesses

Dérailleur Shimano. Avec bidon, porte-bidon et béquille. Pour femmes 18 1/2 po; pour hommes, cadre 20 ou 22 po. N^os 27127-9.

Les vélos nécessitent un léger assemblage.

Articles de sport

JUSQU'À DIMANCHE SEULEMENT

Prix de réclame en vigueur du jeudi 8 juin au dimanche 11 juin 1995, dans la limite des stocks disponibles.

Copyright 1995. Sears Canada Inc.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Nouveau parc industriel

«Toitures régionales» va quitter Delisle pour Alma

par Claude Coté

ALMA (CC) - L'entreprise Toitures régionales Incorporée de Delisle déménagera dans le nouveau parc industriel d'Alma, situé à l'entrée sud de la ville.

La nouvelle a été confirmée, hier, par Raynald Martel, l'un des quatre frères qui sont propriétaires de cette entreprise depuis 1986. La Scierie Martel, dont les installations sont situées au 1615 du boulevard Auger Sud à Alma, est également leur propriété.

Le conseil municipal d'Alma a accepté, lundi soir, un projet de vente d'un terrain industriel d'une superficie de 120 000 pieds carrés, au prix global de 66 000 $. «Nous avons fait l'acquisition de ce terrain non pas pour y déménager immédiatement notre entreprise de Delisle, mais afin de nous assurer d'une place de choix dans le nouveau parc industriel», a mentionné Raynald Martel, en indiquant que leur terrain sera situé au coin des rues de l'Industrie et de l'Energie, derrière le garage Ford-Mercury et Mobilier Jeannois.

Effectivement, les frères Martel n'entendent pas quitter Delisle immédiatement, mais seulement dans deux ou trois ans. Dès lors, cette réinstallation de l'entreprise de Delisle pourrait, selon Martel, nécessiter un investissement de 400 000 à 500 000 $.

Le porte-parole des frères Martel a rappelé que Toitures régionales Incorporée était une fabrique de fermes de toit et de poutrelles de plancher ajourées. L'usine proprement dite est située dans le rang Saint-Dominique de Delisle, mais tout l'aspect technique et administratif se fait aux bureaux de la Scierie Martel.

LUTTE - Rosanne Tétreault, la présidente régionale de la CSN, Louis Harvey et Jean-Pierre Tremblay ont parlé des intentions des travailleurs de Villa des Lys d'Alma.
(Photo Steeve Tremblay)

Consultation des étudiants

Délai demandé à Garon

CHICOUTIMI (CD) - Les trois associations étudiantes des cégeps de Chicoutimi, d'Alma et de St-Félicien demandent au ministre de l'Education, Jean Garon, de repousser au mois d'octobre sa consultation auprès de la population étudiante de la région.

Hier, lors d'une rencontre avec la presse, les présidents des associations étudiantes des trois cégeps: Isabelle Emond (Chicoutimi), Julie Larouche (Alma) et Pierre Parent (St-Félicien) ont soutenu, qu'en siégeant dans la région aussi tôt qu'en septembre, le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera encore nettement défavorisé.

Selon eux, le ministre Garon oublie que les étudiants sont en vacances et qu'il est impossible de faire un débat approfondi et de remettre un mémoire étoffé pour le mois de septembre. Isabelle Emond ajoute que le calendrier des Etats généraux est tout à fait irréaliste.

Effectivement, le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera la première région visitée par la Commission. «Ce sont encore les grands centres comme Montréal et Québec qui seront privilégiés puisque la Commission siégera dans ces régions plus tard, cet automne», mentionne Isabelle Emond.

La présidente de l'Association étudiante de Chicoutimi rappelle que les étudiants attendent les Etats généraux de l'éducation depuis 15 ans.

«Et on veut avoir le temps de consulter les étudiants et de couvrir toute la problématique du système d'éducation», a-t-elle dit.

Plus encore, les cégépiens demandent au ministre d'ajouter des heures d'audiences pour permettre à des groupes qui n'ont pas été entendus, ce printemps, comme les professeurs du cégep de Chicoutimi, d'exprimer enfin leur point de vue et d'avoir ainsi la chance de présenter un mémoire structuré.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, seul le cégep de Jonquière ne fait pas partie de la Fédération étudiante collégiale. Cette organisation regroupe 17 cégeps dans la province, notamment ceux de Chicoutimi, d'Alma et de St-Félicien.

Les trois cégeps de la région représentent environ 7000 étudiants.

ETUDIANTS - Les représentants des cégeps d'Alma, Julie Larouche, de Chicoutimi, Isabelle Emond, et de St-Félicien, Pierre Parent, demandent au ministre Jean Garon de leur accorder un délai pour leur permettre de présenter un mémoire étoffé aux Etats généraux de l'Education.
(Photo Roger Gagnon)

Mort de Robichaud

Une femme accusée

RIMOUSKI (PC) Une femme de 43 ans, Jacqueline Tardif, de Mont-Joli, a été accusée hier du meurtre prémédité de Gaétan Robichaud, 42 ans, poignardé à mort dans l'appartement de la prévenue, lundi après-midi.

L'accusation de meurtre au premier degré a été déposée par la Couronne, représentée par Me Yvan Fortin, au palais de justice de Rimouski. Le juge Raoul Poirier, de la Cour du Québec, a ordonné que l'accusée se soumette à un examen psychiatrique de 30 jours au centre hospitalier de Mont-Joli afin de déterminer si elle est apte à comparaître et à subir un procès. Elle devra revenir devant le tribunal le 7 juillet prochain.

Le corps de Gaétan Robichaud a été trouvé par des agents de la Sûreté municipale de Mont-Joli, dans le logement de Mme Tardif, peu avant 15 h, lundi. L'homme aurait été poignardé à mort.

Jacqueline Tardif, mère de deux enfants dans la vingtaine, n'a aucun antécédent judiciaire. Elle a été mise en état d'arrestation sur place, par la Sûreté municipale de Mont-Joli.

Gaétan Robichaud avait des antécédents judiciaires qualifiés de «mineurs» par la Sûreté du Québec.

Il s'agit du troisième meurtre à survenir dans la région du Bas-Saint-Laurent/Gaspésie depuis le début de l'année 1995.

Villa des Lys d'Alma

Les travailleurs vont tout faire pour sauver une dizaine d'emplois

ALMA (CC) - Confrontés à la dernière chance de sauver une dizaine d'emplois dans leurs rangs, les travailleurs syndiqués de la Villa des Lys ont décidé de s'impliquer dans la construction d'une deuxième résidence qui permettrait de maintenir à Alma tous les bénéficiaires qu'on voudrait déménager à Saint-Prime.

Les parties patronale et syndicale du centre de réadaptation en déficience intellectuelle de la Villa des Lys avaient négocié récemment une entente qui assurait le maintien à Alma de six des 12 bénéficiaires qu'on voulait ainsi déménager. De ce fait, une dizaine d'emplois s'en trouvaient protégés et une résidence était ajoutée au réseau d'hébergement de la Villa des Lys.

En ce qui a trait aux six autres bénéficiaires qui doivent être déménagés à Saint-Prime parce qu'ils ne sont pas compris dans cette entente, la direction du Centre de réadaptation pour personnes déficientes intellectuelles (CRPI), qui assure l'administration de la Villa des Lys, a consenti un moratoire jusqu'au 30 juin. Voulant dès lors maintenir ces bénéficiaires à Alma et sauver une dizaine d'autres emplois, la partie syndicale a formé un comité auquel elle a confié le mandat de réaliser la construction d'une deuxième résidence à Alma.

Comme Louis Harvey, président du syndicat, Jean-Pierre Tremblay, porte-parole syndical, et Rosanne Tétreault, présidente du Conseil central de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'ont indiqué hier en conférence de presse, on compte beaucoup sur la population et les gens d'affaires d'Alma pour soutenir financièrement la concrétisation de la maison projetée. «Nous voulons pardessus tout faire comprendre au gouvernement notre volonté ferme de conserver intacte dans notre milieu toute la carte des services offerts par la Villa des Lys», a ajouté Tremblay.

Contributions

Formé de 14 personnes syndiquées qui y oeuvrent bénévolement, ce comité s'est assuré une intéressante contribution de 40 000 $ de la part des quelque 150 employés de la Villa des Lys.

Et, une vingtaine d'entreprises et de gens d'affaires d'Alma ont également accepté de contribuer à la concrétisation du projet de construction. Ainsi, on a pour environ 120 000 $ de ramassés jusqu'à présent.

Fort également de l'appui de différents corps publics, le comité n'attend plus que l'aval du ministère de la Santé et des Services sociaux et une contribution annuelle de 300 000 $ afin d'assurer le fonctionnement de cette deuxième résidence. Le milieu se prend en main dans ce dossier de partenariat de sorte que, selon Rosanne Tétreault, il revient maintenant au gouvernement de faire sa part. «Les autorités gouvernementales doivent toutefois comprendre que c'est de l'argent neuf qu'on veut», a ajouté la présidente régionale qui précise qu'on n'entrevoit pas de réponse négative dans ce dossier.

Evidemment, on est un peu pressé par le temps, puisque, pour rencontrer les objectifs, il faudrait que cette résidence soit complétée pour le 6 octobre.

Tarifs HQ

Les revenus de Jonquière coupés d'environ 400 000$

JONQUIERE (DB) - La hausse des tarifs de puissance «L», par Hydro-Québec, retranchera aux revenus de la ville de Jonquière entre 350 000 $ et 400 000 $ au cours de la prochaine année.

Ca fait déjà quelques mois que Jonquière savait que son réseau de distribution d'électricité lui rapporterait moins cette année, parce que le gouvernement du Québec a autorisé Hydro-Québec à augmenter les tarifs industriels, qui s'appliquent également aux villes propriétaires de leur réseau.

Du 1er mai 1993 au 1er mai 1994, Jonquière a réalisé un profit de 2,6 millions $ avec son réseau d'électricité, alors que la ville prévoyait retirer un revenu net de 3,3 millions $ pour la présente année. Elle devra retrancher la somme de 350 000 à 400 000 $ sur ces prévisions.

Demande de majoration

En janvier dernier, en commission parlementaire, Hydro-Québec a demandé au gouvernement l'autorisation de majorer les tarifs domestique et industriel.

Québec a donné son aval au projet d'augmenter le taux industriel, en avril, ce qui affecte également la dizaine de villes du Québec, qui possèdent leur réseau de distribution.

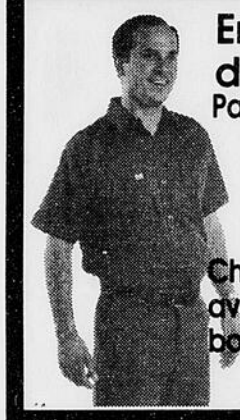
L'an dernier, Jonquière a acheté 23,5 millions $ d'électricité à Hydro-Québec et l'a revendu 26,1 millions $ à ses contribuables. Ces derniers paient exactement le même tarif que tous les Québécois.

L'Association de redistributeurs en électricité (AREQ), qui regroupent les villes qui exploitent un réseau de distribution, a fait des représentations auprès du ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, pour solliciter une révision de la décision. Le ministre n'a pas encore fait connaître sa réponse.

ÉTIQUETTE ROUGE
VENTE
JUSQU'À 50% DE RABAIS
VENEZ VOIR NOS ÉTIQUETTES ROUGES

Habits de pluie
2 pièces en nylon caoutchouté.
SPÉCIAL
19,95$

Habits de pluie Royal Viking
Antisueur.
Cour.: 87,95 $
SPÉCIAL
49,95$



Ensembles de travail Big Bill
Pantalons:
17,95$
SPÉCIAL
Chemises avec boutons
17,95$
SPÉCIAL

Un lot de bottes de pluie
Pour usage général

À partir de:
13,95$

Jeans Basso 19,95$
SPÉCIAL

Pantalons Mérith 29,95$
SPÉCIAL

Lot de pantalons de sécurité
Pour bûcherons et débroussailleurs

SPÉCIAL ÉTIQUETTES ROUGES

OUVERT CE DIMANCHE

Bottes de travail KODIAK
Style #37650.
SPÉCIAL
69,95$

Gilet de pêche
World Famous.
Tailles: M.L.XL. Style #6303.
SPÉCIAL
29,95$

Espadrilles hautes et basses
SPÉCIAL
À partir de:
19,95$
Modèles et pointures désassortis.

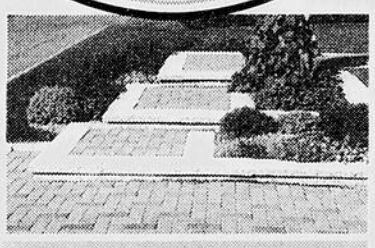
PLEIN AIR ET TRAVAIL
VÊTEMENTS ÉCONOMIQUES

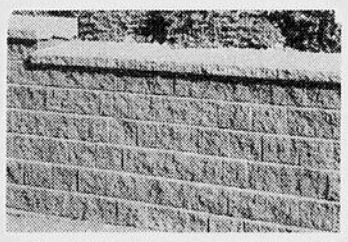
Exceptionnellement
OUVERT CE DIMANCHE
• Vente finale
• Valide jusqu'au 11 juin ou jusqu'à épuisement des stocks
• Les photos peuvent différer
421, Hôtel-Dieu, Chicoutimi
292805

ÉRIGUETIER 695-4321 PAYSAGER

Spécial de la semaine

PERMACON





Pavé à partir de 1 $ le pi car.

Tuiles de patio 18" x 18" 1,74 $ chacune

Blocs de remblais éclatés 8" x 6" 1,54 $ chacun

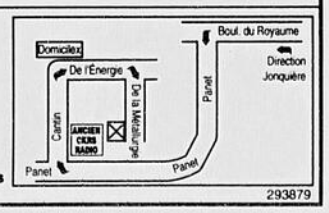
Bordure embouffetées 1 mètre 6": 3,73 $ ch. 8": 4,94 $ ch.

PERMACON PROMOTION

Obtenez un rabais de 100 $
Pour un achat minimum de 1000 $
Procurez-vous tous les détails de la promotion en magasin à l'achat de certains produits.

Quantité limitée

LE BRIQUETIER...
2380, de la Métallurgie
(Parc Industriel) Jonquière
695-4321
• Blocs béton • Blocs de verre • Pavés
• Briques • Foyers, poêles • Cheminées



293879

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Des citoyens au service de leur communauté...

L'événement, au caractère presque familial, est à toute fin pratique passé inaperçu quand il a été présenté, avant-hier, dans un grand hôtel de Québec. Il est vrai que, à notre époque de contestation systématique des pouvoirs en place et de grogne généralisée à l'égard des administrations publiques, les efforts méritoires de citoyens, oeuvrant de façon désintéressée à l'avancement de leurs communautés, trouvent difficilement leur place dans les colonnes des médias.

Alors, dans ce contexte, il ne faut pas se surprendre que la remise des Prix du Mérite municipal 95 se soit déroulée en l'absence complète des médias. Et c'est bien dommage. Car, comme le veut l'expression populaire, il y avait du «beau monde», lundi, au Loew's-Le Concorde !

NÉRON

Le ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, présidait l'événement, assisté de la mairesse de Ste-Foy et vice-présidente de l'Union des municipalités (UMQ), Andrée Boucher.

La présidente de l'Union des municipalités régionales de comtés (UMRCQ), Jacinthe B. Simard, participait également à la cérémonie.

Ce sont toutefois les lauréats (bénévoles, employés municipaux, entrepreneurs locaux) provenant d'horizons divers et représentant toutes les tendances de la société, qui retenaient le plus l'attention.

Remis annuellement, le Prix du Mérite municipal est une initiative du gouvernement québécois, dont le but est de reconnaître publiquement le travail et les efforts soutenus de gens oeuvrant de façon désintéressée au bien-être et à l'avancement de leurs concitoyens.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacinthe Noël (Albanel) et Joseph-Edmond Maltais (Girardville), la première dans la catégorie «citoyen» et le second dans la catégorie «employé municipal», ont vu leur apport à leur communauté souligné. Le député de Roberval à l'Assemblée nationale, Benoît Laprise, ainsi que les maires des deux municipalités jeannoises, accompagnaient les lauréats. Ceux-ci faisaient partie, avec une trentaine d'autres compatriotes du reste de la province, du groupe de personnalités auquel le ministre Guy Chevrette a rendu un hommage mérité.

Malgré l'importance qu'il revêt pour les gens susceptibles de voir couronner leur travail ou leur implication dans le milieu, les villes et les municipalités de l'ensemble du Québec, dont le nombre dépasse allègrement le 1500, ne manifestent qu'un intérêt de pure forme pour le Prix du Mérite municipal. Afin de corriger cette lacune impardonnable, les responsables de l'événement entendent susciter une participation accrue en 1996 en insistant, notamment, sur l'information.

Ainsi, on trouve anormal qu'une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui compte une soixantaine d'agglomérations, n'ait enregistré que deux inscriptions cette année.

Comme le rappelait avec humour lundi Guy Chevrette, «les administrations publiques qui ne peuvent plus s'en remettre aux leaders naturels de leur communauté pour les aider à trouver des solutions aux multiples problèmes socio-économiques les affligeant, sont condamnées à la stagnation et au découragement».

Le ministre des Affaires municipales a suscité un grand éclat de rire dans l'assistance lorsqu'il a dit, en guise de conclusion à son discours, que «les pressions exercées par le milieu, pour peu qu'elles soient positives, représentaient encore la meilleure source de motivation chez les élus».

Tous ne partageront pas cet avis, évidemment. Mais l'important, en bout de ligne, c'est que des mots comme «bénévolat» et «engagement» aient encore un sens pour une multitude de Québécois soucieux du bien-être de leur environnement humain.

CLIN D'OEIL

Jamais Deux sans Trois...

Une intervention de l'OTAN en Bosnie pourrait se révéler lourde de conséquences pour l'avenir de cette partie de l'Europe. Les Alliés favorisent une intervention militaire musclée pour dénouer la crise au centre de laquelle se retrouvent quelques centaines de Casques bleus.

La Russie, qui n'a rien perdu de son potentiel nucléaire tactique, n'endosse pas cette option...

Qu'un «Kamarade Général», trop penché sur la vodka ou désireux de se mettre en évidence, décide seulement d'envoyer des troupes face à celles de l'OTAN, dans le but de prêter main forte aux Serbes de Bosnie, et une autre guerre à grande échelle va prendre naissance dans les Balkans.

Ça commence toujours ainsi.

C. Néron

VOTRE OPINION

Un coup pour épater la galerie

C'est avec déception que la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) a accueilli la décision de la ministre de l'Emploi, Louise Harel, d'augmenter le salaire minimum de plus de 7 pour cent.

La ministre a simplement voulu se faire du capital politique sur le dos d'une cause pourtant très valable et méritant une solution plus en profondeur que celle appliquée dimanche.

L'augmentation du salaire minimum ne va en rien enrayer le fléau de la pauvreté au Québec, au contraire, elle ne va que mettre une pression négative supplémentaire sur les créateurs d'emplois et ralentir davantage l'embauche de nouveaux travailleurs.

Impact

L'impact de cette augmentation va bien au-delà de la hausse pure et simple de 7 pour cent du salaire minimum et tient beaucoup plus à l'effet de domino qu'elle aura sur les autres salaires. En effet, plusieurs salaires dans les PME sont déterminés à partir d'un écart avec le salaire minimum. De ce fait, une augmentation de 7 pour cent du salaire minimum entraînera une augmentation des salaires de 5 à 7 pour cent dans plusieurs secteurs de l'économie québécoise. Ces augmentations sont beaucoup plus élevées que le taux d'inflation et ne reflètent pas la situation précaire du marché du travail actuel.

Le gouvernement du Québec parle de plein emploi mais ne cesse d'élever de nouvelles barrières à la création d'emplois. Après l'introduction d'une nouvelle taxe sur la masse salariale pour la formation, Mme Harel augmente le salaire minimum sans égard à l'impact sur la création d'emplois.

Coup d'épée dans l'eau

La FCEI est un organisme qui regroupe 17 000 PME au Québec. Elle estime qu'en voulant poser un geste pour réduire la pauvreté du Québec, la ministre Louise Harel a fait tout le contraire.

Combattre la pauvreté au Québec est une cause juste qu'il ne faut pas aborder avec des solutions à la pièce qui n'ont pour but d'épater la galerie mais en traitant ce sérieux problème à la base.

Puisque la lutte contre la pauvreté passe par le travail, la ministre de l'Emploi devrait mettre toutes ses énergies à aider nos petites et moyennes entreprises à poursuivre leurs efforts de création d'emplois.

Pierre Cléroux,
vice-président,
FCEI.

Des «jobs» pour les jeunes !

Pourquoi, nous les jeunes de 16 à 25 ans, sommes-nous obligés de payer pour les erreurs du gouvernement ?

Nous avons du «guts», on veut travailler, on étudie fort pour avoir un avenir, un vrai; mais, à l'heure où l'on se parle, l'avenir est toujours incertain.

Il y a des fermetures de postes partout et, pendant ce temps, les politiciens se battent pour le oui ou le non à la séparation du Québec.

Excusez-moi, mais je veux vivre et travailler comme tout le monde !

Réveillez-vous, chers politiciens, et réagissez car, nous les jeunes, ils ne nous restent qu'une seule porte de sortie et c'est celle de la révolte.

Louise Bégin
Jonquière

Pour sauver une pensée politique

Rae lutte avec l'énergie du désespoir

HAMILTON-Quand j'ai embarqué dans l'autobus de Bob Rae hier matin, il était si tôt que la fraîcheur montait encore des pelouses de Queen's Park. Cette belle journée d'été avait quelque chose de cruel: il faisait trop beau pour enterrer la social-démocratie. Et pourtant...

Quand nous sommes passés devant le Palais de justice, une longue file de curieux s'étirait déjà sur le trottoir, attirés comme de voraces carnassiers par les horreurs du procès de Paul Bernardo. Il y avait sans doute là plus de gens qu'il n'en viendra de toute la journée à Toronto, Hamilton et Cambridge, pour écouter ce jeune chef qui se bat courageusement pour sauver bien plus que son fauteuil de premier ministre.

À huit heures, une centaine de femmes l'attendaient à l'hôtel Colony. Elles se sont mises à lui chanter «Du pain et des roses». On y parle, dans un couplet, de «l'émotion qui vous envahit quand soudain un rayon de soleil apparaît.»

Rayon de soleil

Pour ces militantes féministes le rayon de soleil, sans mauvais jeu de mots, c'est Rae lui-même, dont le gouvernement a tant fait pour elles: le salaire minimum est passé 5,40 $ à 6,85 en Ontario depuis qu'il est là. Il a subventionné 33 000 nouvelles places de garderie. Sa province fut la première à reconnaître la profession de sage-femme. «Quand j'ai vu les Québécoises marcher vers Québec, dit Bob Rae, j'étais ému. Mais qu'est-ce que Jacques Parizeau leur a promis? Des programmes d'équité dans l'emploi? On en a déjà! Des politiques favorisant le retour sur le marché du travail? On en a aussi.» Et il aurait pu ajouter que le gouvernement du Québec n'a pas osé porter le salaire minimum - 70 pour cent de ceux qui s'en contentent sont des femmes - à plus 6,45 $.

«Il faut aller voir les gens et leur dire tout ce qu'on a fait et tout ce qu'ils risquent de perdre avec les conservateurs de Mike Harris» supplia le premier ministre.

Un message

Hier soir, au Sackville Hill Seniors Recreation Centre de Hamilton, et sur les ondes des radios locales, Bob Rae martèle le même message: il faut sauver les acquis de la social-démocratie.

Le chef néo-démocrate m'a beaucoup rappelé la campagne de Pierre Trudeau en 1979, ses longues réflexions sur le Canada qu'il avait contribué à bâtir, et ce cri du coeur qui lui venait, à la veille de sa défaite devant Joe Clark: «On va-tu lâcher ça?»

Trudeau a tout de même perdu. Pas pour longtemps. Et c'est ce que tente de réussir Bob Rae lui-même. Ses conseillers prétendent que le vote libéral s'effondre, que les néo-démocrates ont encore une chance de former l'Opposition officielle. Qui sait? Mike Harris dirigera peut-être un gouvernement minoritaire et il ne pourra réaliser «le programme politique le plus réactionnaire qu'on ait jamais connu en Ontario». Alors, Bob Rae aurait une deuxième chance? «Je ne quitterai pas la politique» m'a-t-il confié. Le chef néo-démocrate, qui dit «avoir la chance de pouvoir parler directement aux Québécois», assure incidemment qu'il continuera à leur parler, «quoiqu'il arrive».

En marchant dans les rues de Hamilton, Bob Rae avait le dos tellement voûté qu'il n'avait pas trop l'air de croire à son propre discours. Je lui ai timidement suggéré que la gauche était peut-être morte au Canada puisque tous les gouvernements se mettent à ccpier le conservatisme républicain des Américains. «C'est faux, m'a lancé le premier ministre d'un ton courroucé. Ce sont les libéraux qui sont responsables de ce gâchis: ils avaient une chance de gagner mais ils ont renoncé à leur tradition progressiste. Ils ont tout perdu et maintenant, c'est une bataille entre moi et les conservateurs.»

Campagne

Cette campagne a été dure pour les néo-démocrates. Malgré la popularité de leur chef, ils n'ont pas réussi à remonter la pente abrupte des sondages. Depuis quelques jours, depuis qu'il a admis la défaite sans doute, Bob Rae a retrouvé le ton des grands chefs de partis d'opposition qu'ont souvent été les néo-démocrates.

Il met en garde les Ontariens contre «le coût caché» des promesses de Mike Harris et leur demande de ne pas se laisser séduire par «ces slogans tout juste bons à coller sur les pare-chocs de voitures». Mais malgré ce dernier sursaut, on leur prédit de dix à treize sièges seulement, jeudi.

Hier soir, avant de quitter Hamilton pour rentrer chez lui, Bob Rae a fait un détour par la rue Mulberry pour y photographier la maison où son père est né. Las, une pancarte libérale était plantée dans la pelouse! Les électeurs ontariens sont tellement attirés par le changement qu'ils ne respectent même pas sa nostalgie de perdant...

Gouvernement péquiste

Bélanger ironise

MONTREAL (PC)-Le gouvernement péquiste a été jusqu'ici le meilleur allié du camp du Non, mais celui-ci ne doit pas compter là-dessus pour le reste de la campagne référendaire, a soutenu hier le président du comité référendaire du PLQ, Michel Bélanger.

«La fièvre d'amitié pour le nouveau gouvernement qu'on retrouvait dans plusieurs régions a considérablement diminué, pour utiliser le langage le plus élégant que je puisse trouver. En français, on dirait que les gens en ont marre», a affirmé M. Bélanger lors d'un point de presse qui suivait un discours devant l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes.

Plusieurs fois dans son discours, M. Bélanger a fait allusion de façon ironique à l'«autre façon de gouverner» promise par le Parti québécois lors de la dernière campagne électorale.

«Après neuf mois du nouveau gouvernement, la population commence à avoir assez de matière pour évaluer cette «autre façon de gouverner» et déjà une majorité de l'échantillon des sondages se montre insatisfaite», a soutenu M. Bélanger.

Aux assureurs canadiens, le président du comité référendaire libéral a affirmé que le récent virage vers l'association du gouvernement péquiste ne modifierait aucunement la stratégie du camp du Non, qui entend continuer de se concentrer exclusivement sur le passage obligé par la souveraineté qu'implique le projet péquiste.

Selon M. Bélanger, les institutions communes du projet d'association du PQ constituent un recul par rapport aux institutions actuelles du Canada.

Agent d'assurance

Rouleau ne peut solliciter ses anciens clients

CHICOUTIMI (SL)- La Cour supérieure a ordonné à un agent d'assurance de Laterrière congédié de cesser de solliciter directement ou indirectement les clients de son ancien employeur pendant huit mois et de lui transmettre le nom de tout client à qui il avait fait remplir une nouvelle proposition d'affaires pour un concurrent.

Dans un jugement récent, le juge Louis Rochette a aussi ordonné à l'ancien agent de la Standard Life, Rénald Rouleau, de respecter intégralement les articles du Règlement du Conseil des assurances des personnes, tant à l'occasion de la souscription que du remplacement d'un contrat individuel d'assurances.

Dans cette affaire, l'agent n'avait pas de contrat écrit contenant une stipulation de non concurrence comme il est fréquent d'en rencontrer dans ce secteur. Cependant, le juge s'est basé sur l'article 2088 du nouveau Code civil du Québec qui fait obligation de loyauté à un employé pendant un contrat, même verbal, et le juge précise que cette obligation produit des effets même après que l'employé ait été congédié par son employeur.

Congédiement

Dans un jugement de 27 pages, le juge Louis Rochette raconte que Rénald Rouleau a été à l'emploi de la Standard Life d'avril 1986 au 19 octobre 1994. Dans sa dernière année, l'agent avait d'autres préoccupations que son travail principal et son rendement a chuté de façon importante, ce qui a entraîné son congédiement.

Le jour même, il prend des listes de ses clients ainsi que celles de deux autres agents de la Standard Life et dans les mois qui suivent il les contacte systématiquement pour qu'ils changent d'assureur.

En peu de temps, il fait remplacer 110 polices d'assurances sans en informer adéquatement la Standard Life comme l'exige la Loi sur les intermédiaires de marché qui stipule qu'un changement doit s'accompagner d'un formulaire comprenant tous les renseignements nécessaires.

Déloyale

Le juge conclut: «La preuve...démontre..que la demanderesse (Standard Life) avait des motifs sérieux pour procéder à la résiliation du contrat du défendeur (Rouleau) et d'autre part que celui-ci s'est par la suite comporté de façon déloyale, de mauvaise foi et par vengeance.

«Il s'est approprié des documents confidentiels... et les a utilisés. Un tel comportement est non seulement condamnable mais il contrevient à plusieurs égards à la réglementation.)

Violées

Faisant référence à la réglementation de la Loi sur les intermédiaires de marché, le juge écrit: «Ces dispositions impératives ont pratiquement toutes été violées par le défenseur (Rouleau). Il ne s'est pas acquitté de son obligation d'information et de conseil auprès du preneur d'assurance, ne lui a pas fourni de données écrites sur les avantages et les inconvénients qui découleraient d'une substitution de police, sur ses conséquences possibles, et n'a pas informé la demanderesse (Standard Life) de sorte que les règles élémentaires de la concurrence puissent jouer et que l'assuré puisse, en bout de ligne, prendre sa décision en connaissance de cause.»

Désavantagé

Sur les conséquences de certains changements des polices des assurés, le juge n'est pas tendre, il reprend à son compte une analyse du dossier d'un client assuré et écrit qu'elle «révèle que le preneur serait désavantagé significativement, à l'âge de 65 ans.»

Malgré la sévérité de ses propos, le juge déclare qu'il ne «saurait empêcher Rénald Rouleau d'exercer son commerce en desservant toute clientèle qui demande d'être servie», ce pourquoi il l'autorise à se servir des «moyens généraux», tels la radio, la télévision et les journaux.

Enregistrement

Dans cette cause, il a été permis à un responsable de la Standard Life de produire les notes sténographiques de l'enregistrement de deux conversations téléphoniques qu'il avait eues avec Rouleau, sans que celui-ci ne sache qu'il était enregistré. Rouleau y disait clairement que la Standard va «payer pour, point final»

L'avocat de Rouleau, Me Denis-Mario Tremblay, a vainement tenté d'en empêcher le dépôt en preuve, mais le juge s'est rendu à l'argumentation de l'avocat de la Standard Life, Me Denis Bonneville, et a statué que la conversation n'avait pas été enregistrée illégalement et (que) cette preuve n'avait pas été obtenue dans des conditions qui portent atteinte aux droits et libertés fondamentaux.

Recherche du tueur

LAVAL (PC)-La police de Laval et Jeunesse au Soleil multiplient les efforts pour obtenir des informations pouvant mener à l'arrestation du meurtrier d'Annie Brissette, 29 ans.

Grâce à la générosité de quatre donateurs, l'organisme offre une récompense allant jusqu'à 10 000 $.

D'autre part, Postes Canada distribuera aujourd'hui 25 000 exemplaires de la photo de la victime.

L'enseignante a été trouvée morte le soir du 17 avril dans le garage d'un immeuble abritant des condos dans le quartier Chomedey.

OMNIUM D'ASSURANCES

LE VENDREDI 9 JUIN 1995

CLUB DE GOLF SAGUENAY ARVIDA

NOS COMMANDITAIRES:

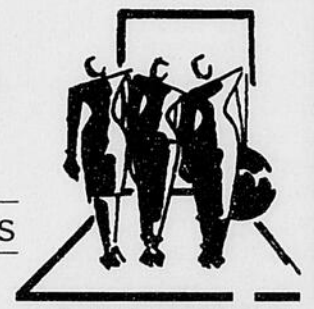
Ambulance C.T.A.Q.M.
Ass. des Femmes d'Assurances
Axa
Bi & i
Boréal
Bureau d'Expertises des Assureurs
Cain, Lamarre, Wells
Clé de Sol
Clinique du Pare-brise
Continental
Dubuc & Lessard
Docteur du Pare-brise
Duro Vitres d'Autos
Evaluation Bouchard
Gaston Bean
G. Lebeau
Général Accident
Groupe Commerce
Groupe Urgence Sinistre
H. Potvin Évaluation
Institut d'Assurances
Justin Maltais
Lavage Saguenay
Le Quotidien
Nettoyeur Massé
Pafco
Renaud Sénécal
Ram-Ko Vitres d'Autos
Royale
Service d'Expertises L. Girard
Steamatic
Union Canadienne
Union Commerciale
Vitres d'Autos Saguenay
Wellington

8 h 00	Normand Beaumont Ghislain Ménard Gaétan St-Hilaire Jacques Bigaouette	**9 h 20**	Richard Cousigny Charlotte Tremblay Roberto Potvin Michèle Gaudreault	**10 h 40**	Carl Lachance Bruno Harvez Jean Bilodeau Michel Bédard
8 h 08	André Lajoie Dany Gingras Invité Invité	**9 h 28**	Jean-Claude Lévesque Alain Bolduc Nancy Redmond Marc Bergeorn	**10 h 48**	Marcel Girard Daniel Gauthier Denis Coulombe Marcel Marcoux
8 h 16	Colombe Gingras Chantale Séguin Janick Simard Hélène Beaulieu	**9 h 36**	Roger Lefebvre Serge Desrosiers Doris Landry Hélène Thériault	**10 h 56**	André Blackburn Claude Tremblay Denis Tremblay Alain Paradis
8 h 24	René Vocelle Robert Guay Edouard Tremblay Hervé Leclerc	**9 h 44**	Daniel Globenski Pierre Barbeau Ram-Ko Ram-Ko	**11 h 04**	Steeve Belley Fernand Bouchard Bruno Giguère Pierre Royer
8 h 32	Ronald Picard Michel Proulx Josée Blackburn Jean-B. Devin	**9 h 52**	Jean-Paul Girard Cyrille Taillon Jules Lapierre Claude Dubois	**11 h 12**	Gaétan Fortin Cyrillia Houde Gisèle Blackburn Robert Blackburn
8 h 40	Gilles Lessard Luc Laliberté Léon Ferraris Jacques Laroche	**10 h 00**	Michel Bédard Marc St-Pierre Michel Gagné André Lavoie	**11 h 20**	Yves Dumas Hélène Hébert Denis Marcoux Edith Tremblay
8 h 48	Pauline Gagnon Joanne Harvez Serge Lebel Dany Gagné	**10 h 08**	J.-Pierre Dusseault Constance Bédard Jean Langlais André St-Pierre	**11 h 28**	Laval Besson Gaston Bean Rodrigue Lavoie Marc-André Pépin
8 h 56	Nina Piono Manon Tremblay Ginette Bergeron Réal L'Heureux	**10 h 16**	Pierre Paquet Jean Lamoureux René Chabot Luc Ouellet	**11 h 36**	Clermont Laroche Gilles Larouche Luc Gauthier Roger Leclerc
9 h 04	Jacques Lalancette Claude Fortin Jacques Lemay Réal Truchon	**10 h 24**	Dominique St-Gelais Michel Bouchard Irène Chabot Céline Buissière	**11 h 44**	Réo Blackburn Alain Rodier Jean Label François Deslaurier
9 h 12	Léon Girard Jean Tourangeau Marcel Gingras Michel Couture	**10 h 32**	Lucien Tailleur Alain Fortin Steeve Desgagné Marc-André		

293968

Marie Soleil

Vêtements pour dames



Promenades Centre-Ville
Anciennement Complexe Gagnon Frères

543-0854

20% À 50%

DE RABAIS

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

PRINTEMPS-ÉTÉ

Excluant mise de côté

steilmann
TRIBAL
jac dale
Farini
LOOKS
CRÉATIONS Joseph Ribkoff

293636

Nouvelle Cavalier Z22. Faites le plein d'options sans vous vider les poches.

12 795$*

229$/mois** sur 36 mois

***Transport (595 $) et taxes en sus. **En location. Versement initial de 2 000 $ (ou échange équivalent). Taxes en sus.**

Prenez la voiture la plus vendue des 5 dernières années au pays, ajoutez – de série – les options les plus souvent demandées et vous obtenez... la nouvelle Cavalier édition spéciale Z22.

- Moteur 2,2 litres et boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Vitres teintées, sièges baquets, aileron arrière et roues en acier 15 po avec enjoliveurs stylisés
- 2 sacs gonflables à l'avant, freins ABS aux quatre roues et direction assistée
- Avertisseur d'oubli des phares, chauffe-moteur et protection contre l'épuisement de la batterie
- Essuie-glace à balayage intermittent, éclairage d'accueil à extinction progressive, tissu intérieur traité Scotchgard et siège arrière à dossier rabattable
- Avec la Cavalier Z22, vous en aurez vraiment pour votre argent!

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL

Assistance ROUTIÈRE

GM Utilisez vos primes de La Carte GM à l'achat de votre véhicule GM neuf.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet, Geo, Oldsmobile du Québec

'P.D.S.F. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. 'L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MD] sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Fourre-tout

Avis aux horticulteurs

Le Dr Yves Desjardins de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval annonce la création d'un certificat en horticulture et en gestion des espaces verts. Dans la région, Clément Leblanc serait intéressé à ce que le cours soit dispensé ici. Pour ce faire, il faut que le nombre le justifie. Ainsi, M. Leblanc demande aux gens intéressés de communiquer avec lui au 548-4726. Il a les devis du cours et pourra dispenser toute l'information pertinente au sujet de ce cours qui pourrait commencer dès le mois de novembre. Le nouveau programme universitaire, d'une durée de trois ans, vise spécifiquement les personnes à l'emploi d'entreprises oeuvrant dans le domaine de l'horticulture ornementale. Avis aux intéressés.

Rhétoriciens de 1945

Récemment, les Rhétoriciens de 1945 du petit Séminaire de Chicoutimi ont souligné le 50e anniversaire de leur promotion. Les anciens de cette classe se réunissent annuellement depuis 1957. Sur la photographie, l'ex-président et lieutenant-gouverneur du Québec, Martial Asselin (à gauche), remet un souvenir au président sortant, Raymond Garant sous l'oeil attentif du nouveau président, l'abbé Robert Bergeron. Sur la photographie du bas, on reconnaît trois membres du conseil d'administration: Le trésorier Joseph Gravel de Chicoutimi; le secrétaire-adjoint, Noël Tremblay de Chicoutimi et le secrétaire, Lau-

Nouveau commerce

Guylaine Gagnon vient d'ouvrir une nouvelle boutique. Le commerce est situé au 170 de la rue Racine à Chicoutimi. La boutique Planète Rock offre à sa clientèle des vêtements de toutes sortes. Ah oui! le gars sur la photo c'est Marc Painchaud. Il est tatoueur et peut répondre à tous vos besoins en ce domaine.

Réuniondu CRE

L'assemblée générale annuelle du Conseil régional de l'environnement (CRE) aura lieu le mardi 13 juin prochain à 19 heures. L'événement se déroulera au Centre Price du 3865, rue du Roi-Georges à Jonquière. Cette assemblée est l'occasion de faire le point sur les activités du CRE de même que sur les moyens financiers dont dispose l'organisme pour soutenir ses actions.

Cheval-O-Thon

C'est samedi prochain que se tiendra le super «Cheval-O-Thon» organisé par le Festival du cow-boy de Chambord. Il y aura un raid d'endurance de cinq heures et les participants pourront remporter d'intéressantes bourses. Il y a deux catégories: cavalier à cheval et voitures attelées. Il y aura remise des prix à 16 heures, un souper à 17 heures et une soirée sociale clôturera la journée. Pour informations: Pauline Ménard au 342-6235.

Les OVNI

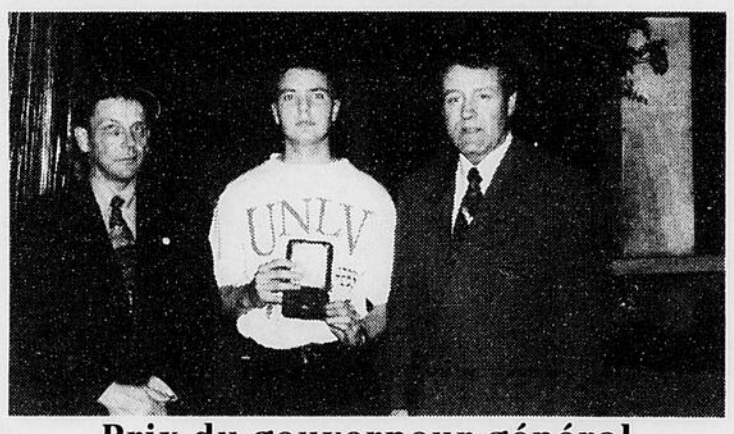
Le Mouvement raëlien organise une conférence qui aura lieu le lundi 12 juin à 19 heures à l'hôtel Holiday Inn de Jonquière (salle William Price). Marc Létourneau traitera d'un sujet toujours d'actualité: «OVNI: la vérité révélée». Le prix d'entrée est de 3$ et on peut s'informer en téléphonant au 693-1027.

Fin d'année à La Flambée

Samedi soir dernier, les membres de La Flambée, cet organisme voué au partage et à la famille dans un esprit de foi se réunissaient pour une dernière fois cette année avant une reprise des activités à l'automne. Sur la photographie, on reconnaît (à l'arrière) le couple coordonnateur de La Flambée, Lucien Fillion et Carmelle Bellemare. A l'avant, les membres du comité organisateur de la soirée, Patrice Imbeault, Shirley Gagnon, Annie Simard et Guylain Harvey.

Réouverture du Granb Brûlé

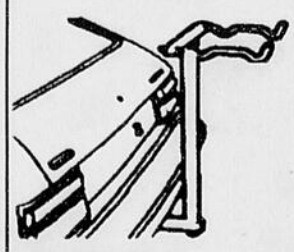
Le bar le Grand-Brûlé de Laterrière a rouvert ses portes vendredi dernier après deux mois de rénovations et une fermeture de quinze jours. C'est un bar transformé et d'un chic fou, dont la superficie a doublé, que les clients découvriront à leur prochaine visite. Les barmaids Tania et Manon ainsi que le propriétaire Marcel Corneau attendent avec le sourire leurs nombreux clients et amis.



Prix du gouverneur général

Bravo à Eric Gravel un étudiant du cinquième secondaire de la Cité étudiante de Roberval. Ses résultats scolaires lui ont valu le prix du gouverneur général du Canada. Le directeur de l'école, Claude Laroche (à gauche) et le directeur général de la Commission scolaire de Roberval, Julien Guillemette rendaient hommage à Eric lors d'une cérémonie qui a réuni 450 personnes à Roberval.

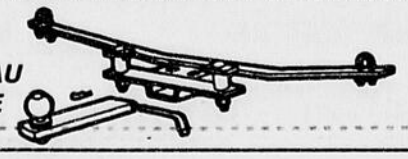
CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

SUPPORT À VÉLO

NOUVEAU MODÈLE Avec barre détachable



ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, G7J 3Y3 549-6030
290500

Initiative de Jean-Marc Brisson

Voiture-taxi pour les gens handicapés

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- L'initiative du conducteur membre des Taxis Unis de Chicoutimi, Jean-Marc Brisson, permettra dorénavant aux personnes handicapées se déplaçant à l'aide d'un fauteuil roulant, d'utiliser une voiture-taxi adaptée.

Le nouveau type de véhicule que Jean-Marc Brisson vient d'acquérir est une mini van de type Eurovan de Wolkswagen qui a été modifiée pour faire place à deux fauteuils roulants et à trois autres passagers.

Cette initiative qui constitue une première au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a été vivement saluée par la Corporation intermunicipale de transport (CITS) et le Regroupement d'usagers du transport adapté du Saguenay (RUTAS).

TRANSPORT - L'entrepreneur taxi, Jean-Marc Brisson (au centre) donne un coup de main à l'usagère Ginette Lavoie assise dans son fauteuil roulant. Le président de la CITS, Jean-Eudes Simard, (à droite) et le directeur des opérations, Jacques Munger, surveillent attentivement la manoeuvre.
(Photo Jeannot Lévesque)

Besoin comblé

Le directeur des opérations de la CITS, Jacques Munger, a indiqué, hier, que ce nouveau type de transport comble un immense besoin. En sus de sa clientèle régulière, la CITS assure également une partie du transport des personnes handicapées des territoires de Jonquière, de Chicoutimi, et de La Baie, par le biais de deux modes de transport soit le minibus et le taxi conventionnel. Dans ce dernier cas, toutefois, on dessert exclusivement la clientèle ambulatoire.

«La corporation», ajoute-t-il, «compte au-delà de 500 personnes enregistrées à son service et effectue 60 000 déplacements par année pour sa clientèle toujours grandissante.»

Le porte-parole de la CITS ajoute que le service unique mis sur pied par M. Brisson accroît l'autonomie des personnes handicapées et améliore de façon notable leur qualité de vie.

Jacques Munger dit espérer en terminant que d'autres personnes emboîteront le pas à l'initiative de l'entrepreneur Jean-Marc Brisson et que la clientèle visée utilisera largement le nouveau service qui lui est offert.

Recherchés au Saguenay – Lac-St-Jean

Le titre de planificateur financier constitue

REPORTAGE SPÉCIAL

Plus que jamais, les consommateurs exigent contribuer à la protection économique des consommateurs en veillant au format

A.V.A.
C.A. • C.M.A. • C.G.A.
AVOCATS • NOTAIRES
ADMINISTRATEURS AGRÉÉS

Pour faire une carrière d'expert en planification financière

Votre titre professionnel peut vous exempter du cours de 450 heures nécessaire à l'obtention du diplôme de planificateur financier émis exclusivement par **l'Institut québécois de planification financière.**

Ne ratez pas l'occasion de vous en prévaloir!

Venez vous renseigner lors d'un petit déjeuner d'information le **mardi 13 juin 1995, à 8h00, à l'Hôtel La Saguenéenne.**

Prière de confirmer votre présence auprès de Clémence Dionne au 549.1208 ou au 1.800.363.8396

Institut québécois de planification financière

OPTEZ POUR LE TITRE DE PLANIFICATEUR FINANCIER DE L'IQPF

Le gage par excellence de compétence et de succès

293940

L'ÉVÉNEMENT

«tel père, tel sans fil»

Jusqu'à 30$ de rabais sur plusieurs modèles!

Il vous aime? Rendez-lui l'appareil à l'occasion de la fête des Pères. Un sans fil, quelle bonne idée cadeau!

Et de plus, vous pourriez gagner l'un de ces magnifiques prix*!

1 Pontiac Transport SE 1995

47 Barbecues Sunbeam 40 000 BTU

94 Magnéto-cassettes Sony

FAITES VITE, L'OFFRE SE TERMINE LE 18 JUIN!

* Les modèles illustrés peuvent différer des prix offerts. Règlements disponibles au 425, Grande-Allée Est, Québec (Québec) G1R 2J5

VOS MAGASINS *TÉLÉBOUTIQUE*MC BELL DE LA RÉGION DE CHICOUTIMI

JONQUIÈRE	CHICOUTIMI	ALMA
Les Galeries Jonquière	Place du Royaume	Plaza 1
3460, boul. St-François	1401, boul. Talbot	500, rue Sacré-Coeur Ouest

LES MAGASINS *TÉLÉBOUTIQUE*

Bell

Mairesse de Sainte-Hedwidge

Louisette Desmeules repense son avenir

SAINTE-HEDWIDGE (JG) - Très contestée dans l'affaire Toulouse, la mairesse de Sainte-Hedwidge, Louisette Desmeules, réfléchit quant à savoir si elle reste en poste ou démissionne.

Sa réponse sera rendue publique vendredi. Entretemps, elle recoit des délégations et consulte la population.

La mairesse s'est attiré les foudres de la balance du conseil quand elle s'est désistée d'une décision prise en comité. Celle-ci transformait la suspension du secrétaire-trésorier en avertissement. Gilles Toulouse est donc toujours le secrétaire-trésorier de Sainte-Hedwidge. Le volte-face de la mairesse a sidéré les membres du conseil et jeté une douche d'eau froide sur les quelque 80 citoyens qui assistaient à cette séance des élus.

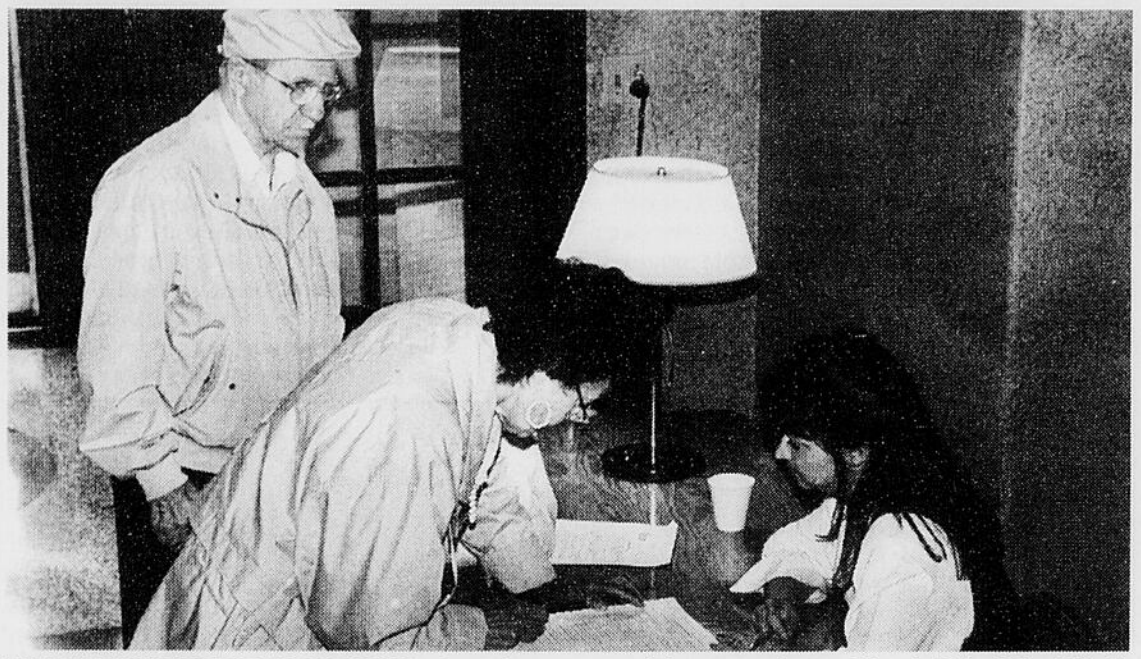
Dans le dossier du secrétaire-trésorier qui a reconnu ses manquements - ses actes d'inconduite, la mairesse soutient que les autres membres du conseil ont pris des décisions en son absence. Une conseillère prétend que le conseil a été trahi par sa première citoyenne.

Dépense de 14 000$

Cette affaire a coûté 14 000$ à la municipalité. Chez plusieurs citoyens, c'est la déception et l'affaire Toulouse fait éclater au grand jour le manque de leardepship de la mairesse, l'absence d'unité et d'harmonie au sein des élus et le manque de respect des règles de procédure. Pour plusieurs, le secrétaire-trésorier ``paye'' pour l'incompétence de ses patrons, évalue un citoyen qui préfère demeurer dans l'anonymat.

Le rapport d'évaluation sur le travail du secrétaire-trésorier sera rendu public le 15 juin. Entretemps, le conseil et le principal intéressé auront eu le temps de se rencontrer et d'expurger le document de certaines parties ``qui ne correspondent pas à la réalité'', soutient Gilles Toulouse.

Cette assemblée promet d'être houleuse. Des élections sont prévues pour l'automne. Le poste de maire sera en jeu.



AUTRE REGLEMENT D'EMPRUNT - Les citoyens ont été peu nombreux hier à l'hôtel de ville de Chicoutimi pour s'opposer aux règlements d'emprunt 95-040 et 95-041. Les règlements de l'ordre de 1,3 million $ et 370 000 $ serviront à des travaux d'aqueduc et d'égout et à la réfection de la rue St-François. Le registre officiel sera fermé à 19h00 ce soir.

(Photo Roger Gagnon)

EN BREF

Homosexuels

OTTAWA (PC) - Un peu plus de la moitié des Canadiens s'oppose à ce que les couples homosexuels puissent adopter des enfants, selon un sondage Angus Reid-Southam News mené le mois dernier et rendu public mardi par le Ottawa Citizen.

L'enquête indique aussi que l'opinion publique canadienne était divisée en deux camps égaux à la suite d'un jugement rendu le 10 mai par une cour ontarienne et en vertu duquel quatre lesbiennes pouvaient légalement adopter les enfants biologiques de leurs partenaires.

Les chiffres démontrent que la question des droits des homosexuels recueille autant de partisans que d'adversaires, ce qui n'est certes pas pour aider les gouvernements, affirme un analyste d'Angus Reid, John Wright.

Cinquante-quatre pour cent des 1500 personnes interrogées ont déclaré que les couples homosexuels ne devraient pas avoir le droit d'adopter un enfant, alors que 43 pour cent s'y disent favorables. Six hommes sur dix le voient d'un bon oeil, mais 37 pour cent s'y opposent.

La question départage les femmes en deux clans: 48 pour cent se disent d'accord avec le principe et 49 pour cent le réprouvent.

LANCEMENT DE LA SAISON 95
CROISIÈRE MARJOLAINE

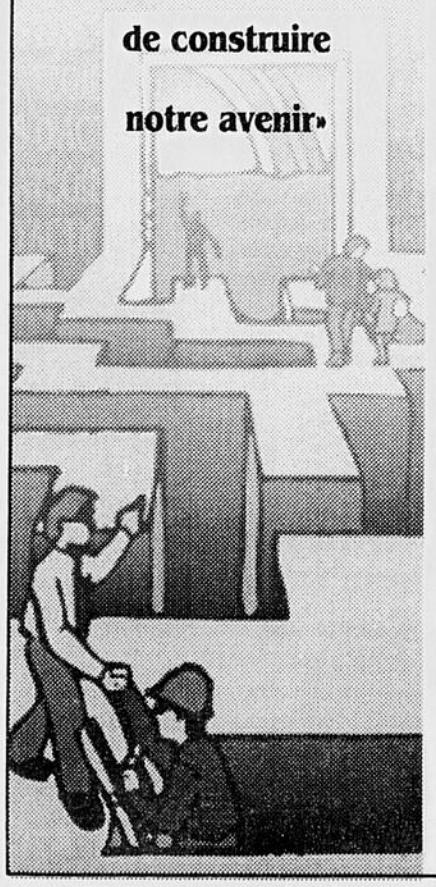
MINI CROISIÈRE
en après-midi
Les SAMEDIS ET DIMANCHES
27-28 MAI et 3 JUIN
4-10-11 JUIN
Départ 14 h00
Arrivée 16h00
5$ Par personne

CROISIÈRE BRUNCH
avec animation musicale
Les dimanches 28 mai
4 et 11 juin
Départ 11 h00 Retour 14h00
17$ Par personne

RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS
543-7630 1-800-363-7248
292794

Vous en avez ras-le-bol d'entendre dire que la région se vide de ses jeunes, de ses talents et de ses ressources?

«Donnons-nous les moyens de construire notre avenir»



Un rendez-vous historique

La région du Saguenay–Lac-Saint-Jean tient une vaste consultation publique pour discuter de son avenir. Comme citoyenne(ne), vous avez votre mot à dire!

Vous avez le goût d'y mettre votre grain de sel, de dires vos solutions ou de simplement assister à ce grand débat?

Le conseil régional de concertation et de développement, en collaboration avec vos MRC, vous invitent à participer aux audiences publiques tenues dans le cadre de la Planification stratégique régionale aux dates et aux endroits suivants:

Mardi 6 juin, 19 h
MRC du Fjord-du-Saguenay
Hôtel de ville de Jonquière

Mercredi 7 juin, 19 h
MRC Maria-Chapdelaine
Hôtel de ville de Dolbeau

Jeudi 8 juin, 19 h
MRC Lac-Saint-Jean Est
Hôtel de ville d'Alma

Samedi 10 juin, 9 h
MRC Domaine-du-Roy
Hôtel de ville de Roberval

L'avenir de la région, ça nous concerne tous.

Conseil régional de concertation et de développement
Saguenay-Lac-Saint-Jean

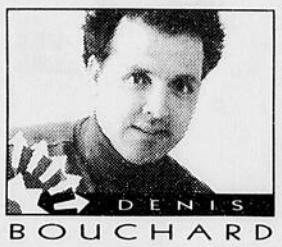
2155, de la Peltrie, C.P. 903,
Jonquière, Québec G7X 7W8
(418) 547-2102

293880

Cadre stratégique de développement du CRCD

Le monde municipal s'en prend au plan

JONQUIERE (DB) — Le monde municipal est tombé à bras raccourcis sur le Cadre stratégique de développement, hier soir, à l'ouverture des audiences publiques du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), présentées à Jonquière.



C'est le maire de La Baie, Claude Richard, qui a sonné la charge contre le plan de développement stratégique, concocté par des centaines d'intervenants régionaux depuis un an et animé par le CRCD.

D'entrée de jeu, Claude Richard a qualifié le Cadre stratégique de développement de document «idéaliste», suivi d'une démarche «irréaliste et peu réalisable».

Richard s'en est en outre pris au partage des revenus tirés du développement industriel et de la revendication de redevances pour l'utilisation des ressources naturelles. Sur ce dernier point, il a affirmé que la situation financière des gouvernements provincial et fédéral justifiait à elle seule à remettre en question la présente démarche parce qu'on assistera à un pelletage de dette et non de responsabilités.

Richard a aussi clairement indiqué que La Baie n'était pas intéressée à partager sa richesse foncière tirée des industries avec des gens qui vont s'établir dans les banlieues pour diminuer leur charge fiscale et améliorer leur qualité de vie. Les avantages, a-t-il expliqué, doivent être laissées à ceux qui subissent les inconvénients, tels le bruit, la pollution, le transport, la dégradation du paysage, etc.

Le premier magistrat de La Baie s'est dit ouvert à un partenariat, «à condition que les partenaires se vouent une confiance mutuelle totale». Il a donné l'exemple d'organisations qui courtisent des compagnies même quand celles-ci ont fait le choix de leur domicile.

Richard a même commenté que l'exercice constituait une perte de temps et que la région courait après sa queue.

Plus tôt, Noël Tremblay et Jean-Guy Tremblay, respectivement maire de Canton-Tremblay et Saint-Honoré, au nom des municipalités de la rive nord du fjord et de Larouche et Laterrière, ont exprimé leur méfiance face à la notion de décentralisation. «Va-t-on vivre une décentralisation provinciale pour assister à une centralisation régionale?»

Ils ont parlé de légitimer les MRC et les préfets, afin qu'ils exercent un vrai pouvoir et ont contesté la pertinence du CRCD, alléguant qu'il fallait éviter la création d'un autre palier de gouvernement.

Les maires Tremblay ont suggéré la création de zones franches pour le développement industriel. Les revenus seraient partagés entre les municipalités qui ont contribué à la mise en place de ces zones.

«Le principe de base qui doit guider toute décentralisation est de ramener le pouvoir décisionnel, le plus près des contribuables, en tenant compte du maximum d'efficacité», ont-ils dit à maintes reprises.

Maire de L'Anse-Saint-Jean, Laurent-Yves Simard, au nom des municipalités du Bas-Saguenay, est aussi venu mettre des bémols sur la vision du Cadre stratégique de développement. Il a, entre autres, avisé les commissaires que la démarche engagée encourageait une tendance corporatiste, une approche sectorielle et était empreinte d'une vision urbaine.

Le président du CRCD, Jean Wauthier s'est dit satisfait de cette première journée et selon lui, seul l'intervention de Claude Richard constitue une position nettement à l'opposé du Cadre stratégique de développement.

Wauthier n'a pas voulu émettre de commentaires, préférant répéter que le CRCD est là pour entendre les positions et faire les ajustements.

Le milieu de l'éducation s'est aussi fait entendre et il veut garder toute sa juridiction, notamment sur la gestion des immeubles, que lorgne le monde municipal.

Le Cégep de Jonquière a notamment laissé voir que le modèle de la Régie régionale de la santé ne s'appliquerait pas au monde de l'éducation. L'institution n'a rien contre le dialogue régional, mais tient à garder ses spécifités et même à la développer davantage.

Le monde culturel et des femmes ont réservé un bel accueil au document et ont souhaité être partie prenante de l'élaboration des stratégies.

Lise Larouche, de l'Orchestre symphonique régionale, a expliqué l'importance de la présence d'artistes professionnels dans une région et la capacité de diffusion.

Enfin, c'est un citoyen, à titre individuel, Gilles Labbé, pharmacien de L'Anse-Saint-Jean, qui est venu dire l'importance de créer un bras régional, qui relierait la région à Charlevoix, afin de créer une complémentarité touristique.

Il en autre souligné que Charlevoix propose un circuit touristique aller-retour jusqu'à Tadoussac, comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean fait venir son monde par le parc et le renvoie par le parc, alors que les deux régions pourraient se rejoindre par la construction d'un tronçon de route de huit kilomètres.

Le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, lui a indiqué qu'il n'était pas facile d'asseoir la région de Charlevoix à une même table pour parle de collaboration et de projet commun.

La deuxième portion des quatre consultations publiques aura lieu ce soir, à Dolbeau.

ECOUTE — Le président du Conseil régional de concertation et de développement, Jean Wauthier, s'est contenté d'écouter les intervenants, hier, lors d'une rencontre tenue à Jonquière. Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, était aussi un participant très attentif.

(Photo Rocket Lavoie)

RÉSULTATS
loto-québec

Banco — Tirage du 95-06-06

01	02	05	06	08
13	19	25	28	38
45	47	49	50	53
55	56	61	62	64

Prochain tirage: 95-06-07

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Pour contrer la violence

Les femmes réclament l'année de l'homme

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) -Les Femmes de carrière du comté Roberval réclament le décret de l'Année internationale de l'homme, afin d'éliminer la violence conjugale.

La résolution est, pour le moins que l'on puisse dire, très originale. Une proposition en bonne et due forme sera envoyée aux instances concernées. On propose que la Fédération canadienne des clubs de femmes de carrières commerciales et professionnelles entreprennent auprès du gouvernement fédéral, les démarches nécessaires afin que l'O.N.U. (organisation des Nations Unies) proclame L'Année internationale de l'homme. L'objectif visé est que les hommes prennent tous les moyens nécessaires pour éliminer cette violence. De plus, on veut trouver ensemble toutes les solutions pour améliorer la qualité de vie des femmes, des enfants et des hommes.

Lettre à Ouellet

La conseillère municipale de Dolbeau, Céline Muirhead, est l'initiatrice de cette proposition. Une copie sera envoyée au ministre des Affaires étrangères du gouvernement fédéral, André Ouellet.

Le groupe de femmes de la circonscription de Roberval ont aussi fait ressortir quelques données intéressantes entre autres que, 96 pour cent des personnes ayant commis une agression sexuelle envers les enfants étaient des hommes. Des statistiques alarmantes révèlent aussi que la moitié de l'ensemble des canadiennes ont été victimes d'au moins un acte de violence depuis l'âge de 16 ans.

La résolution sera présentée au congrès national des clubs de femmes de carrière. Elle sera expédiée à la ministre responsable de la Condition féminine, Jeanne Blackburn et devrait cheminer jusqu'à O.N.U.

Dans un autre ordre d'idée, les femmes du secteur ont aussi proposé à Bell Canada d'insérer dans l'envoi mensuel du compte de téléphone, une petite note invitant les femmes à s'inscrire dans le bottin téléphonique ainsi que le coût pour une telle publication.

INITIATRICE - La conseillère municipale de Dolbeau, Céline Muirhead, est l'initiatrice de cette proposition. Une copie sera envoyée au ministre des Affaires étrangères du gouvernement fédéral, André Ouellet.

LIVRES DE RECETTES - La Fabuleuse Histoire d'un Royaume et le Cercle des Fermières de Chicoutimi s'associent afin d'offrir à la Maison du Saguenay à Montsecret en Normandie les trois livres de recettes produits par le Cercle. La présidente du Cercle chicoutimien, Françoise Tremblay (à gauche), le chorégraphe de la Fabuleuse, Louis Wauthier et Olive Bouchard, conseillère au comité culturel du Cercle présentent les volumes en question. (Photo Roger Gagnon)

Contrebande

MONTREAL (PC)-Deux employés de la Société de transport de Laval (STL), dont un chauffeur qui vendait des cigarettes et de l'alcool de contrebande au garage de la STL, ont été arrêtés par la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

L'inspecteur Jean Brisebois, de la GRC, a souligné hier que la quantité de marchandise illégale saisie n'était pas importante mais que les perquisitions et arrestations avaient été effectuées pour démontrer à la population qu'il est interdit de vendre cigarettes et alcool sur le marché noir.

Provigo déménage à Place du Royaume

CHICOUTIMI (CP) - Le supermarché Provigo du boulevard des Saguenéens à Chicoutimi déménagera à la fin du mois de juillet dans l'ancien local du Héritage situé à Place du Royaume.

Dans un communiqué remis à la presse hier, la direction de Provigo Distribution affirme qu'il s'agit d'un investissement de 1,5 million et que cela contribue à consolider 80 emplois directs. Les travaux de rénovation débuteront dimanche prochain. Le supermarché offrira un nouveau concept de service à la clientèle.

EN BREF

Règlement peu contesté

JONQUIERE (DB) - Seulement 33 Jonquiérois se sont opposés, hier, au règlement d'emprunt de 2,1 millions $ du parc de la Rivière-aux-Sables. Un nombre de 660 signatures étaient nécessaires pour contrer le projet.

Le maire Marcel Martel s'est dit heureux de la confiance témoignée par ses concitoyens, surtout qu'il s'agissait d'un des trois projets prioritaires de la ville, dans le cadre du Programme des travaux sur les infrastructures municipaux.

Le conseiller Rodrigue Potvin, candidat à la mairie, est le seul élu a avoir signé le registre.

UniBoard: rencontre retardée

QUEBEC (DB) - Ce n'est pas encore cette semaine que la compagnie UniBoard Canada et la société régionale d'investissement Sodexfor tiendront une conférence de presse, afin de confirmer la construction d'une usine de panneaux de sciure et de planure de bois, à La Baie, au coût de quelque 135 millions $.

Hier, la secrétaire de direction d'UniBoard, France Thivierge, a indiqué que la conférence, qu'on attendait vendredi, sera ``quelque peu retardée''.

REAL MUNGER INC.
1600, boul. Talbot, Chicoutimi
543-1919
Le Réno Valeur Rona

GAGNANTE D'UN POÊLE B.B.Q.
Mme Florence Lajoie
du 737 Notre-Dame, ville de La Baie
s'est mérité un poêle B.B.Q.
d'une valeur de 229 $
lors du tirage qui avait lieu
jeudi le 25 mai
Chez Réal Munger
Le prix lui à été remis par
M. Jean-Guy Munger, propriétaire
293986

La fiesta camping
Les plus grandes marques, de judicieux conseils sur l'achat et l'entretien d'une tente, une ambiance qui vous sortira de l'ordinaire et un goûter. C'est la Fiesta à votre Boutique L'Aventurier de Chicoutimi.
Jeudi 8 juin : 18h00 à 21h00
Vendredi 9 juin : 9h30 à 21h00
Samedi 10 juin : 9h30 à 17h00
Ne manquez pas notre journée Mad River, le 9 juin de 10h00 à 20h00, au parc Rivière du Moulin.
• Tentes • Sacs de couchage et accessoires
• Accessoires de camping • Embarcations
• Accessoires et vêtements techniques pour la nautisme
• Bottes et accessoires pour la randonnée
• Prêt-à-porter
L'AVENTURIER
Présentez cette annonce et recevez gratuitement une casquette L'Aventurier.
GRANDEUR NATURE
Chicoutimi : 250, Racine Est, 545-2251
Vaste choix de tentes en exposition. Venez choisir la vôtre !

Démission demandée

Michel Dupuy est encore attaqué

OTTAWA (PC)-Le Bloc québécois et le Parti réformiste ont réclamé hier la démission du ministre du Patrimoine, Michel Dupuy, l'accusant de s'être placé en conflit d'intérêts en participant l'automne dernier à un dîner-bénéfice à 2000 $ le couvert qui a servi à rembourser ses dettes électorales.

Des libéraux bien connus tels que Francis Fox et Serge Joyal étaient au nombre des invités lors de cette soirée et ces derniers ont depuis obtenu des contrats du ministère du Patrimoine.

C'est la troisième fois en moins de huit mois que l'Opposition à la Chambre des communes exige la tête M. Dupuy, qui s'est défendu hier d'avoir enfreint quelque règle que ce soit en matière de financement des partis politiques.

«Ce n'est pas la première fois que ce ministre se place en conflit d'intérêts. La liste ne cesse de s'allonger et cela ne peut plus continuer.

Il doit démissionner», a martelé le chef du Parti réformiste, Preston Manning.

«Il y a longtemps que M. Dupuy aurait dû démissionner», a déclaré de son côté la députée bloquiste Suzanne Tremblay.

Le quotidien The Ottawa Citizen a fait état hier de ce dîner-bénéfice qui a eu lieu en septembre dernier, à Montréal, à la résidence de Richard Gervais, de la firme de lobbyistes Gervais, Gagnon et associés. Cette firme a obtenu jusqu'ici du ministère du Patrimoine des contrats équivalant à 112 000 $ sans appel d'offres.

En tout, cinq personnes étaient présentes au dîner-bénéfice qui a permis au ministre Dupuy de recueillir 12 000 $.

L'ancien président du Parti libéral, Francis Fox, qui travaille maintenant pour Rogers Group Communications, a aussi obtenu un contrat (150 000 $) du ministère que dirige M. Dupuy, tout comme l'ancien ministre libéral Serge Joyal (90 000 $), qui travaille maintenant pour Power Corp.

Le ministre Dupuy a soutenu hier qu'il n'avait pas fait l'objet de «pressions indues» de la part de ces invités afin d'obtenir des contrats, et qu'ils n'avaient donc pas obtenu de faveur en raison de leurs liens d'amitié.

«Personne n'exerce des influences indues sur moi. Dans ce cas particulier, tous ces gens sont de vieux amis et je continuerai à faire mon travail, à ramasser des fonds pour le Parti libéral», a-t-il dit.

«J'ai participé à de nombreuses activités pour amasser des fonds pour le Parti libéral. Cela fait partie de notre vie politique. Je le fais toujours en me conformant très strictement à ce que permet Elections Canada et à ce que permettent les règles du parti», a-t-il ajouté.

Aux Communes, le premier ministre Jean Chrétien est venu à la rescousse de son ministre en disant qu'il n'avait «enfreint aucune des règles et directives» de son gouvernement en matière d'éthique. «Le ministre du Patrimoine est comme les autres ministres: quand il est invité à un dîner-bénéfice, il y participe. C'est tout à fait normal d'autant plus que les contributions sont rendues publiques. Cela est fait en conformité avec la loi et les directives que je donne aux ministres», a-t-il dit.

En octobre dernier, le ministre Dupuy s'est retrouvé dans l'eau chaude en faisant parvenir au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un organisme indépendant mais qui relève de son ministère, une lettre d'appui à une demande de licence d'un de ses commettants qui voulait exploiter une station de radio en langue grecque à Montréal.

Durant la dernière campagne électorale, le premier ministre Chrétien a promis aux électeurs de restaurer l'intégrité dans la vie publique en leur offrant un «bon gouvernement». Aux yeux du chef réformiste Preston Manning, M. Chrétien devra démettre son ministre de ses fonctions s'il veut respecter cette promesse.

Explosion d'une bombe

Victime originaire du Lac-Saint-Jean

MONTREAL (PC)-La police nage en plein mystère dans le cadre de son enquête sur l'explosion d'une bombe qui a fait une victime, l'opérateur d'une cantine mobile, lundi soir à Montréal-Est.

André Tremblay, 42 ans, était au volant de sa camionnette, dans un secteur industriel, lorsqu'une bombe placée sous son siège a été activée par un contrôle à distance.

Originaire du Lac-Saint-Jean, l'homme était installé à Montréal depuis plusieurs années. Il n'avait aucun dossier judiciaire et n'avait été mêlé à aucune enquête policière.

«Nous n'avions jamais entendu parler de M. Tremblay», a déclaré hier le lieutenant-détective Claude Lachapelle, du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal.

L'examen des débris de la bombe, apparemment semblable à un tuyau, a démontré qu'elle était d'un modèle inusité, différent de celles ayant sauté à Montréal ces dernières années.

Toutes les hypothèses sont retenues afin d'expliquer le crime. Selon le lieutenant Lachapelle, une possible dispute entre opérateurs de cantines mobiles figure au nombre des pistes vérifiées. Néanmoins, les policiers ne veulent pas sauter trop vite aux conclusions.

«Une querelle a peut-être eu lieu, a dit le lieutenant Lachapelle, mais de là à relier cela à la bombe, il y a toute une marge.»

Le policier a aussi dit n'être aucunement informé de l'existence d'une guerre au sein de l'industrie de la cantine mobile.

D'ailleurs, des propriétaires de cantines disaient hier douter que l'explosion survenue lundi ait un lien avec une guerre de territoire.

«J'estime que c'est la dernière des hypothèses à envisager», a déclaré Michel Verhelst, propriétaire d'une cantine mobile sous la bannière La Cantinière.

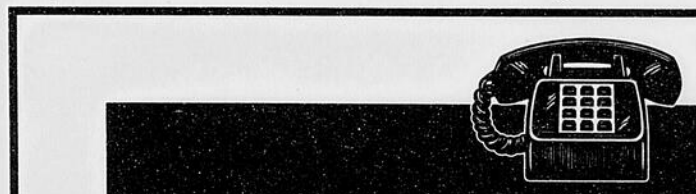
«S'il y a bien à l'occasion quelques petits conflits entre nous, ils n'ont rien d'une guerre. Je ne connais personne d'assez violent pour régler ses affaires avec une bombe.»

Tous les propriétaires de cantines mobiles rencontrés hier à l'entrepôt de La Cantinière, à Anjou, où M. Tremblay s'approvisionnait parfois, ont dit être du même avis.

«C'est pousser un peu loin de mettre le meurtre d'André sur le dos de la compétition, a déclaré Normand Paradis. C'est certain qu'on se croise parfois sur nos routes et que ça génère un peu de tension mais nous parvenons toujours à régler nos problèmes en discutant.»

«Il n'y a pas de guerre dans l'industrie. Nos petits différends ne se rendent jamais jusque-là», devait ajouter Normand Riopel.

«En plus, dit enfin Denis Guénette, il faut connaître ça les bombes pour en poser. Nous, tout ce qu'on connaît, c'est les cantines.»


«MAMIE A APPELÉ POUR CONNAÎTRE LES EFFETS DU MÉDICAMENT.»

LIGNE INFO-SANTÉ CLSC • 24 HEURES SUR 24 • 7 JOURS SUR 7

CLSC

toujours près de vous

CLSC LE NOROIS
100, avenue St-Joseph Sud, Alma
668-4563

CLSC DES COTEAUX
326, rue des Saguenéens, Chicoutimi
545-1262

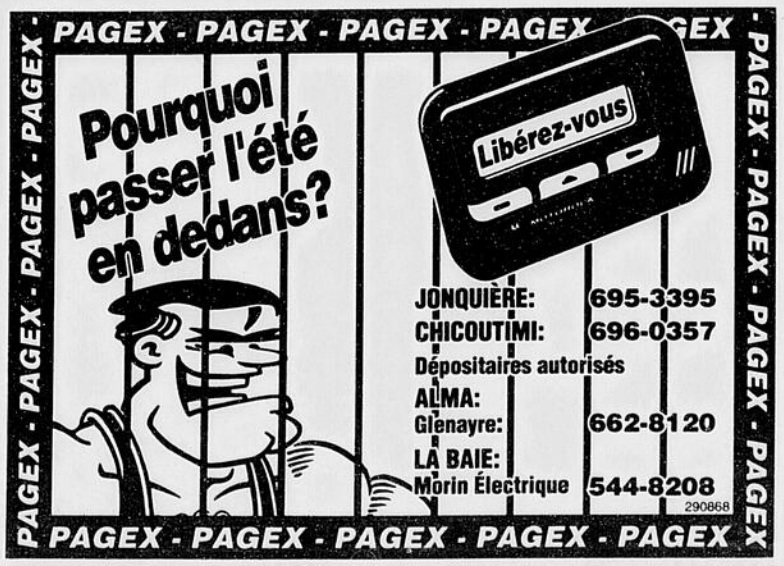
CLSC SAGUENAY-NORD
222, rue St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
545-1575

CLSC DE LA JONQUIÈRE
3667, boul. Harvey, Jonquière
695-2572

CLSC DU FJORD
800, rue Aimé-Gravel,
Ville de La Baie
544-7316

CLSC DES CHUTES
201, boul. des Pères, Mistassini
276-5452

CLSC DES PRÉS-BLEUS
1228, boul. Sacré-Coeur
Saint-Félicien
679-5270



Jacques Parizeau

Conférence de Boston

Parizeau devrait y être discret

BOSTON (PC) - La conférence des gouverneurs de Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada ne fournira pas vraiment l'occasion à Jacques Parizeau de traiter en long et en large de la souveraineté du Québec.

Le programme officiel de la conférence, qui s'ouvrira ce matin à Portsmouth, au New Hampshire, est chargé, et portera sur des questions précises comme les pêcheries, les télécommunications, l'énergie et les technologies environnementales.

Le premier ministre québécois s'adressera aux participants, mais ce sera surtout dans le but de présenter un rapport sur l'énergie avec le gouverneur du Maine, M. Angus King Jr.

La conférence des gouverneurs de Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada existe depuis 1973. Le délégué du Québec en Nouvelle-Angleterre, M. Pierre Nadeau, a déclaré à la Presse Canadienne que traditionnellement, il n'y avait pas grand chose de concret qui sortait de ces assises.

Il y a eu quelques accords, notamment dans le domaine de l'éducation. Il y a aussi des résolutions, mais elles ne sont pas très contraignantes.

Il a comparé la conférence à une sorte de club, «une partie de pêche au saumon, en plus sérieux», qui permet à des gens qui pratiquent le même métier de se rencontrer et de parler de leurs intérêts communs.

Rencontres bilatérales

Les rencontres bilatérales qui auront lieu en marge de la conférence auront plus d'importance, a déclaré M. Nadeau. Mais encore là, elles ne se prêteront pas à de longues explications sur les projets du gouvernement québécois au niveau constitutionnel. Il y aura un bon nombre de sujets à aborder au cours de ces rencontres de 15 ou 30 minutes, a-t-il affirmé.

«Connaissant M. Parizeau, il voudra quand même parler de ce qui va se passer au Québec au cours des prochains mois», a déclaré M. Nadeau au cours d'une entrevue accordée plus tôt cette semaine dans les bureaux de la délégation, à Boston.

Il a soutenu qu'il n'était pas facile d'exliquer la question de la souveraineté aux Américains, qui demeurent perplexes quant à cette idée. Il a raconté comment le gouverneur du Maine, M. King, lui avait dit qu'il ne voulait pas prendre parti, et qu'il verrait bien quelle position adopter après la résolution du débat.

Le délégué a affirmé qu'en général, ce débat suscitait peu d'intérêt et d'anxiété dans la région. A sa surprise, à part les univeristaires, peu de personnes l'ont approché pour lui poser des questions sur la souveraineté.

En 1980, a-t-il rappelé, certains craignaient la mise en place d'un «Cuba du Nord». «Maintenant, les gens nous connaissent mieux, a-t-il déclaré. Je constate peu d'hostilité à notre égard.»

Voisins

Ceci dit, M. Nadeau a affirmé que M. Parizeau avait tout à gagner à faire connaissance avec ses voisins.

«Nous faisons des affaires ensemble, a-t-il déclaré. Nous pouvons en faire plus. Il y a tellement d'emplois au Québec qui dépendent de la Nouvelle-Angleterre.»

Plus de 400 entreprises de Nouvelle-Angleterre ont des filiales au Québec.

Depuis la mise en place de l'Accord de libre-échange canado-américain, les échanges commerciaux ont doublé entre le Québec et cette région. La province exporte plus de six milliards $ CAN de marchandise en Nouvelle-Angleterre, et en importe près de quatre milliards $.

Surfez le net en multimédia!

COMPAQ

2999.00

Le Compaq Presario CDS 744 de table est meilleur que jamais!
• Processeur 486DX4/90 • Peut accepter le Pentium OverDrive • RAM de 8 Mo augmentable à 104 Mo • Disque dur de 535 Mo • CD-ROM quatre vitesses • Fax/modem 14.4 K bps • Son stéréo 16 bits • Garantie de 3 ans avec service sur place pour la première année • Soutien téléphonique sans frais du matériel, 7 jours sur 7, 24 heures par jour. Des tas de programmes étonnants! 2514246

IBM

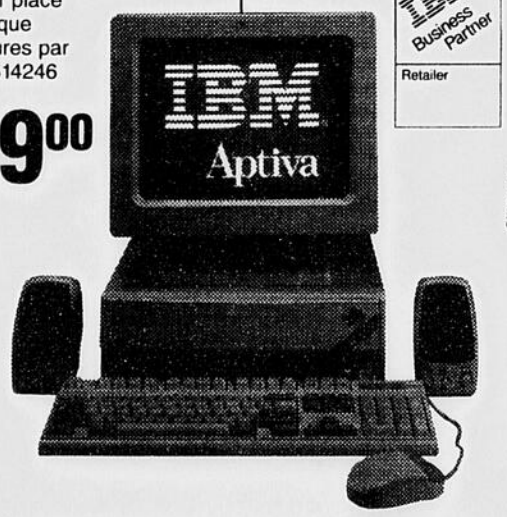
2499.00

Découvrez la magie son et lumière sur votre propre PC multimédia.
L'IBM Aptiva - le summum en informatique! • Puissant processeur 486DX2/66 • Disque dur de 538 Mo • Mémoire de 4 Mo augmentable à 64 Mo • Fax/modem • CD-ROM IDE deux vitesses • Carte Sound Blaster 16™ • Enceintes stéréo • Écran couleur IBM SVGA .28 • Garantie de 3 ans • Soutien 1-800 à vie • Programmes préinstallés et une superbe collection multimédia. 2514155

AST COMPUTER

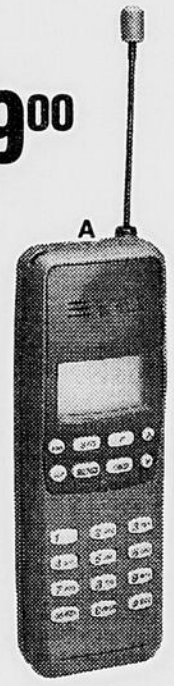
2299.00

La puissance AST, superbe au foyer ou à la maison-bureau!
• Processeur 486DX2/66 • Prêt à l'Intel OverDrive • RAM de 8 Mo augmentable à 36 Mo • Disque dur de 540 Mo • CD-ROM deux vitesses • Carte de son 16 bits • Deux enceintes stéréo externes • AST Works, Microsoft Encarta, DOS, Windows et bien d'autres programmes divertissants • Garantie de 3 ans, service sur place pour la première année. 2514022



IBM Business Partner
Retailer

rabais $150
199.00 349.95



A

B

CANTEL® AGENT AGRÉÉ

UN CELLULAIRE POUR 1 ¢
Achetez un PC de cette annonce et vous pouvez acheter un nouveau cellulaire portatif Nokia (1718526 ou 1718550) pour seulement 1 ¢ en effectuant la mise en service d'un nouveau numéro pour un minimum d'un an sur le réseau Cantel. Programmes d'usager occasionnel non admissibles. Valide seulement à l'achat de l'ordinateur. Ne peut pas être combiné à une autre offre.

A) Cellulaire de main avec mémoire de 19 numéros et indicateurs de signal et piles. 1718526
B) Cellulaire transportable avec 100 positions alphanumériques, utilisation mains libres, commande de volume et réponse sur n'importe quelle touche. 1718550

RABAIS $150. Imprimante couleur matricielle 24 broches avec alimenteuse de 50 feuilles. Impression de grande qualité. Qté limitée, aucune commande différée. 26-2917 Cour. 349.95. . . . . **solde 199.00**
Ruban 4 couleurs. 26-2826. . . . . **20.95**
RABAIS $25. Alimenteuse à ergots. Qté limitée, aucune commande différée. 26-2918. Cour. 54.99. . . . **solde 29.99**

RIEN À PAYER AVANT 90 JOURS

INTERTAN CANADA LTÉE
Radio Shack®
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.

DEMANDEZ LA VÔTRE! Une carte de crédit Radio Shack vous permet de faire vos achats sans tarder. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Nous rejetons toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques.
Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches.

Expire le 30 juin 95

293544

Jeune assistée sociale

Programme expérimental cet automne

QUEBEC (PC)-Un programme de formation spéciale pour les jeunes femmes assistées sociales qui sont à la tête d'une famille monoparentale sera disponible cet automne, sur une base expérimentale.

La nouvelle a été annoncée hier au ministre des Finances Jean Campeau au moment où il visitait le Centre des femmes de la basse-ville de Québec en compagnie du délégué régional Michel Rivard, député de Limoilou, dans le cadre d'une tournée ministérielle.

Le programme consistera à étirer le nombre de semaines de formation pour les femmes mais à raccourcir le nombre d'heures quotidiennes de formation, afin de permettre à ces femmes bénéficiaires de consacrer plus de temps à leur famille.

Jeanne Blackburn

Ce projet-pilote n'attend plus que l'aval de la ministre de la Sécurité du revenu, Jeanne Blackburn, pour être mis en place dès septembre dans la région de Québec.

Les bénéficiaires du programme doivent actuellement consacrer un minimum de 20 heures par semaine à des cours de formation.

Plusieurs femmes ne peuvent se soumettre à cet horaire car elles sont mères de jeunes enfants.

C'est pourquoi, dans le cadre du projet-pilote, cette formation sera réduite à 12 heures semaines, soit quatre journées à raison de trois heures.

Une quinzaine de participantes âgées de 16 à 30 ans et mères de jeunes enfants seront éligibles la première année. Le programme sera élargi plus tard s'il connaît du succès.

GIROUX • MAÇONNEX

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

SPÉCIAL DU MANUFACTURIER

Dunbrick fête le printemps en vous offrant des spéciaux alléchants

Pavé Dun-Décor, toutes couleurs : - 15 %

Bordure de béton grise, 6"x 36" : - 10 %

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

DUNBRICK

Prix en vigueur jusqu'au 15 juin 1995. Livraison en sus.

Chicoutimi Lundi au jeudi Vendredi Samedi	**2223, boul. St-Paul** 8h00 à 17h00 8h00 à 21h00 9h00 à 12h00	**549-7345**
St-Bruno Lundi au vendredi Samedi	**181, St-Alphonse** 8h00 à 17h00 9h00 à 12h00	**343-2672**
Dolbeau Lundi au jeudi Vendredi	**1250, de la Friche** 8h00 à 17h00 8h00 à 21h00	**276-0390**

294005

• BRIQUES • PIERRES • PRODUITS D'AMÉNAGEMENT • FOYERS

TOYOTA

Des offres torrides pour un été génial !

Ça chauffe !

Financement illimité à partir de 5,5 % JUSQU'À 48 MOIS*

Toyota Camry 1995

Toyota Corolla 1995

Ou un climatiseur sans frais sur la Camry DX !†

FAITES VITE ! CETTE OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN !

Special Olympics Jeux olympiques spéciaux

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux.

CRÉDIT TOYOTA

Profitez du programme de location Solution Toyota et du programme de financement offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. †Climatiseur sans frais sur la Camry 1995 modèles SK11EP et SK11EM. *Ces offres ne peuvent être combinées ensemble. Offre de financement sur approbation du crédit de Toyota Crédit Canada valable pour les modèles Camry et Corolla 1994 et 1995 neufs vendus au détail et livrés aux clients admissibles entre le 1er et le 30 juin 1995. Exemple : 15 000 $ à 5,5 %, soit des paiements mensuels de 348,85 $ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 744,80 $. Coût total du prêt : 16 744,80 $. Immatriculation, assurance, taxes, transport et préparation en sus. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails.

TOYOTA

Procès de Bernardo

Autre séance de vidéo insupportable

TORONTO (PC) - Un cri de douleur marqué par l'angoisse et d'interminables excuses de Kristen French à Paul Bernardo sont suivis d'une marque finale de défi envers son tortionnaire dans un vidéo présenté mardi au procès pour meurtre de ce dernier qui se déroule à Toronto.

«Je ne sais pas comment votre femme peut supporter de vivre avec vous», s'écrie l'étudiante de 15 ans après que Bernardo traite d'idiote son ex-conjointe, Karla Homolka.

«Ferme-la», lui lance Bernardo. Et c'est la fin de l'enregistrement.

Les procureurs affirment que Bernardo a violé une dernière fois sa captive, puis qu'il l'a étranglée avec un câble électrique peu après qu'on arrête de filmer.

Bernardo se livre à des actes sexuels de plus en plus douloureux sur la jeune Kristen après qu'elle eut provoqué sa colère.

«Qu'est-ce que tu dis?», demande-t-il.

«Je suis désolée, répond-elle, d'avoir dit que vous étiez un con et un saligaud.»

Et par la suite: «Je suis vraiment désolée. Je sais que je n'aurais pas dû le faire et je suis heureuse que vous ne me punissiez pas pour ça».

Kristen French répète qu'elle est désolée au moins une douzaine de fois, la voix tremblante et le souffle entrecoupé.

«Je vous aime, maître», dit-elle en pleurnichant lorsque son tortionnaire l'exige. «Vous êtes si puissant», et «Etes-vous content, maître?»

Les spectateurs sont demeurés figés dans leurs fauteuils en entendant le long cri déchirant de l'adolescente par-dessus le rythme martelé de la musique rap sur le vidéo.

Les jurés, qui doivent visionner et écouter les vidéos, étaient assis, l'air stupéfait, durant la projection. Un des hommes faisant partie du jury fixait des yeux Bernardo alors que l'accusé ne quittait pas des yeux son propre appareil de télévision dans le box des prisonniers.

La petite Kristen est menottée et ses pieds sont liés durant les dernières minutes de l'enregistrement, un côté de sa tête touchant le sol, a dit le sergent Gary Beaulieu en cour.

Mais elle se tourne et sourit à la caméra au moins trois fois, apparemment obéissant aux ordres de Bernardo ou Karla Homolka, ajoute M. Beaulieu.

Le procès a attiré une foule de curieux qui se sont présentés de bonne heure mardi au tribunal du centre-ville, même si beaucoup de spectateurs ont quitté les lieux parce qu'ils se sentaient mal.

Usine GM

Québec va réagir

MONTREAL (PC)-Le gouvernement du Québec entend prendre la direction d'une opération de sauvetage des emplois indirects menacés par l'élimination d'un quart de travail à l'usine GM, de Boisbriand, en faisant appel aux six principaux donneurs d'ordre. Mais on ne se berce pas d'illusion chez ces derniers.

La réduction de moitié de la production à l'usine GM de Boisbriand, dès octobre prochain, éliminera un quart de travail, retranchera l'emploi à 1143 travailleurs de l'usine qui bénéficient toutefois d'une protection salariale de deux ans, et touchera 225 personnes chez les sous-traitants de GM.

Le ministre de l'Industrie, Daniel Paillé a donc réuni autour d'une table de concertation sectorielle les fournisseurs de l'usine GM de Boisbriand pour, d'une part, évaluer l'étendue des dommages et, d'autre part, rechercher une contribution des principaux donneurs d'ordre dans l'industrie de la fabrication de matériel de transport. On pense à Bombardier, à Novabus, à Kenworth, à AMF, à Corbeil et à Autobus Prévost.

«On nous demande de prendre la relève, de donner de la «business» aux sous-traitants qui faisaient affaires avec GM, mais ce n'est pas si évident, a déclaré un représentant de l'un d'eux, sous le couvert de l'anonymat. Kenworth fabrique 27 camions par jour. Novabus: trois autobus par jour au Québec, quatre au Mexique. Il sortait 900 Camaro ou Firebird par jour de l'usine de GM. Nos volumes d'achat sont trop petits, même avec un regroupement des achats. Et s'il y a ralentissement dans le secteur automobile, cela veut dire que nous serons éventuellement frappés», a-t-il ajouté.

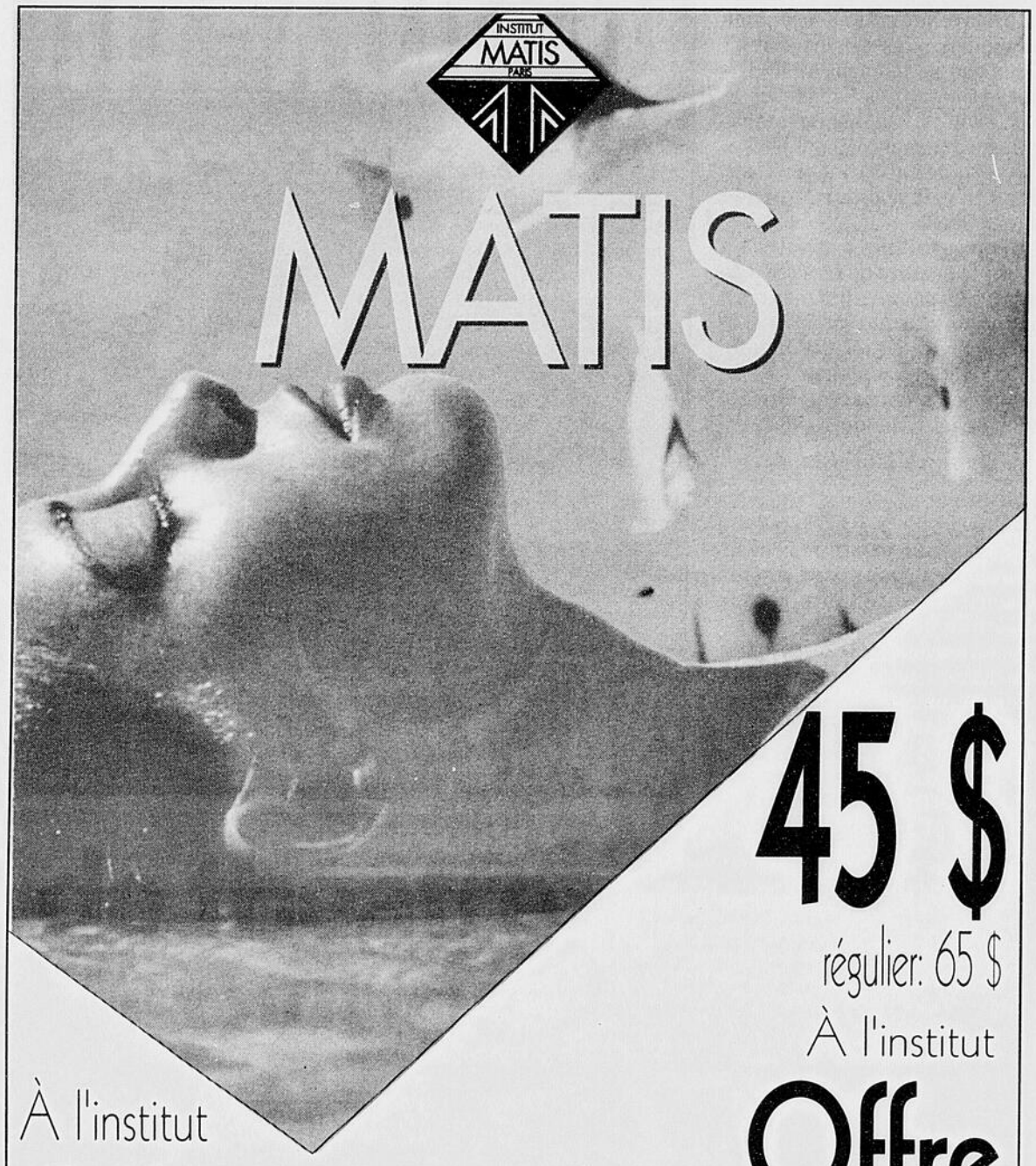
Survie de Chauveau

QUEBEC (PC)-Le grand rassemblement de ce soir en faveur de la survie du Centre hospitalier Chauveau, à Loretteville, devrait susciter au moins autant de solidarité que celle exprimée une semaine plus tôt en faveur de l'Hôpital Christ-Roi, à Vanier.

C'est du moins ce qu'espère le directeur général de Chauveau, Michel Marcotte. A Vanier, la chaîne humaine autour de Christ-Roi avait attiré entre 8000 et 10 000 personnes.

Un regroupement pour la sauvegarde de l'établissement de Loretteville, en banlieue de Québec, s'est rapidement formé autour des représentants des 14 municipalités de la MRC de la Jacques-Cartier et des autres territoires desservis par l'hôpital, soit un bassin de près de 80 000 personnes.

Lors du rassemblement de ce soir, chaque maire ou représentant de ces municipalités seront invités à prendre la parole. Il en va de même du député de Chauveau à l'Assemblée nationale, Raymond Brouillet, qui a accepté de prendre part à l'événement.



45 $
régulier: 65 $
À l'institut
Offre Forfait-Soleil
Un soin complet pour le VISAGE et le CORPS, exfoliant et hydratant. Indispensable avant le bronzage.

À l'institut
Offre Épilation 1/2 jambe 9,95$ seulement

CHICOUTIMI
Centre Beauté Santé Duchesne
(secteur-Nord)
309, Saint-Émile
Tél.: (418) 543-2288
CHICOUTIMI
L'Épi-Derme
549, rue Jacques -Cartier Est
Tél.: (418) 693-6056
VILLE DE LA BAIE
Coup d'Oeil - 320, de la Grande-Baie Nord -
Tél.: (418) 544-8935

894139

Liste électorale permanente

Guy Chevrette met fin au débat

QUEBEC (PC)-Devant l'impossibilité d'en arriver à un consensus avec l'Opposition, le ministre Guy Chevrette a décidé de mettre fin au débat sur le projet de loi 40 instaurant une liste électorale permanente, qui devrait donc être adopté dès la semaine prochaine.

La discussion sur ce projet de loi dure depuis près de 60 heures en commission parlementaire. Durant tout ce temps, seuls quatre articles sur 78 ont été examinés. «(Les libéraux) ont été des spécialistes de la perte de temps», lance Guy Chevrette.

«Il arrive, à un moment donné, où il est clair que l'unanimité n'existera pas, et où cependant, nous sommes convaincus que les listes doivent être améliorées, a déclaré le premier ministre Parizeau en Chambre. Il y a trois ans, en cette Chambre, il y avait unanimité.»

Pas question, ajoute en conséquence M. Parizeau, de donner à l'Opposition un «droit de veto» sur ce projet de loi.

Contradiction

Selon M. Chevrette, les députés libéraux n'ont cessé de se contredire sur la question de la liste électorale, ce qui montre bien, dit-il, que l'Opposition désire en fait conserver le statu quo sur cette mesure qui ferait pourtant économiser 35 millions $ au Trésor public.

«M. Sirros ne me fera pas pleurer. Il dit le contraire d'une journée à l'autre. Il peut bien déchirer sa chemise, il va être obligé de la déchirer à l'envers», ironise M. Chevrette.

Les libéraux, de leur côté, s'indignent que le gouvernement impose la guillotine sur un projet de loi aussi crucial pour la démocratie. «C'est la toute première fois dans l'histoire qu'un projet de loi aussi substantiel sera adopté sous pression. C'est antidémocratique», indique Christos Sirros, député libéral de Laurier.

Histoire

Notons cependant qu'en 1972, le Parti libéral avait alors imposé, par voie de bâillon, des modifications à la carte électorale en dépit de l'opposition de deux partis.

Pour M. Sirros, le temps passé en commission parlementaire est loin d'être exagéré. «C'est une semaine et demie de travail normal pour un projet de loi aussi fondamental pour la démocratie», dit-il.

Les libéraux craignent surtout que l'obligation de signer le formulaire de recensement, où le citoyen déclare solennellement avoir la qualité d'électeur, ne rebute une certaine classe de gens.

«Des immigrants, des analphabètes, des personnes âgées, des gens qui sont naturellement méfiants face à l'état ne signeront pas leur déclaration devant deux inconnus. L'objectif devrait être que seuls ceux qui ont le droit de vote, mais tous ceux qui ont le droit de vote se retrouvent sur la liste électorale», affirme M. Sirros.

«Il est contraire à nos moeurs qu'on présume de la mauvaise foi des citoyens en exigeant par des inconnus qui arriveraient à la porte une signature pour qu'ils exercent un droit de vote facultatif», ajoute-t-il.

Signature

Mais le ministre Chevrette réplique que l'idée de la signature provient justement de M. Sirros. «J'ai pris la suggestion de M. Sirros, je l'ai trouvée très heureuse. Je l'ai mis en amendement. Et là, ça ne fait plus. Ils ont l'air un peu ti-coune», lance-t-il.

La réforme de la liste électorale prévoit qu'une liste maîtresse sera constituée à partir d'un super recensement, qui aurait lieu, selon toute vraisemblance, en septembre prochain, juste avant un référendum automnal.

Les recenseurs y auront des pouvoirs plus étendus et seront mieux formés; la période de révision des listes sera également plus étendue. A l'issue de ce recensement, qui serait le tout dernier, la liste sera transférée sur des fichiers informatiques et périodiquement mise à jour en la couplant avec les listes de la Régie de l'assurance-maladie.

Du nouveau à l'UDA

MONTREAL (PC)-L'Union des artistes a un nouveau directeur général, Jean-Robert Choquet. M. Choquet a été directeur de cabinet du maire et du comité exécutif sous l'administration Doré à Montréal. M. Choquet, âgé de 44 ans, succède à Serge Demers, qui avait quitté ses fonctions le 23 janvier dernier.

En musique

1994 -- Willie Humphrey, considéré comme le dernier des grands clarinettistes de La Nouvelle-Orléans, en Louisiane, s'éteint à son domicile à l'âge de 93 ans.

Réputé pour son jeu à la sonorité typiquement créole, Willie Humphrey s'était produit pour la dernière fois le 27 mai au Preservation Hall, le temple du jazz de La Nouvelle-Orléans.

A la fin du spectacle, il avait été victime d'une petite crise cardiaque, mais les médecins restaient confiants sur ses chances de guérison.

Au début des années 60, Humphrey avait dirigé son propre quartet. Sept ans plus tard, il effectue une tournée en Europe avec Billie et Dee Dee Pierce avant de parcourir les Etats-Unis et le monde.

1994 -- La chanteuse chérie des forces armées alliées pendant la Deuxième Guerre mondiale, Vera Lynn, donne un spectacle devant 1500 vétérans, canadiens, britanniques et américains sur le paquebot Queen Elizabeth Deux, à l'occasion de leur retour de cérémonies commémoratives du Jour `J' en France.

1993 -- A l'occasion de son 33e anniversaire, le chanteur Prince annonce qu'il change de nom et qu'il quitte son groupe, «New Power Generation». Il déclare que son nom s'écrira désormais avec les symboles mâle et feminin. Il ne donne par ailleurs aucune indication sur la façon de prononcer son nouveau nom.

Casino pour le Festival

QUEBEC (PC)-Le Festival d'été international de Québec a obtenu l'autorisation de tenir un casino durant 21 jours pour stabiliser sa structure de financement. Les organisateurs comptent sur des revenus de 600 000 à 700 000 $ qui devraient générer des bénéfice de 100 000 à 200 000 $. Le budget du Festival accuse actuellement un déficit d'opération de 60 000 $.

Les 100 shows de l'été

LEVIS (PC)-Le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec ont annoncé la programmation des «100 shows de l'été 1995», qui regroupera sept artistes dans 23 lieux de diffusions pour 75 spectacles. Pour la première fois donc, il n'y aura pas 100 spectacles mais bien 75, en raison de la frilosité des diffuseurs. Du 22 juin à la fin août, le public de l'Est du Québec pourra assister aux spectacles de Lynda Lemay, Judi Richards, Sylvain Cossette, Kevin Parent, Gilles Bélanger, Shawn Phillips et Toyo, ainsi que John McGale.

Un prix pour Alan Jackson

NASHVILLE, Tennessee (AP)-Alan Jackson a remporté son duel amical contre Vince Gill lundi soir lors de la remise des Prix country du réseau TNN Music City News. Jackson a remporté cinq prix, dont celui d'artiste de l'année.

Il a aussi été proclamé meilleur chanteur via un scrutin populaire, en plus de remporter les trophées pour l'album de l'année (Who I Am) et la chanson de l'année (Livin' On Love). Son grand rival Vince Gill n'a rien remporté malgré sa mise en nomination dans six catégories différentes.

Waylon Jennings a été honoré dans la catégorie «légendes vivantes», alors que le Prix Minnie Pearl -remis à un artiste pour son travail à une cause humanitaire- est allé à Willie Nelson pour ses efforts incessants au sein de l'organisme «Farm Aid».

Tim McGraw, Faith Hill et le groupe BlackHawk ont été nommés «étoiles de demain». Le prix remis au meilleur groupe vocal est allé à Brooks & Dunn, et la très populaire Reba McEntire est devenue l'artiste féminine de l'année.

Les Prix TNN comptent parmi les trois récompenses les plus prestigieuses de la musique country attribués par le public.

Nomination à TVA

MONTREAL (PC)-TVA a annoncé la nomination de Jean Gagnon au poste de directeur des sports. M. Gagnon, qui entrera en fonction le 19 juin, était auparavant coordonnateur-journaliste à CHCA/Radiomédia, où il a produit et réalisé les émissions «Parlons sports« et «Les amateurs de sports».

Coupures aux musées

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral a confirmé qu'il amputera le Programme d'aide aux musées d'un autre 2,2 millions de dollars.

Il s'agit du principal programme fédéral pour venir en aide aux musées et galeries d'art; les fonds servent aux expositions itinérantes, à la formation, et aux projets spéciaux.

Ces nouvelles restrictions ramènent le budget total de ce programme à un peu moins de huit millions de dollars, alors que le budget fédéral de février dernier prévoyait y consacrer un peu plus de dix millions. C'est aussi moins que la moitié des sommes promises pour l'année fiscale 1995 lors de l'annonce de la nouvelle politique régissant les musées, il y a cinq ans.

Chanteur hospitalisé

NASHVILLE, Tennessee (AP)-Le vétéran chanteur country Little Jimmy Dickens se retrouve à l'hôpital pour subir une série de tests. Dickens s'est effondré vendredi soir sur la scène du Grand Ole Opry.

L'artiste de 74 ans est membre du Temple de la renommée du country. Dickens est bien des amateurs de country des années 50 et 60 pour son succès «May the Bird of Paradise Fly Up Your Nose».

Kelley Deal en désintoxication

DAYTON, Ohio (AP)-La rockeuse Kelley Deal a finalement échappé à la prison: elle suivra une cure de désintoxication pour se défaire de sa dépendance à la drogue. Le co-fondatrice des Breeders, était accusée de possession de drogue pour avoir accepté la livraison à domicile d'un colis contenant plus de trois grammes d'héroïne, le 30 novembre dernier.

Lundi, un juge a accepté la requête de Deal à l'effet de poursuivre sa cure de désintoxication au Minnesota, plutôt que de se retrouver en prison. Deal a alors reconnu sa culpabilité. Si elle réussit son traitement, cette histoire ne figurera pas à son dossier criminel.

Kelley Deal risquait jusqu'à 18 mois de prison et une amende pouvant atteindre 2500 $.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
PANT TON SOMMEIL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
MARÉE ROUGE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
OUBLIONS PARIS (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
COEUR VAILLANT (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 6:00 - 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
mardi et mercredi: 3.25$–
MACHE OU CRÈVE (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h00 - 9h35
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h20 - 9h20
CASPER (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h10 - 9h10
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
MARCHE OU CRÈVE (V.F. DIE HARD III) (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

INCROYABLE! 22 SPECTACLES/1 PASSEPORT 45$
Les chaudes soirées
Place du 150e de Ville de La Baie
MOLSON DRY
Passeport transférable pour 22 spectacles:
Adulte: 45.00$
Jeune (13 à 17 ans): 25.00$
Enfant (12 ans et moins): 10.00$
Également disponible* PASSEPORT FAMILIAL 100$
* Au service des Loisirs de Ville de La Baie seulement
Passeport disponible aux endroits suivants:
Chicoutimi
• Tabagie 580 543-7373
• Tabagie du Royaume 545-0239
Jonquière
• Tabagie Nelson 547-3965
• Sagamie Le Dépanneur St-Hubert 547-2663
Ville de La Baie
• Accommodation Georges Dufour 544-1515
• Accommodation des 21 544-4655
• Dépanneur Baieriverain 544-1200
• Épicerie Kelly Claveau 544-2372
• Restaurant Lucerne 544-0409
• Sagamie Le Dépanneur Ultra 544-8020
• Tabagie Chez Jacques 544-1369
• Tabagie 6ième Avenue Enr. 544-1344
• Maestro Chef Dépanneur. 544-8989
Les Shows de Soirée
Labrador airAlliance Bell Mobilité PEPSI progrès-dimanche QUOTIDIEN MOLSON DRY ciab 94,5 énergie
293897

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès-dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
☐ Femme cherche homme
☐ Homme cherche femme
☐ Alternatif
Nom.....
Adresse.....
Municipalité..... Code postal.....
Tél.: (Jour)..... Tél.: (Soir).....
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
293936

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Visite du navire italien Zeffiro (7h00)		TaoTao	Cadichon	Cinéma / AU BORD DE L'ABÎME (5) avec Rick Schroder, Mary Kay Place				Le Midi	L'Enfer c'est...	Quartier sans issue (1/4)		Les Temps modernes		Vivre à Northwood	...Mous-quetaires	Opération Mozart	Mission Top Secret	Madame est servie	Watata-tow
CFRS	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bibi et Geneviève	Secrets de chef	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Cinéma / LE FANTÔME DE BARBE-NOIRE (5) avec Peter Ustinov, Dean Jones					Relevez le défi		Épicerie en folie-Métro	Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		La Trentaine		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)			Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour	Les Héritiers du rêve		Santa Barbara		Mongrain	
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Le Monde à la carte		La Période de questions		Pause musicale		Information internationale		Ordy	Don Quichotte

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 7 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney		National Geographic		Route des vacances	Cinéma / LA MORT EN CE JARDIN (4) avec Simone Signoret, Georges Marchal				Mers et merveilles (22h45)	Route des vacances (23h40)	
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		L'enfer c'est nous autres	Hockey / Devils - Flyers					Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / UN HOMME ET SON PÉCHÉ (5) avec H. Charland, N. Germain	
CJPM	Le TVA	Piment fort / R. Z. Sirois	La Poule aux oeufs d'or	Cinéma / STAR TREK (4) avec William Shatner, Leonard Nimoy					Ad Lib / Charles Dumont, Jim Zellers, Louisette Dussault		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Francesca Gagnon, René Dupéré, Robert Charlebois		Les Simpson	Cinéma / SI DIEU LE VEUT (6) avec Cheryl Ladd, Ted Levine				Détecteurs... / Jean Lapointe	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / ROSELYNE... (4)
TV5	Des Chiffres et des lettres	Cuisine / Visions	Journal FR2	Envoyé spécial		Reportages: les caves se rebiffent	Cinéma / SECRET DE FAMILLE (4) avec Véronique Genest, André Marcon (2/3)			Journal belge	Côté court / Visions	Contact (23h25)	Ce diable d'homme (0h15)
CANAL D	Animalier: Okavango		Kilomètre-heure		Buster Keaton (2/3)		Têtes d'affiches: Anthony Quinn		Le Saint		Cinéma / LES AMANTS DE VÉRONE (4) avec Serge Reggiani, Anouk Aimée		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	À tout prix		Le Téléjournal	Le Point (21h25)	Le Canada aujourd'hui			Capital actions	Info Pacifique
RDS	Plongée Qc	Sports 30 Mag		Match performance	Baseball / Blue Jays - White Sox						Sports 30 Mag		Soccer / Turquie-Canada
S.E.	Un Pas du côté de l'enfer (17h15)		Les Cent et une nuits (18h50)				L'École de l'amour			À l'ombre du Golden Gate			Devlin: l'impitoyable
CBJET	Newswatch		The Nanny	Hockey / Devils - Flyers						CBC Prime Time News		Newswatch at Eleven	Golden Girls
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Roseanne	Beverly Hills, 90210		NBA Basketball / Magic - Rockets					CTV News	New York Undercover
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Sister, Sister	Ellen	Grace Under Fire	Roseanne	Primetime Live		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Party for the Planet		Cinéma / CROWFOOT avec Jim Davidson					The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Dateline NBC		NBA Basketball / Magic - Rockets					News (23h35)	The Tonight Show (0h05)
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Nature			Body, Mind and Soul: Mystery and Magic			Yes, Minister	Capital City	Starhustler (0h25)
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		Beverly Hills, 90210		Party of Five		Matlock		Ricki Lake		Cops
TSN	Motoring '95	Sportsdesk	Inside Sports	Baseball / Blue Jays - White Sox							Sportsdesk		Soccer / Turquie-Canada
TMN	Volere, Volare (17h00)	The Naked Gun 33 1/3: The Final Insult (18h35)			The Outer Limits: Dark Matters		Tales of the Wild: Baree				Immortal Combat (22h45)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Hunters of the Animal Kingdom		Wings		The Next Step	Prisoners of Gravity	@ discovery.ca		Hunters of the Animal Kingdom
LIFE	It Figures	Pasquale's Kitchen Express	Our Home		Graham Kerr's Kitchen	Cross Country Cookin'	Galley Chefs	Burt Wolf Eating Well	Dining in France	The Light Gourmet	What's for Dinner	It's Cookin' But It Ain't	Cross Country Cookin'

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 123

OÙ TROUVER CE NEUVIÈME PLI?

Comment bien de fois cela n'arrive-t-il pas qu'un pli soit manquant pour réussir ce fameux contrat à 3 SA? Souvent le déclarant doit jouer d'astuce pour le dénicher, en tenant compte du niveau de jeu de ses adversaires qui mordront oui ou non à son appât.

Donneur: Nord
Vulnérables:Tous

	♠ 5 3 ♥ D 8 4 ♦ 7 6 5 ♣ A R V 10 2	
♠ R V 9 4 ♥ 10 9 6 5 2 ♦ A 9 3 ♣ 8	N O E S	♠ A 10 8 6 ♥ V 7 ♦ 8 2 ♣ 9 7 6 5 4
	♠ D 7 2 ♥ A R 3 ♦ R D V 10 4 ♣ D 3	

NORD	EST	SUD	OUEST
Passe	Passe	1 ♦	Passe
2 ♣	Passe	2 SA	Passe
3 SA	Passe	Passe	Passe

ENTAME: CINQ DE COEUR

En examinant les deux mains, le déclarant peut compter huit plis rapides: cinq en Trèfle et trois en Coeur. La neuvième levée peut bien sûr venir d'un Carreau mais qui dira si les adversaires ne délaisseront pas les Coeurs pour plutôt s'attaquer aux Piques, ce qui entraînera la chute du contrat. C'est ainsi que le joueur en Sud doit évaluer le niveau de compétence de ceux assis en Est et en Ouest, tout en se montrant habile dans sa façon de jouer. Il appelle donc petit Coeur du mort et gagne de son As le Valet d'Est; ce qui peut laisser croire que ce dernier détient également le Roi (avec la Dame au mort, le Valet suffisait pour faire sauter l'As). Premiè_e astuce. Poursuivons. Face à des adversaires pas très aguerris - eh oui! le bridgeur expérimenté ne néglige pas cet aspect - Sud avancera le Dix de Carreau; la plupart d'entre eux laisseront à tort passer cette carte dans l'espoir que leur partenaire puisse gagner la levée. Et si jamais Ouest prend de l'As, bien des chances qu'il insiste à Coeur. Dans un cas comme dans l'autre, le déclarant réussira d'emblée son contrat.

Par contre, un adversaire plus futé ne tombera pas dans le panneau proposé par le Dix de Carreau et gagnera tout de suite de son As, pour s'en prendre aux Piques vulnérables. (Quand un déclarant avance un honneur et que vous possédez la carte juste au-dessous de celui-ci - dans l'exemple qui nous occupe le Neuf - il marque son intention évidente de se dénicher un pli manquant.) Quelle chance reste-t-il ici face à un tel joueur? De présenter la Dame de Carreau. Sait-on jamais! Quoiqu'un bon défenseur n'a pas dans ses habitudes de laisser les adversaires s'envoler avec les contrats et que, lui aussi, prendra immédiatement de son As et attaquera les Piques.

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 7 JUIN

10h00

CKRS -CBFT — AU BORD DE L'ABIME **22200** (5) (Out On the Edge). É.-U. 1989. Drame psychologique de J. Pasquin avec Rick Schroder, Mary Kay Place et Richard Jenkins. - Souffrant d'une situation familiale instable, un adolescent est interné par sa mère dans une institution psychiatrique. (2h)

13h00

CFRS — LE FANTOME DE BARBE-NOIRE **992620** (5) (Blackbeard's Ghost). É.-U. 1967. Comédie fantaisiste de R. Stevenson avec Peter Ustinov, Dean Jones et Suzanne Pleshette. - Le fantôme d'un pirate vient au secours d'un jeune entraîneur sportif. (2h30)

CANAL D — LES ANNÉES DE REVES **28671200** (2h) Voir mardi, 23h00.

19h30

CKRS -CBFT — TROMPÉE **192533** (4) (Deceived). É.-U. 1991. Drame policier de D. Harris avec Goldie Hawn, John Heard et Ashley Peldon. - Une femme va de surprise en surprise en enquêtant sur le passé de son mari qu'elle croit mort dans un accident de la route. (2h30)

CJPM -CFER — STAR TREK **575858** (4) É.-U. 1979. Science-fiction de R. Wise avec William Shatner, Leonard Nimoy et Persis Khambatta. - Au XXIVe siècle, un amiral reprend la direction d'un vaisseau spatial pour affronter une force mystérieuse et destructrice. (2h30)

20h00

CFRS — SI DIEU LE VEUT **71587** (6) (The Fulfillment of Mary Gray). É.-U. 1989. Drame de moeurs de P. Haggard avec Cheryl Ladd, Ted Levine et Lewis Smith. - Au début du siècle, un fermier frappé de stérilité demande à son jeune frère de faire un enfant à sa femme. (2h)

21h00

R.-Q. -CIVV — LA MORT EN CE JARDIN **7859561** (4) Fr. 1956. Drame de L. Bunuel avec Simone Signoret, Georges Marchal et Michel Piccoli. - En pleine jungle amazonienne, un groupe de personnes disparates fuit après une révolte de mineurs. (1h45)

TV5 — SECRET DE FAMILLE **843200** (2e de 3). (4) Fr. 1992. Mélodrame de H. Baslé avec Véronique Genest, André Marcon et Sam Karmann. - De 1900 à 1940, en Pays de Loire, le destin tragique d'une femme d'origine incertaine dont l'énergie et l'ambition font des envieux. (1h30)

23h00

CANAL D — LES AMANTS DE VÉRONE **4713484** (4) Fr. 1949. Drame sentimental de A. Cayatte avec Serge Reggiani, Anouk Aimée et Pierre Brasseur. - L'amour de deux jeunes gens se heurte à la méchanceté de leur entourage. (2h)

23h30

CKRS -CBFT — UN HOMME ET SON PÉCHÉ **6728484** (5) Can. 1948. Drame de moeurs de P. Gury Le Gouriadec avec Hector Charland, Nicole Germain et Guy Provost. - Un usurier arrive à s'emparer de la terre d'un jeune défricheur. (2h20)

HOROSCOPE

MERCREDI, LE 7 JUIN 1995

Lune en fin Vierge. Les enfants qui naissent aujourd'hui vivront avec la nature, en bonne compagnie des animaux. Etudes des plantes et fines herbes à des fins culinaires et médicinales. Les problèmes de santé seront à l'ordre du jour. Recherche d'amélioration des conditions de vie. Vie de travail et de recherche sérieuse. Mariage d'association.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous vous sentirez à part des autres aujourd'hui, vous avancerez des idées sur l'amour qui scandaliseront les oreilles de votre partenaire. Vous pourriez dévoiler à votre entourage un secret que vous gardez profondément en vous depuis longtemps. Le temps est aux confidences. Vous éprouverez le besoin de partager vos sentiments avec quelqu'un que vous estimez au plus haut degré.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous avez le goût de faire des choses qui sortent de l'ordinaire. Vous vous sentez physiquement en pleine forme et vous êtes prêt à relever n'importe quel défi. Vous aurez tendance à vous extérioriser par l'accomplissement de travaux artistiques. Vous utiliserez au maximum les dons que la nature vous a dotés pour faire ressortir l'essentiel d'une composition.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Sur le plan du coeur, n'en demandez pas trop; vous ne pourrez pas être tout à fait heureux, car vous serez dominé par un sentiment de culpabilité sans raison. Les hésitations ne vous vaudront rien; peu à peu vous retrouverez votre équilibre. Au travail, vous agirez avec plus de détermination et vous prendrez des initiatives qui seront bien vues. Ne traitez rien à la légère.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Pas de soucis graves sur le plan du coeur. Vous aurez quelques préoccupations mais pas d'ennuis sérieux à redouter. Evitez de faire des scènes sans motif valable. Réprimez votre tendance actuelle de trop parler de vous-même. Au travail, vous réfléchirez avant de passer à l'action. Vous démontrerez que vous n'êtes ni maniéré, ni pédant. Vous ferez preuve d'intelligence pratique.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Votre vie sentimentale bénéficiera d'heureuses influences planétaires. Vous vous exprimerez avec force et aisance, ce qui vous permettra de conquérir le coeur de l'être aimé. Au travail, prenez des initiatives pour rétablir des contacts précieux qui vous seront très utiles à l'avenir. Le succès ne se fera pas attendre si vous mettez toute votre volonté à mener vos projets à terme. Vous êtes sur la bonne voie.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
En amour, faites taire votre sens critique. Vous avez des désirs de changements, mais ne faites pas subir vos frustations à la personne aimée. Au travail, quelques difficultés de contacts avec ceux qui vous entourent ne doivent pas vous décourager. Démontrez plus d'intérêt envers autrui. Surveillez les efforts physiques qui pourraient vous blesser le dos.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Une journée très favorable pour les petits commerces en particulier. Si vous êtes dans la vente, vos rapports seront positifs et très profitables. En amour, on vous démontrera de la bienveillance, sachez en profiter modérément. Si votre coeur est libre, le succès vous attend, car vous êtes dans une phase énergique, votre magnétisme est irrésistible.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Au travail, une ambiance de méfiance et de soupçon régnera dans votre entourage. Il vous est conseillé de prendre position d'une façon nette, car il y va de votre intérêt. Ne vous mettez pas dans l'embarras avec une remarque irréfléchie. En amour, démontrez plus d'enthousiasme, vous vous sentirez plus détendu et vous obtiendrez une meilleure réceptivité de l'être cher.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous ressentirez un grand besoin de changement. Vos buts et vos priorités ne sont plus les mêmes qu'auparavant. Les astres indiquent que vos efforts de renouveau seront limités, car vous êtes très exigeant. Prenez le temps de vivre et de savourer les instants présents au lieu de vous tracasser sans cesse à tout remettre en question. Votre entourage sera compréhensif.

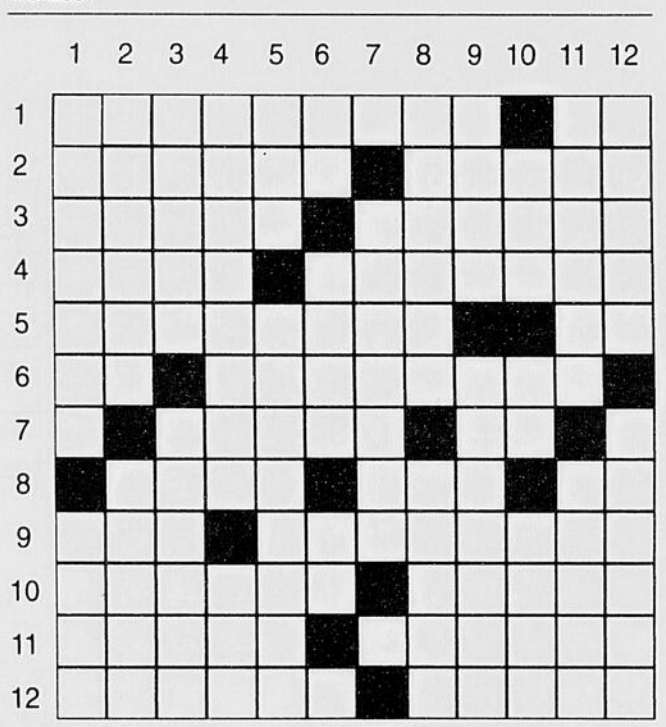
Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Savourez le plaisir de faire une visite à un parent proche ou à un ami malade. On vous en sera largement reconnaissant et vous vous sentirez très bien après cet acte de bonté. Au travail, votre souci du détail vous permettra de repérer des erreurs commises dans un moment de distraction. A la maison, le climat sera calme et serein.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Côté du coeur, vous ne saurez pas très bien ce que vous voulez et vous ferez preuve de contradiction. Vous aurez la chance de connaître une nouvelle amitié bénéfique mais vous devrez mettre de côté votre médisance si vous désirez la conserver. Rien d'extraordinaire au travail, mais de la réflexion et de l'efficacité, de la sagesse et une saine vision de l'avenir.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Vous aurez envie de paix et vous saurez apprécier la personne qui vous aime. Vous relaxerez et pour une fois vous ne prendrez pas tout à coeur. Dans le domaine du travail, vous aurez une bonne intuition, ce qui vous permettra d'effectuer votre tâche sur la réussite de laquelle il n'y aura aucune inquiétude. Vous tiendrez compte des aspirations et des désirs de votre entourage.

MOTS CROISÉS

NO 2897



LILIANE CHRÉTIEN

SOLUTION DU D-2896

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	I	M	P	I	D	E	■	A	P	T	E
2	E	C	A	R	L	A	T	E	■	R	I	T
3	N	A	G	E	■	M	A	N	I	E	R	E
4	T	R	E	M	I	E	■	V	I	S	O	N
5	I	E	N	I	S	S	E	I	■	C	I	D
6	C	■	T	E	E	■	S	E	V	I	R	■
7	E	G	A	R	O	N	S	■	R	E	■	C
8	L	U	■	E	■	P	A	R	E	N	T	E
9	L	I	S	S	E	■	R	A	N	C	I	R
10	E	D	E	■	N	A	T	T	E	E	■	I
11	■	A	R	A	■	R	E	E	L	■	O	S
12	E	S	T	I	M	E	R	■	I	G	N	E

HORIZONTALEMENT

1 - Qui concerne le cosmos - Grade.
2 - Caractère de ce qui est peu fréquent - Peut être "noire".
3 - Prénom masc. - Gave.
4 - Sa "Tour penchée" est célèbre - Interlope.
5 - Composition musicale dramatique, à sujet religieux - Dévêtu.
6 - Utile en couture - Funeste, terrible.
7 - Liquide toxique sécrété chez certains animaux - Coutumes.
8 - Assise - Perroquet - Particule d'insistance.
9 - Partie flottante et tombante d'un vêtement - Bâillonnais.
10 - Émoustiller - Comprends.
11 - Gros chien de garde - Versa régulièrement de l'argent à un organisme.
12 - Éveillé - Enchâssé.

VERTICALEMENT

1 - Patte-nageoire - Tomba en syncope (se).
2 - Caravelle - Impersonnel.
3 - Donna les couleurs de l'arc-en-ciel à - Gloriole.
4 - Stars - En Russie, assemblée gérant les affaires d'une commune paysanne.
5 - Saison - Élément qui agrémente un ensemble.
6 - Note - Marcherai - Cité antique.
7 - Rangeas.
8 - Boulot - Kief.
9 - Boit en prenant le liquide avec la langue, en parlant d'un animal - Manière d'être, bonne ou mauvaise, de quelque chose.
10 - Mot engendrant un effet comique - Usages - Se comporter.
11 - Cigarette - V. de Belgique (Brabant).
12 - Choisi de nouveau - Brisai.

MOT MYSTÈRE

1831 6 lettres Le mot clé: Renommée

acmé	**épate**	**halo**	**notoire**	**royal**
admirer	**essor**	**haut**		
	estime		**oscar**	**scène**
beau		**idole**	**palme**	**sélect**
bravo	**faîte**	**illustre**	**perle**	**star**
	favori	**immortel**	**place**	**succès**
connu	**fête**		**premier**	
	figure	**joie**	**primé**	**titre**
			proclamé	**trone**
décoré				
doué	**gala**			
	gens	**leader**	**recevoir**	**valeur**
éloge	**gloire**	**louanger**	**reçu**	**vif**
éminent	**gloriole**		**renommée**	**vivat**
émoi	**grand**	**mérite**	**réputé**	

Solution du problème précédent: Constantin

E	N	E	C	S	E	E	N	A	E	L	O	G	E	P
R	E	P	M	N	T	M	L	O	H	H	A	U	T	M
T	P	E	O	C	J	A	O	E	T	A	O	L	E	F
I	A	R	E	O	A	L	R	I	T	O	L	R	A	I
T	T	L	I	O	S	C	A	R	E	R	I	O	L	G
F	E	E	E	M	M	O	N	E	R	T	O	R	E	U
S	A	U	L	V	E	R	G	S	E	E	E	M	E	R
G	O	I	I	O	E	P	R	T	M	R	L	R	M	E
D	R	V	T	I	D	E	A	I	I	A	E	S	R	I
E	A	E	M	E	C	I	N	M	P	G	U	T	R	B
T	R	E	C	E	O	E	D	E	N	C	S	O	R	E
U	R	O	V	U	N	A	T	A	C	U	V	A	E	S
P	R	O	Y	T	N	R	U	E	L	A	V	I	N	S
E	I	B	E	A	U	O	S	L	F	O	L	E	F	O
R	E	D	A	E	L	O	I	R	O	L	G	P	E	R

Libre-échange

Gérald Larose privilégie des normes exigeantes

MONTREAL (PC)-Tant les patrons que les travailleurs d'ici ont intérêt à ce que des normes sociales exigeantes soient intégrées dans l'accord de libre-échange pour les Amériques.

C'est l'opinion qu'a défendue hier le président de la CSN Gérald Larose devant le Conseil des relations internationales de Montréal.

Ces clauses sociales peuvent protéger des droits fondamentaux comme l'interdiction de faire travailler des enfants, des normes en matière de santé et sécurité du travail, le droit de se syndiquer, le droit de négocier collectivement, etc.

Selon le président de la Confédération des syndicats nationaux, l'inclusion d'une clause sociale dans les accords commerciaux est non seulement souhaitable pour les travailleurs; elle l'est aussi pour les entreprises du Québec et du Canada, afin d'éviter le «dumping social».

Le dumping social consiste en un déplacement des capitaux provenant de pays à protection sociale élevée vers des pays à protection sociale faible, afin de profiter des coûts de production moindres.

Pour M. Larose, cet élargissement de normes de travail fondamentales permettrait de «niveler le terrain de jeu» en établissant des conditions semblables dans les pays qui participent à une zone de libre-échange, équilibrant ainsi les forces en présence.

Cela peut même favoriser la capacité concurrentielle des entreprises, soutient-il, «dans la mesure où les autres pays du continent appliquent chez eux le respect de certains droits fondamentaux qu'on applique chez nous sans broncher depuis belle lurette». M. Larose fait valoir qu'à l'OCDE et à l'Organisation internationale du travail, des discussions ont déjà permis de définir la clause sociale en se fondant sur sept conventions: égalité de rémunération entre les hommes et les femmes, âge minimum pour l'emploi, interdiction du travail forcé, droit d'organisation et de négociation collective et autres.

La perspective de l'élargissement de l'ALENA vers le Chili et l'éventualité d'une zone de libre-échange des Amériques entre 34 pays constituent «une occasion propice» pour mousser l'inclusion de cette clause sociale, croit M. Larose.

«Tout progrès sur le plan social réalisé au niveau du continent aura des répercussions au niveau mondial», estime-t-il.

Après s'être adressé aux membres du Conseil des relations internationales de Montréal, M. Larose allait encourager les travailleurs de la minoterie Ogilvie, en conflit depuis maintenant un an. Ceux-ci revendiquent l'adoption d'une loi anti-scabs au niveau fédéral.

EN BREF

Entente

MANILLE (AP)-Philippine Airlines et les Lignes aériennes Canadien International se sont entendus sur la mise en place dès l'automne d'un service continu entre le Canada et les Philippines.

LE BUREAU D'AFFAIRES

CONCEPT:

Nous vous offrons:
- Bureaux entièrement rénovés (meublés ou non)
- Location à la journée, à la semaine, au mois
- Réceptionniste
- Salle de réunion
- Cuisinette
- Fax et photocopieur
- Service de secrétariat

MARCHÉ:

Ce concept s'adresse à ceux qui désirent:
- Ouvrir un bureau
- Établir une succursale ou un pied à terre
- Rencontrer des clients, faire des entrevues
- Diminuer les coûts fixes d'opération
- Éviter l'investissement initial d'une place d'affaires
- Tenir des réunions privées

Pour toutes informations, vous pouvez nous rejoindre au:

23, Racine est, Chicoutimi (QC) G7H 1P4
Tél.: (418) 543-3357, (418) 690-6608
Fax: (418) 543-1229

289189

Le Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay – Lac-Saint-Jean

M. Robert Vézina du Rendez-Vous des Gens d'Affaires remercie M. Robert Bilodeau, président de Rond-Point Lincoln Mercury.

Tournoi de golf annuel 1995

LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN TIENT À REMERCIER **«ROND-POINT LINCOLN MERCURY»** POUR SON APPUI À CETTE ACTIVITÉ ANNUELLE.

Fidèle à la tradition, le conseil d'administration du Rendez-vous des Gens d'Affaires a le plaisir de vous convier de nouveau à son tournoi de golf annuel qui est devenu avec les années, un rendez-vous à ne pas manquer. Afin de vous assurer une place de choix, nous vous suggérons de prendre connaissance de ce qui suit:

OÙ : *CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI*
QUAND : ***LE VENDREDI 9 JUIN 1995***
FORMULE : *4 BALLES MEILLEURES BALLES*
TARIF : ***MEMBRES: 50,00 $, NON-MEMBRES: 60,00 $***

L'inscription inclut la ronde de golf, le souper et l'accès à de nombreux concours portant sur l'habileté et la participation.

SOYEZ DES NÔTRES ET COUREZ LA CHANCE DE VOUS MÉRITER UN DES NOMBREUX PRIX DE BELLE VALEUR TOTALISANT PRÈS DE 5000 $.

FORMEZ VITE VOS QUATUORS OU LAISSEZ-NOUS LE SOIN DE VOUS TROUVER DES PARTENAIRES EN UTILISANT LE NUMÉRO SUIVANT:

M. LUC HARVEY: **696-1434**

292986

CHRONIQUE FINANCIÈRE

Groupe Investors
Une société de la Corporation financière Power

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Comment établir un programme financier

Vous avez certes vu ou entendu des messages publicitaires sur l'importance de la «planification financière». Mais qu'est-ce au juste qu'un programme financier, et comment l'établit-on?

Essentiellement, un programme financier est un moyen de connaître l'état actuel de vos finances aujourd'hui et de vous fixer un objectif à atteindre. Que vous gagniez 30 000 $ ou 150 000 $ par année, un tel programme est un élément essentiel de votre réussite financière.

De fait, plus votre salaire est élevé, plus il y a de chances qu'un programme financier vous soit profitable. Lorsque vous avez d'importantes rentrées de fonds, vos dépenses sont en général plus élevées et vous avez plus de décisions financières à prendre - et plus de chances aussi de faire fructifier votre argent. En établissant un programme financier, vous êtes certain de prendre les bonnes décisions.

La planification financière se résume essentiellement en six étapes:

1. Évaluez votre situation actuelle.
2. Notez vos dépenses courantes.
3. Établissez vos objectifs financiers.
4. Élaborez une stratégie d'épargne et de placement pour réaliser vos objectifs.
5. Mettez votre programme en pratique.
6. Faites le suivi de votre programme et modifiez-le en conséquence.

Cette semaine, nous nous concentrerons sur la première étape - brosser un tableau réaliste de votre situation actuelle. Nous traiterons ultérieurement des autres étapes.

Quelle est votre valeur nette?

Pour obtenir une image réaliste de votre situation financière actuelle, il vous faut calculer votre valeur nette, c'est-à-dire la différence entre votre actif et votre passif. Pour ce faire, vous devez faire le total de tout ce que vous possédez et en soustraire vos dettes.

Cette opération n'est pas difficile mais elle demande un peu de travail et d'organisation. Vous pouvez utiliser un cahier ou un cartable à anneaux pour cet exercice.

Avant de faire vos calculs, rassemblez les relevés de votre prêt hypothécaire, de vos cartes de crédit, de vos emprunts bancaires, de vos placements et de vos autres éléments d'actif et de passif.

Sur une page, indiquez la valeur de tous les biens importants que vous possédez, comme votre maison, votre automobile, votre chalet, vos meubles, vos objets de collection et autres articles de valeur. (Faites preuve de réalisme dans vos estimations car autrement vous n'aurez pas une image exacte de vos finances).

Dressez ensuite la liste de vos placements: comptes bancaires, actions, obligations, fonds de placements, certificats de placement garanti, régime d'actionnariat ou régime de participation différée aux bénéfices, biens immobiliers, etc. N'oubliez pas votre régime enregistré d'épargne-retraite.

Un bon début

Une fois que vous avez fait la liste de ces biens et de vos autres éléments d'actif, faites-en le total et notez-le au bas de la page.

Sur la page opposée, indiquez tous vos éléments de passif, notamment le solde de votre prêt hypothécaire, de vos emprunts bancaires, de vos cartes de crédit, l'impôt sur le revenu que vous devez et vos autres comptes à payer. Indiquez le total au bas de la page.

Enfin, soustrayez votre passif de votre actif pour calculer votre actif net - la première étape de votre programme financier.

Si vous êtes comme la plupart des gens, vous découvrirez que votre valeur nette est plus élevée que vous ne l'auriez pensé. Dans le cas contraire, établir un programme financier vous permettra de changer votre situation actuelle.

(Nota: le prochain article portera sur les principes de base d'un budget).

Veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements sur:

❑ HYPOTHÈQUE
❑ PLANIFICATION DE RETRAITE
❑ FONDS DE PLACEMENT
❑ ÉCONOMIES D'IMPÔT

NOM:.....
ADRESSE:.....
VILLE:.....CODE POSTAL:.....
TÉL.:.....

PLACE DU FJORD Chicoutimi — GROUPE INVESTORS — 901, boul. Talbot Suite 401 - G7H 6N7

COU-1

TAUX HYPOTHÉCAIRE 1 AN 8,25 %*
MOINS 1/4 % AUX CLIENTS INVESTORS

*Taux sujet à changement sans préavis.

CHICOUTIMI: 696-1331 ou 1-800-263-1331
ALMA: 668-2878 ou 1-800-461-2878

293802

Denrées

MONTREAL (PC)- Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 7,25-9,00 $ le 50 lb, 3,37-3,65 $ le 20 lb, 1,60 $ le 10 lb, 8,50 $ extra-grosses le 50 lb, 10,38-12,50 $ 10x5, 11,25 $ 5x10 lb.

Ile du Prince-Edouard, brossées: 7,50-9,00 $ le 50 lb; 3,55-3,95 $ le 20, lb, 1,83 $ le 10 lb; 9,00-11,00 $ extra-grosses le 50 lb; 11,50-12,88 $ 10x5 lb, 11,67-12,25 $ 5x10 lb.

Québec, rougeslavées: 2,06 $ le 10 lb, 10,38-11,75 $ extra-grosses le 50 lb, 10,75-11,00 $ 10x5 lb, 9,50-12,25 $ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC)- Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, Cortland: 16,00-20,82 $ 9x4 lb

Pommes, Empire: 15,75-17,63 $ 12x3 lb

Pommes, Macintosh: 15,00-20,08 $ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 15,75-20,83 $ 12x3 lb

Légumes

Betteraves: 9,95-11,42 $ le sac de 25 lb

Carottes, minis: 13,19-15,95 $ le ctn de 20x12 oz

Carottes 18,50-22,00 $ le sac de 10x5 lb

Choux verts 11,13 $ le sac de 50 lb

Choux rouges: 23,25-26,50 $ le ctn 40 lb

Endives: 11,63-11,75 $ le 5 lb

Germes d'haricots: 11,00-12,25 $ le 28 lb

Laitue, Boston: 12,25-18,73 $ le ctn de 12

Oignons jaunes: 14,08-17,13 $ 24x2 lb

Panais: 9,63-10,83 $ le sac de 12x1 lb

Rutabagas: 7,50 $ le sac 50 lb

Tomates rouges, hydro: 12,83-14,10 $ le ctn 15 lb

Miel blanc liq.: 39,75-40,80 $ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	1000	2.600	2.600	2.600	
ADS	2400	5.375	5.250	5.250	
jAur Res	4400	4.750	4.700	4.700	-0.050
Abti Prce	8420	22.750	22.500	22.625	+0.125
Abti Pr ir	voir plus bas				
Agnico E	1500	17.375	17.250	17.250	-0.375
jAgnitek	1800	2.800	2.800	2.800	
Air Canda	148035	5.500	5.375	5.500	
AirCan wt	96400	0.540	0.500	0.500	-0.020
tAirCan A	209175	5.125	5.000	5.125	+0.125
Alta energ	12185	21.750	21.500	21.625	-0.375
Alta N Gs	1550	17.875	17.750	17.875	+0.125
Alcan Alu	726233	41.375	40.500	41.250	+0.625
Alum CT a	12000	4.100	4.100	4.100	+0.050
AlliancVt	850	13.750	13.750	13.750	
AlliForest	1850	25.500	25.375	25.375	-0.125
jAmisk A	21000	1.900	1.850	1.900	
Ashton	4600	1.240	1.230	1.240	+0.030
tAstral A	1000	12.500	12.500	12.500	+0.250
tAtco I	715	16.125	16.125	16.125	+0.125
Audrey	17700	1.140	1.120	1.120	-0.020
Ault	125	17.000	17.000	17.000	-0.250
Avcorp	11633	1.450	1.350	1.350	
Avenor	1400	30.125	30.000	30.125	
B Div	voir plus bas				
BC GAS	10028	14.500	14.375	14.375	
BC Telec	6350	23.625	23.375	23.375	-0.375
BCE SrO	200	42.500	42.500	42.500	+0.500
BCE Inc	88786	43.250	43.000	43.125	
BCE Mbl	90950	45.750	45.625	45.625	-0.125
Bgr prn A	500	14.250	14.250	14.250	+0.250
BMO Swts	voir plus bas				
BNS sWts	voir plus bas				
Bq Laur	3000	15.875	15.625	15.625	-0.250
Bq lau sr6	2000	26.625	26.625	26.625	+0.125
Bque Nat	65286	10.375	10.250	10.250	-0.125
Bq na sr10	1100	27.000	26.625	26.625	
Bq na sr11	1200	25.875	25.875	25.875	
Bq Nat sr9	125	27.000	27.000	27.000	+0.250
Bq na sr12	1800	23.750	23.625	23.625	-0.125
Bq gld US	voir plus bas				
Bq Royale	118605	31.250	30.875	31.125	+0.125
Bq Ry srJ	1400	26.125	26.000	26.000	-0.125
Bq Ry srK	voir plus bas				
BqRy 1 45	5800	20.250	20.125	20.125	-0.125
Bq Ry srF	1070	28.250	28.000	28.250	-0.125
Bq Ry srH	250	28.875	28.875	28.875	
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq. T-D	769477	21.250	20.750	21.125	+0.375
B TD Unit	179300	30.000	30.000	30.000	+0.625
B Imp sr9	3100	28.750	28.750	28.750	+0.125
Bq C Imp	20420	32.625	32.000	32.375	+0.125
Bque Mtl	271927	30.000	29.500	30.000	+0.500
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	170518	30.125	29.750	30.000	+0.125
B NE Sr6	1800	26.000	25.875	26.000	+0.125
B NE Sr7	6000	25.875	25.875	25.875	
B NE sr1	5100	22.500	22.250	22.375	+0.125
B NE Sr5	700	28.000	27.875	27.875	-0.125
Barrick	5700	34.250	33.875	34.250	-0.125
Barington	6700	4.200	4.150	4.150	
Beau Can	35460	2.030	1.920	1.970	+0.040
Bestar	200	1.150	1.150	1.150	-0.200
Biochem	42870	25.000	24.625	25.000	+0.125
Biomira	2500	3.200	3.100	3.200	+0.100
Bionaire	2500	1.800	1.800	1.800	-0.050
Bomb A	1204	32.000	31.250	32.000	+0.010
tBomb B	493492	32.125	31.125	32.125	+0.875
Bomb.Sr1	500	25.500	25.500	25.500	
Brascan A	152400	21.125	20.875	21.125	+0.250
Bruncor	3142	21.875	21.625	21.875	-0.375

C

C-MAC	2100	3.850	3.850	3.850	
CAE Inc	171320	9.375	9.000	9.250	+0.375
tCCL In B	100	13.375	13.375	13.375	+0.125
CGC Inc	1500	8.250	8.250	8.250	
CM Div	voir plus bas				
CS Res	600	9.375	9.375	9.375	
CT Fin	2700	20.000	19.750	20.000	+0.250
Cabano	2000	0.950	0.950	0.950	
Cambior	8039	16.500	16.500	16.500	-0.125
Cambio wt	23850	1.180	1.000	1.000	-0.150
Cambridg	200	10.250	10.250	10.250	-0.250
Camdev	3002	4.100	4.100	4.100	-0.100
Cameco	13784	41.875	41.125	41.750	+0.500
Camp Res	3500	1.050	1.050	1.050	
Can Malt	4500	17.500	17.250	17.250	+0.125
Cdn Oxy	10909	44.500	44.250	44.375	+0.125
CP Ltd	118251	23.500	23.125	23.500	+0.375
tC Tire A	171014	14.000	13.750	13.875	+0.125
tC Utilit A	3400	23.625	23.500	23.500	+0.125
C Utild B	700	23.750	23.750	23.750	
tCmnac A	61130	4.950	4.700	4.900	+0.250
Cantrex	3700	3.150	3.150	3.150	
Cara Oper	1000	3.800	3.800	3.800	+0.050
tCaraOp A	3000	3.800	3.750	3.800	+0.200
Carena	9650	0.900	0.890	0.900	+0.010
Cascades	80800	7.750	7.625	7.750	+0.125
Casc sr 1	4100	24.750	24.500	24.500	-0.125
Casc wt a	650	1.750	1.650	1.650	-0.140
Cas.Paper	800	5.875	5.750	5.750	-0.250
Celanese	2000	24.500	24.500	24.500	+0.250
Champion	800	13.375	13.250	13.375	+0.625
Chauvco	39300	17.875	17.750	17.750	+0.375
tCimStL a	100	9.250	9.250	9.250	-0.250
Cinar Mv	250	11.500	11.500	11.500	
Cinram	7970	15.750	14.750	15.625	+0.875
Circo Crft	5491	7.875	7.500	7.875	+0.250
Circo wt	40350	1.750	1.650	1.750	+0.150
Co-Steel	400	28.500	28.500	28.500	+0.500
CocaCBev	1100	6.375	6.375	6.375	
tCog Cabl	1500	7.750	7.750	7.750	+0.125
tCogeco	3500	5.500	5.375	5.500	
Cominco	45840	24.500	24.500	24.500	
jCancom	200	7.500	7.500	7.500	
jConcert	5263	1.200	1.150	1.150	
jConsoltex	1500	1.750	1.750	1.750	-0.050
Corns Gas	1300	17.125	17.000	17.125	+0.125
CFQ pr A	1000	26.750	26.750	26.750	
Corby A	500	35.500	35.000	35.500	+0.010
tCorby B	700	35.000	34.750	34.750	+0.750
Cott	139907	16.125	15.250	16.000	+0.750

D à G

tDMR grA	1500	4.000	3.900	3.900	
Datamark	500	2.250	2.250	2.250	+0.120
Denison A	56500	0.340	0.310	0.310	-0.010
tDenisn B	60250	0.310	0.290	0.310	+0.010
Desj pr A	600	18.000	18.000	18.000	+0.500
tDevtek	3400	3.350	3.350	3.350	-0.050
Dotasco	8855	18.750	18.500	18.750	+0.250
Dotas 2 60	500	32.125	32.125	32.125	-0.125
Domtex	2994	9.375	9.250	9.375	+0.125
Domtar	13587	13.000	12.750	12.875	-0.125
Domt SrB	4290	18.000	18.000	18.000	
tDonohu a	88920	20.875	20.625	20.625	+0.125
Donohue b	200	21.375	21.375	21.375	+1.875
tDundeB a	4500	12.250	12.125	12.125	
Dylex	1943	2.700	2.600	2.600	-0.150
Dylex Rt	2132	0.070	0.070	0.070	
Dylex Wt	2391	0.410	0.410	0.410	
Echo Bay	7000	12.375	12.375	12.375	
Exicon	800	15.250	15.250	15.250	+0.125
Elan	11900	11.375	11.000	11.375	+0.500
Emco Ltd	600	8.000	8.000	8.000	+0.375
EngFnd G	voir plus bas				
EDC note	voir plus bas				
tExtndic a	3200	12.500	12.375	12.375	
Extndi sr1	1400	25.000	25.000	25.000	
FCA Inter	29014	3.050	3.000	3.050	+0.050
FPI Ltd	700	8.125	8.000	8.000	-0.125
Falcnbrdg	176369	23.625	23.125	23.125	
Fi Desj s1	3200	15.500	15.250	15.250	-0.250
Finning	6565	20.875	20.875	20.875	
Flet Can a	2572	22.250	22.000	22.125	-0.250
Flet Inv2b	5900	31.000	30.625	31.000	+1.125
Fonorola	1000	5.750	5.750	5.750	
jForex	3500	14.500	14.250	14.250	-0.125
Forex Pr	1500	5.375	5.250	5.250	-0.125
Fortis Inc	1948	25.750	25.625	25.750	
Forzani	6650	6.750	6.500	6.750	+0.250
tFourSeas	350	16.125	16.125	16.125	+0.125
GTC PrC	300	24.250	24.125	24.250	+0.250
tGtc tra A	900	8.875	8.625	8.875	+0.250
GTC tra B	750	8.875	8.750	8.750	
Gaz Metro	voir plus bas				
tGentra	5650	1.000	0.990	0.990	-0.010
Gentr0 01	184	21.750	21.750	21.750	-0.250
Gentr srM	400	15.125	15.125	15.125	+1.125
Gentr srQ	200	13.000	13.000	13.000	-1.500
jGlobal	1900	1.900	1.900	1.900	
tGldcrp A	158600	16.000	15.750	15.750	+0.250
G Knight	250	8.750	8.750	8.750	
Goodfellw	1500	4.400	4.400	4.400	
jGranisk a	10700	0.320	0.300	0.300	
G W Ltl 7.5%	1375	26.125	26.125	26.125	-0.125
Grilli B	500	1.550	1.550	1.550	-0.100
Gulf Res	66800	5.500	5.375	5.500	+0.125
Gulf R p a	13250	3.950	3.900	3.950	
Harmac ir	voir plus bas				
Hartco	6300	8.250	8.000	8.250	+0.375
Hees Int	8600	14.375	14.250	14.375	

H à L

Hemlo	1300	15.500	15.375	15.375	-0.125
Heroux	7400	2.950	2.900	2.900	-0.040
Hollin Inc	3500	12.500	12.375	12.500	+0.125
Hubbard	6200	1.400	1.150	1.150	-0.100
H Bay Co	3200	25.750	25.625	25.625	
jID Bio	900	18.500	18.500	18.500	
IPL Ener	14935	30.000	29.875	29.875	-0.125
IPL Inc	250	6.750	6.750	6.750	+0.375
Ideal Mtl	3000	2.650	2.550	2.600	-0.100
IglooVs	6000	0.750	0.750	0.750	
Imasco ltd	40569	26.500	25.500	26.500	+1.125
Imper Oil	33926	52.875	52.625	52.750	
Imprr Qbr	16050	17.750	17.625	17.625	-0.250
Inco Ltd	171650	36.000	34.625	34.625	-0.875
Inmet	100	9.750	9.750	9.750	-0.125
Int walcov	500	17.500	17.500	17.500	+0.500
Intrawest	600	11.875	11.750	11.750	+0.125
Inv Grp	600	18.625	18.500	18.625	+0.125
Irwin A	200	7.250	7.250	7.250	-0.250
Ivaco A	100	6.375	6.375	6.375	
Ivaco sr1	300	17.750	17.750	17.750	+0.500
Ivaco sr5	5701	22.500	22.375	22.500	+0.250
Ivaco Wt	3000	0.690	0.690	0.690	
Jannock	6290	16.750	16.500	16.750	+0.125
Jean Ct A	5603	8.750	8.625	8.625	
Jordan	500	8.500	8.500	8.500	-0.125
Jumy End	1000	2.050	2.050	2.050	-0.100
Kaufel B	1000	4.550	4.550	4.550	-0.050
fLGS Inc	7000	1.000	0.900	1.000	+0.080
LSI Log	1700	3.750	3.700	3.750	-0.050
Labatt	474588	27.750	27.500	27.500	+2.125
LfrgCan p	13841	27.375	27.250	27.375	+0.125
fLadBw B	27835	12.375	12.250	12.375	-0.125
fLapVer A	3100	3.150	3.150	3.150	
fLeroux B	5100	4.950	4.900	4.950	+0.050
Leroux wt	20000	1.500	1.500	1.500	-0.100
Loewen	600	48.750	48.500	48.750	+0.010
Londn Ins	4720	26.500	26.375	26.500	
Londn SrE	1200	25.250	25.250	25.250	-0.125
Londn SrA	850	21.000	21.000	21.000	
Londn7 25	1800	25.875	25.875	25.875	+0.250

M à O

M Corp	500	7.375	7.375	7.375	+0.125
MPACT	5000	1.850	1.800	1.800	
MRRM	500	80.000	80.000	80.000	+5.750
MSV	24543	2.100	1.950	2.100	+0.150
Maax	900	11.625	11.500	11.625	+0.125
McM Bldl	24470	19.625	19.125	19.625	+0.500
Mackenzie	2585	10.125	10.125	10.125	-0.125
Magna A	64100	57.375	56.000	56.750	+1.750
Mallette	13315	15.250	15.125	15.250	-0.125
Mallet Que	2800	4.400	4.350	4.350	-0.100
Mal Qu wt	3000	0.750	0.750	0.750	-0.050
Mple Leaf	152082	7.000	6.750	7.000	+0.125
Marit Tel	200	20.000	20.000	20.000	+0.125
Mark Res	2000	6.250	6.250	6.250	
Markbrgh	507600	2.100	2.000	2.050	
Marleau	112500	2.040	2.000	2.010	+0.010
MarStelA	248	2.300	2.300	2.300	
MarStelB	248	2.400	2.400	2.400	
Mazarin	402300	1.590	1.450	1.530	+0.080
Memotec	6400	6.375	6.250	6.375	+0.250
Methanex	11300	11.875	11.750	11.750	-0.125
Methnx ir	voir plus bas				
tMetroR A	73600	15.625	15.500	15.500	
jMetwerks	8750	5.625	5.250	5.500	+0.250
M Tempus	2100	0.450	0.450	0.450	-0.030
MdInd wal	4700	9.375	9.250	9.250	-0.125
Mitel Corp	28200	6.750	6.625	6.750	
tMolson A	14431	21.000	20.875	21.000	+0.500
Molson B	1525	21.000	21.000	21.000	+0.500
Moore	16580	30.500	30.000	30.375	+0.375
Morgn Hy	18500	4.500	4.400	4.450	+0.050
Morrison	350	10.500	10.375	10.375	
NOR sWts	voir plus bas				
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	21750	11.875	11.750	11.875	
Noranda	162019	27.125	26.625	27.000	+0.125
Norcen	1010	18.000	18.000	18.000	-0.125
Nor Tel	90511	51.750	51.500	51.625	-0.375
NovaCorp	22632	12.000	11.875	11.875	-0.125
N.S Power	16867	11.625	11.500	11.500	
N.S Pow6%	600	24.875	24.875	24.875	-0.125
jNovic	5600	4.700	4.600	4.700	+0.100
fOcel En b	600	10.625	10.625	10.625	
Ondaatje	2350	1.800	1.750	1.800	+0.100
fOnexCorp	800	14.125	14.125	14.125	+0.125
fOsha A	11400	22.000	21.750	21.750	+0.125

P à S

jPark Med	73400	2.450	2.350	2.400	-0.050
Peerless	2500	3.350	3.300	3.300	+0.100
Pegasus	6500	16.000	15.875	16.000	-0.250
Pengr Gas	voir plus bas				
Petro Can	9070	13.000	12.875	12.875	-0.125
Philip Env	1350	9.500	9.250	9.500	+0.375
PhoenixLS	4600	7.625	7.500	7.625	
Pla Dome	233600	34.250	33.875	34.250	
PCS Inc	550	65.875	65.875	65.875	+2.250
fPower Cr	72545	22.875	22.000	22.875	+0.750
Power Fin	2300	33.000	33.000	33.000	+0.250
Premier a	1500	2.250	2.250	2.250	+0.050
Pr Choix a	3300	14.000	13.875	14.000	+0.125
Provigo	125050	7.375	7.250	7.375	
Prvgo srA	3415	24.875	24.625	24.625	-0.375
QUNO	107500	26.625	26.500	26.500	-0.125
Que Tel	6838	19.375	19.125	19.375	-0.125
fQuebecoB	6080	20.000	19.625	20.000	+0.500
jQuest	10000	0.680	0.680	0.680	-0.010
RY.S Wts	voir plus bas				
fRadio A	600	3.550	3.550	3.550	
Rainy Riv	8500	14.375	14.250	14.375	
Renaisnce	4800	29.500	29.375	29.500	
jRepap	13700	10.375	10.250	10.375	-0.125
Richmont	3500	3.050	3.050	3.050	
Rigel	650	13.875	13.875	13.875	+0.125
Rio Algom	298400	26.000	25.875	25.875	
fRCantel b	101300	32.875	32.500	32.875	+0.125
fRogerC B	424300	15.625	15.500	15.500	
Rolland	1000	9.875	9.875	9.875	
Royal Avi	151200	4.200	4.100	4.100	-0.100
fRoyal Pfs	250	17.500	17.500	17.500	-0.250
SHL Syst	12000	8.875	8.750	8.875	+0.125
tSNC A	14290	26.000	25.875	25.875	+0.125
SR telcom	47772	14.375	14.000	14.375	+0.375
tSt Sauv a	1000	0.830	0.810	0.810	-0.030
Sani Mo a	700	1.850	1.850	1.850	-0.090
jSaturn S	100	7.000	7.000	7.000	
Sceptre	1150	8.375	8.375	8.375	
Scot paper	272	19.250	19.250	19.250	-0.250
tScott Hos	3500	8.250	8.125	8.250	+0.250
Seagram	56805	41.250	40.750	40.750	-0.500
Sears Can	1400	6.875	6.875	6.875	+0.125
Sechura	700	8.750	8.750	8.750	-0.250
tSemitec a	700	10.500	10.500	10.500	-0.125
Semitech i	voir plus bas				
Shell Can	500	45.000	44.875	44.875	-0.125
Shermag	2050	1.900	1.850	1.900	+0.200
Sico	700	9.250	9.250	9.250	-0.250
S-Beaud	500	3.850	3.850	3.850	
tSocanavA	4200	0.400	0.380	0.400	+0.020
Sodisco	7400	0.340	0.340	0.340	+0.020
Southam	7075	14.875	14.750	14.750	-0.250
Spar Aer	500	13.375	13.375	13.375	
Speedwar	1000	1.450	1.450	1.450	
StLaurent	16845	22.625	22.375	22.625	+0.375
Stel 1 94	1700	21.875	21.750	21.875	+0.125
Stelco A	4980	6.875	6.625	6.750	-0.125
Stone	480	19.750	19.625	19.625	-0.125
jStratm A	500	1.350	1.350	1.350	+0.050
Suncor	37396	39.000	38.875	38.875	
Suncor i	voir plus bas				

T à Z

tTCG B	1450	3.600	3.250	3.250	-0.500
TCG A	600	4.500	4.350	4.350	-0.250
TOC Div	voir plus bas				
TOC sWts	voir plus bas				
TVX Gold	9200	10.125	10.000	10.125	
Talesman	2500	27.750	27.375	27.750	+0.625
tTeck B	61220	27.375	26.625	27.125	+0.250
jTelSoft	91900	2.190	2.050	2.100	+0.100
TelSoft sr3	21500	2.150	2.100	2.100	+0.200
tTel Mt B	600	10.250	10.250	10.250	
Teleglobe	10480	19.875	19.625	19.625	-0.125
tTmedia A	400	3.850	3.850	3.850	+0.100
Telus	18118	16.750	16.625	16.625	
Tembec A	9640	13.375	13.125	13.125	-0.125
Templ em	voir plus bas				
ThomCor	258721	19.250	19.000	19.250	+0.125
TrAlta Co	26308	14.375	14.250	14.375	+0.125
TrCan Pl	811260	18.000	17.875	18.000	
Transat	2570	2.600	2.600	2.600	
Trimac	500	13.500	13.500	13.500	+0.125
Trimark	210	53.000	53.000	53.000	
Trizec	3515	9.750	9.500	9.750	+0.125
Trizec wta	7750	2.050	2.000	2.050	+0.050
Uni-Selct	9800	10.875	10.875	10.875	
Un Domin	558590	31.000	30.000	31.000	+1.250
U dom Sr2	200	25.500	25.500	25.500	
fV Houtte	3100	15.625	15.250	15.625	+0.375
fVideotron	10672	11.625	11.500	11.500	
Wascana	1200	13.000	12.875	13.000	+0.125
Westburne	1550	11.000	10.625	11.000	
Westcoast	6500	20.625	20.000	20.125	-0.375
WestStar	17222	19.000	17.750	19.000	+1.250
Westr I U	voir plus bas				
Total Sales	12,244,123				
US Funds					
Bq Ry srK	700	25.500	25.375	25.375	-0.250
Bq Ry srI	2268	27.250	27.125	27.250	+0.125
BMO sr2	500	26.250	26.250	26.250	-0.125
EDC note	300	13.000	13.000	13.000	+0.250
Total Sales	3,768				
Debentures (in 000's)					
cAirCan D	75	0.958	0.955	0.956	+0.001
cLap7 75%d	5	1.040	1.040	1.040	
cRainy d	32	1.058	1.058	1.058	+0.013
Total Sales	112,000				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B Div	300	40.875	40.875	40.875	
BMO Swts	3500	5.375	5.375	5.375	+0.125
BNS sWts	2000	5.375	5.250	5.375	+0.375
CM Div	400	27.125	27.125	27.125	-0.250
NOR sWts	1000	6.875	6.875	6.875	+0.625
RY S Wts	15200	5.000	5.000	5.000	
TOC Div	600	14.625	14.625	14.625	+0.125
TOC sWts	600	4.500	4.500	4.500	-0.250
Total Sales	23,600				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	2775	17.625	17.500	17.625	
Harmac ir	1100	12.250	12.250	12.250	+0.125
Methnx ir	4200	8.625	8.500	8.500	-0.375
Semitech i	3800	4.900	4.850	4.900	-0.050
Suncor i	s301500	14.875	14.875	14.875	
Total Sales	313,375				
Trust Units					
EnpFnd G	10193	4.550	4.500	4.500	+0.050
New Alta	500	10.625	10.625	10.625	+0.375
Pengr Gas	2100	13.125	13.000	13.125	
Templ em	1200	12.250	12.000	12.250	+0.250
Westr I U	2100	7.750	7.750	7.750	
Total Sales	16,093				
Special Warrants					
Bq gld US	400	2.000	2.000	2.000	
Total Sales	400				
Partnership Units					
Gaz Metro	50860	14.125	13.875	14.125	+0.125
Total Sales	50,860				
Junior					
Armistc	45200	0.220	0.215	0.215	+0.010
Aurizon	84387	0.980	0.950	0.950	-0.050
Bresea	2200	3.600	3.450	3.600	+0.100
Brex	41300	0.250	0.230	0.250	
Brookline	1833	0.300	0.300	0.300	+0.020
Bruneau	1667	0.650	0.650	0.650	-0.030
Cache Ex	27022	0.500	0.460	0.500	
Cambie wt	1000	0.080	0.080	0.080	+0.010
CanGold	2500	0.420	0.420	0.420	
Chesbar	81800	0.490	0.450	0.460	-0.030
Coleraine	290153	0.590	0.370	0.490	-0.100
Con Abit	2500	0.350	0.350	0.350	
Contin pr	112000	1.950	1.650	1.950	+0.300
Diabior	3000	0.360	0.360	0.360	+0.020
Diadm	17500	0.650	0.620	0.640	
Diadm wt	3200	0.250	0.250	0.250	-0.010
Dynacor	1000	0.255	0.255	0.255	+0.000
Ecudor	53000	0.485	0.430	0.480	
Fairlady	10000	0.330	0.330	0.330	+0.010
Fairstar	164828	1.500	1.200	1.460	+0.270
Fieldex	6500	0.310	0.300	0.300	+0.050
Freewcan	32500	0.800	0.720	0.800	+0.080
Globex	1000	1.400	1.400	1.400	-0.100
G Briar	25000	0.050	0.050	0.050	
Gothic	2893	1.650	1.500	1.550	-0.050
Intermon	5000	0.095	0.095	0.095	-0.010
Jilbey	1000	0.100	0.100	0.100	
KWG Res

Nor Tel	329506	52 250	51.500	51.750	-0.125
Northfld o	4000	0.780	0.750	0.780	-0.010
Northfld	6000	0.650	0.620	0.620	-0.030
Northridg	26700	8.875	8.625	8.875	+0.250
Northtrk	142594	11.500	11.125	11.125	-0.125
Northway o	239450	2.620	2.350	2.350	-0.150
Norwall gr	2150	6.750	6.500	6.500	+0.250
Nova Corp	1422025	12.000	11.875	12.000	0.000
NS Power	50115	11.625	11.500	11.625	+0.125
NS pwr a p	4588	24.875	24.750	24.750	-0.125
Novagld o	54	0.110	0.110	0.110	0.000
Novicourt o	17600	4.700	4.600	4.700	+0.100
Nowsco W	4500	14.250	14.000	14.250	0.000
Nu Gro o	1000	0.700	0.700	0.700	0.000
Nugas	36000	2.450	2.400	2.400	-0.100
Nuinsco o	22800	0.520	0.470	0.470	0.000
Numac Eng	2900	6.875	6.750	6.875	0.000
OCS Tech	192200	0.780	0.700	0.700	-0.010
OGY Pete o	8100	0.770	0.770	0.770	-0.010
Oceit en B I	4209	10.750	10.625	10.625	+0.125
Offshore o	11617	1.150	1.100	1.100	-0.030
Oiltec res o	19000	1.080	1.070	1.070	-0.030
Olympia a o	40000	0.760	0.700	0.710	-0.060
Ondaatje	24500	1.800	1.700	1.800	+0.100
Onex C f	111142	14.500	14.000	14.000	0.000
Orbit	25100	1.070	1.040	1.050	-0.010
Orbit 2 p	2100	9.500	9.500	9.500	+0.250
Orenda F	11700	4.250	4.100	4.200	0.000
Orvana o	14448	4.500	4.450	4.500	0.900
Oshawa A I	159985	22.000	21.625	21.875	+0.375
Oxf Prop	600	0.110	0.110	0.110	-0.010
P à S					
PC Docs	95520	12.625	11.875	12.500	+0.625
Pac forest	28975	16.000	15.750	16.000	+0.375
Pac Gld o	8500	0.290	0.260	0.260	-0.030
Pac Nth 66	215	22.000	22.000	22.000	+0.500
Pgurin A f	6200	4.300	4.200	4.200	-0.050
Paige o	1000	1.650	1.650	1.650	-0.200
Pallet o	26050	3.900	3.800	3.800	+0.050
Paloma P	3000	3.800	3.800	3.800	-0.050
Pan Amr o	54400	6.250	5.875	6.000	-0.250
Pan east o	275880	4.900	4.650	4.700	-0.100
PanAtlas o	5053	0.450	0.450	0.450	0.000
PanCan P	1600	49.500	49.375	49.500	+0.250
Pangea o	4700	2.200	2.150	2.200	+0.040
Paragon	12136	2.200	2.100	2.100	-0.150
Parmint R	73	15.250	15.250	15.250	0.000
Parkland	100	7.000	7.000	7.000	-0.250
Patheon	24700	0.770	0.760	0.770	+0.010
Pe Ben O	4600	2.650	2.600	2.650	0.000
Pega Cap o	2000	0.300	0.300	0.300	0.000
Pegasus	51500	16.125	15.750	16.000	-0.125
Penn Wst	12430	7.125	6.875	7.125	+0.375
Pentland o	1100	1.160	1.160	1.160	-0.040
Perle sys	1200	6.750	6.750	6.750	+0.250
Peterbrg o	21350	7.625	7.625	7.625	0.000
Petro Cdn	72081	13.000	12.875	12.875	0.000
Petromet	3300	4.200	4.100	4.100	-0.150
Petrostar	78011	0.980	0.950	0.980	-0.020
Philip Env	36450	9.375	9.250	9.375	+0.375
Phonix Can	500	1.500	1.470	1.470	-0.080
Phnx Intl	5500	7.625	7.500	7.625	0.000
Pioner M o	31157	0.190	0.170	0.170	-0.010
Pipestone o	15500	0.760	0.760	0.760	-0.010
Place Res A	8300	1.750	1.700	1.750	0.000
Placer Dm	955793	34.375	33.875	34.375	+0.125
Plaintree o	167150	15.250	14.000	14.000	-0.875
Pisti Fab	500	2.450	2.450	2.450	+0.050
Platnva As o	2400	3.250	3.150	3.150	-0.100
Platnva Sp o	9000	3.200	3.050	3.200	0.000
Poco Pete	94400	9.875	9.625	9.875	+0.250
Pointer o	9000	0.900	0.900	0.900	0.000
Ptash Cor	24615	66.250	63.875	65.625	+2.250
Powr Cor f	156180	22.875	22.000	22.875	+0.875
Powr C 1p	100	42.000	42.000	42.000	+0.500
Powr Fin	10212	33.000	32.750	33.000	+0.125
Pwr Fin B	3400	25.750	25.750	25.750	0.000
Precsn D A	1640	14.875	14.250	14.250	-1.000
Premdor	149100	11.500	11.375	11.500	+0.125
Premr Cdn	3500	26.250	26.000	26.250	0.000
Prime res	395254	9.500	9.125	9.375	+0.125
Primex F	500	8.750	8.750	8.750	-0.250
Princeton	121100	0.620	0.580	0.580	-0.020
Profco o	119000	2.110	2.070	2.070	+0.070
Profco w o	54500	0.580	0.530	0.580	+0.070
Promis sys	4200	1.750	1.700	1.700	-0.150
Provigo	3000	7.375	7.250	7.375	0.000
Provigo P	1833	25.000	24.500	24.500	-0.375
Prudential	8800	11.000	10.875	11.000	0.000
Pure Gld o	182600	0.180	0.170	0.170	0.000
QSound o	34000	4.950	4.600	4.600	-0.100
QSR o	3500	0.600	0.600	0.600	0.000
Quadra L o	10230	7.375	7.250	7.250	+0.125
Quadron	700	1.620	1.620	1.620	-0.060
Que Tel	43100	19.000	19.000	19.000	-0.250
Quebecor A	600	19.625	19.500	19.625	+0.125
Quebcor B I	251705	20.000	19.625	20.000	+0.375
Qbcr print f	61145	17.750	17.500	17.500	-0.250
Queenstak	10250	0.740	0.700	0.740	+0.020
Quenstn M	30000	0.850	0.800	0.840	+0.010
Quest Cap o	51342	0.710	0.680	0.680	-0.010
Quno corp	12043	26.625	26.375	26.375	-0.125
Quorum	1800	6.000	6.000	6.000	0.000
Quorum u	9200	6.375	6.250	6.250	+0.125
Ram Pet	400	1.300	1.300	1.300	+0.100
RFC Res o	900	0.900	0.900	0.900	0.000
RTO Ent	2300	1.280	1.200	1.200	-0.080
Rainy	37750	14.375	14.250	14.375	+0.125
Ranchmen	3261	5.250	5.000	5.125	0.000
Rand a tech	5500	12.750	12.500	12.750	-0.125
Ranger	139130	9.000	8.625	8.875	+0.375
Rayrock f	40850	14.500	13.250	13.250	-1.375
Rea Gld o	93725	2.400	2.330	2.390	+0.050
Recept o	16300	1.200	1.050	1.100	-0.130
Red oak o	10000	0.090	0.085	0.090	+0.010
Redaurm o	15000	1.730	1.730	1.730	+0.020
Redstone	3700	4.000	3.900	3.900	-0.050
ReedSt 1 Sp	736	34.500	34.500	34.500	+0.500
Reitman A f	600	16.500	16.500	16.500	0.000
Reko Intl	1500	6.375	6.375	6.375	0.000
Remingtn	61000	2.750	2.700	2.720	-0.060
Renisanc	110236	29.625	29.375	29.375	0.000
Repadre o	29000	3.350	3.300	3.300	0.000
Repap ent	367065	10.500	10.250	10.250	-0.250
Republic	107050	17.375	16.625	17.000	-0.375
Rescan	1000	1.200	1.200	1.200	-0.050
Revenue P	17185	3.100	3.000	3.000	-0.100
Richlnd A	34000	9.750	9.375	9.750	0.000
Rigel eng	517823	14.125	13.500	13.750	+0.250
Rimoil A o	3000	0.660	0.650	0.650	-0.030
Rio Algom	28047	26.000	25.750	25.875	-0.125
Rio Alg w	18250	2.750	2.600	2.600	-0.100
Rio Alto	23200	4.800	4.650	4.800	+0.100
R narcea o	10000	2.200	2.200	2.200	-0.050
R narc o w	22500	0.850	0.850	0.850	-0.050
River gold o	8550	2.600	2.500	2.500	-0.100
Riverside	920	16.000	15.500	15.500	-0.125
Rogrs Cn bf	134700	33.000	32.375	32.750	0.000
Rogers A	400	17.000	16.750	17.000	+0.125
Rogers B f	1133266	15.625	15.500	15.500	0.000
Rolland	1000	10.250	10.250	10.250	+0.375
Roman	1000	1.400	1.400	1.400	0.000
Rothman	1188	90.500	89.000	89.000	-1.000
Royal Bnk	693685	31.250	30.750	31.250	+0.375
Ry Bk 1 45	1500	20.250	20.125	20.125	-0.375
Ry Bk F	2245	28.500	28.000	28.000	-0.500
Ry Bk H	1650	29.000	28.750	29.000	+0.125
Ry Bk J	1200	26.250	26.000	26.000	-0.250
Ry Lepg L	1000	2.100	2.100	2.100	-0.050
Ryl Oak	196400	4.200	4.050	4.100	-0.050
RyOak a w	4000	0.450	0.450	0.450	0.000
Ry plastics f	26445	17.875	17.500	17.625	-0.125
Russel A	20887	5.750	5.625	5.750	-0.125
Russel C	1200	21.500	21.000	21.500	0.000
SHL Systm	132716	8.875	8.625	8.875	+0.250
SNC lavn a f	4125	26.000	25.875	25.875	+0.125
SNT Ltd	23350	17.250	17.000	17.000	+0.125
SNT Eqty	4300	12.500	12.375	12.375	+0.125
SR Telcom	66670	14.250	14.125	14.250	+0.125
STN Inc o	3000	0.450	0.410	0.410	-0.040
St Geneve o	51000	0.580	0.580	0.580	+0.010
St Laurent	62480	22.625	22.375	22.625	+0.250
StL CemA f	19375	9.750	9.250	9.250	-0.375
St philips o	5400	1.680	1.610	1.610	0.000
Samoth C	4300	4.900	4.850	4.900	+0.050
Samuel M T	400	10.375	10.375	10.375	0.000
San Andr o	33100	1.250	1.200	1.250	+0.100
S Fernand o	11300	2.500	2.400	2.500	-0.050
Santa Eln o	141900	2.350	2.200	2.220	-0.130
Sce Inv At	700	62.500	62.500	62.500	+0.500
Sceptre R	279462	8.500	8.375	8.500	+0.125
Scintilor o	27400	0.400	0.360	0.360	-0.005
Scintrex	30500	7.125	6.875	7.125	+0.375
Scot Paper	4500	19.500	19.250	19.375	-0.125
Scotts f	140900	8.500	8.125	8.375	+0.125
Scotts C	500	8.250	8.250	8.250	+0.250
Seagram	454502	41.375	40.625	40.750	-0.500
Sears Can	2800	6.875	6.750	6.875	0.000
Securty H p	5000	1.000	1.000	1.000	0.000
Semi1 At	13500	10.500	10.375	10.375	-0.250
Serwest	1000	6.625	6.625	6.625	0.000
Serenpet	28729	3.800	3.700	3.800	+0.100
Service C	8600	21.500	21.250	21.375	+0.125
ShawC B f	117732	7.625	7.500	7.500	0.000
Shaw I A	102323	10.625	10.500	10.500	0.000
Shaw I B	500	11.250	11.250	11.250	+0.250
Shell Can	29103	45.125	44.750	44.750	-0.250
Sherritt	397300	13.125	13.000	13.125	+0.125
Sherritt w	2000	4.150	4.150	4.150	+0.050
Sidus sys	2100	7.125	6.750	6.750	-0.250
Sikaman o	197767	0.090	0.080	0.085	+0.005
Silcorp	1449	11.375	11.250	11.375	+0.125
Simmond	537900	2.330	2.170	2.200	0.000
Skyjack	23730	12.000	11.875	12.000	0.000
Slater ind	200	11.375	11.375	11.375	-0.125
Slocan F	178122	12.625	12.375	12.500	-0.125
Socratv A f	1000	0.400	0.400	0.400	+0.020
S Louvem o	1500	0.450	0.450	0.450	0.000
Softkey S	7960	35.500	34.500	34.750	0.000
Softquad o	3150	2.250	2.200	2.250	-0.050
Sld state	1700	6.000	6.000	6.000	0.000
Solitario o	4000	0.950	0.950	0.950	0.000
Sonora o	40400	0.140	0.125	0.125	-0.020
Sth china f	3700	1.200	1.140	1.200	+0.020
Southam	42235	15.000	14.625	14.875	-0.125
Sth africa o	24294	1.900	1.800	1.800	-0.050
Southern o	70850	3.350	3.250	3.250	-0.100
Southwnd	3000	0.980	0.890	0.980	+0.150
Southwst o	1300	11.000	10.625	11.000	0.000
Spar Aero	90500	13.500	13.500	13.500	+0.125
Spectra	200	3.900	3.900	3.900	0.000
Spectra a f	800	3.850	3.850	3.850	-0.100
Spectral o	39800	28.250	27.000	27.750	+0.750
Spectrum	500	8.875	8.875	8.875	+0.125
Speedwre	47050	1.450	1.360	1.450	-0.050
Speedy M	1100	14.250	14.000	14.125	+0.375
Stackpole	800	11.375	10.750	10.750	-0.375
Stamped	36200	5.000	4.900	4.950	-0.050
Startech j	238566	4.800	4.750	4.750	0.000
Stelco A	202498	6.875	6.750	6.875	0.000
Stelco B p	300	21.000	21.000	21.000	+0.125
Stelco C p	6340	22.000	21.750	22.000	+0.250
Stella jones	5000	2.000	2.000	2.000	+0.050
Stone cons	3420	19.750	19.500	19.625	-0.125
Strike En	158190	3.100	2.910	3.050	+0.150
Sud Cont o	1024	15.375	15.375	15.375	+0.125
Summit R	218934	14.500	13.500	14.250	+0.750
Sun Ice Ltd	1400	2.100	2.050	2.100	-0.100
Suncor	357899	39.000	38.750	38.875	-0.125
TàZ					
Suncor r w	1274665	15.000	14.750	14.750	-0.125
Surrey mt f	3401	10.000	9.875	9.875	0.000
Synex Intl o	19000	0.500	0.490	0.490	0.000
Systems	2500	4.400	4.400	4.400	-0.100
TH Res o	6000	0.290	0.280	0.280	0.000
TCG int a	250	4.500	4.500	4.500	-0.100
TCG int bf	950	3.750	3.250	3.250	-0.500
TFH intl	112500	0.240	0.235	0.240	+0.005
TNT Fin	3000	3.000	3.000	3.000	0.000
TSB Intl	29400	5.875	5.625	5.875	+0.125
TVX Gold	265100	10.125	9.875	10.125	-0.125
Talisman	80444	28.000	27.125	27.750	+0.375
Taro Ind	80000	0.450	0.400	0.400	-0.050
Tarragon O	48900	15.250	15.250	15.250	-0.125
Tanxien	250	6.500	6.500	6.500	0.000
Teck Cor A	500	27.125	27.125	27.125	-0.375
Teck B f	296255	27.375	26.625	27.125	+0.250
Tecsyn	80700	2.640	2.450	2.640	+0.190
Tee Comm o	222175	9.375	8.875	9.375	+0.500
Tel Nt Cap	1000	5.125	5.125	5.125	-0.375
Tel Eqty	2000	11.375	11.375	11.375	0.000
TelMet B I	900	10.250	10.000	10.000	-0.250
Teleglobe	1603	19.750	19.625	19.625	-0.250
Telglb 5.40	2500	22.750	22.750	22.750	0.000
Telepanl o	18850	2.990	2.900	2.950	-0.050
Telesys 1	100	24.500	24.500	24.500	0.000
Telular o	28100	3.850	3.500	3.850	+0.100
Telus Cor	145045	16.875	16.625	16.625	-0.125
Tembec A	184750	13.250	13.000	13.125	-0.250
Tesco	795117	3.250	2.950	3.250	+0.300
Texas o	5000	0.410	0.410	0.410	-0.010
ThomCor	767654	19.500	19.000	19.500	+0.375
ThomCor 2	1400	21.000	20.750	21.000	0.000
Thundrw o	500	0.320	0.320	0.320	0.000
Timberwst	13321	13.250	13.000	13.125	+0.125
Tintina o	2700	2.000	1.950	2.000	0.000
Tiverton o	3050	0.380	0.360	0.380	+0.030
Tombill A	500	5.500	5.500	5.500	+0.375
Tstone o	7800	0.900	0.900	0.900	-0.010
Toromont	3330	31.125	30.875	31.125	+0.500
Tor Dm Bk	888903	21.250	20.750	21.125	+0.250
TD Bk H	1400	26.000	25.875	25.875	-0.125
TD Bk dep	2000	30.875	30.875	30.875	+1.375
TiPS	785254	24.000	23.800	23.900	+0.150
Tor Sun	114350	11.500	11.250	11.500	+0.500
Torring o	14700	3.100	3.100	3.100	0.000
Torstar B f	8766	22.500	22.125	22.500	+0.375
Total Pet	948	17.750	17.750	17.750	-0.625
Trans Dom	73063	0.175	0.150	0.170	+0.020
TrAlt corp	138866	14.375	14.250	14.250	0.000
TUtil 840	800	26.250	26.000	26.250	+0.250
TrCan PL	406583	18.125	17.875	17.875	-0.250
Transwest	154500	1.400	1.350	1.350	-0.010
Trask corp	10000	2.000	2.000	2.000	0.000
Trax o	3000	0.920	0.920	0.920	0.000
Treminco o	20000	0.200	0.180	0.180	-0.010
Trenton o	305000	0.100	0.095	0.095	0.000
Tri Link	113100	15.000	15.000	15.000	0.000
Tridel Ent	3000	0.880	0.880	0.880	0.000
Trillion o	19680	3.750	3.700	3.700	0.000
Trilon A	58296	4.400	4.300	4.350	-0.050
Trilon Fin I	3100	15.750	15.750	15.750	0.000
Trilon Fin II	6050	15.750	15.250	15.750	0.000
Trimac	9330	13.500	13.375	13.500	0.000
Trimrk fin	1270	53.500	53.000	53.250	0.000
Triumph a	101000	0.255	0.250	0.250	-0.005
Trizec	1276	9.500	9.500	9.500	-0.125
Trizec A w	4838	2.050	1.990	2.050	0.000
Trojan tech	2300	8.750	8.500	8.750	0.000
Truax A	2400	1.000	1.000	1.000	+0.010
Tudor o	2000	0.600	0.570	0.570	-0.080
TD 20 Fin	500	11.125	11.125	11.125	0.000
Tyler R o	29000	0.340	0.320	0.320	-0.040
Ulster P	94120	4.900	4.800	4.900	+0.150
Unican B f	500	26.250	25.750	26.250	-0.250
U Cdn Shar	200	17.000	17.000	17.000	+0.500
Un Corp	228	34.000	34.000	34.000	0.000
Un Domin	344190	31.000	30.000	31.000	+1.000
Un grain f	1920	7.500	7.375	7.375	-0.125
U Keno	6000	2.050	1.950	1.950	+0.100
U Rayore o	119300	1.280	1.100	1.200	-0.080
Un Reef o	49300	0.600	0.540	0.550	+0.020
Un Tri Star	23	1.100	1.100	1.100	0.000
Upton res	44995	2.300	2.250	2.300	+0.100
Utility A	9786	24.500	24.375	24.500	+0.125
Vanity C	300	59.750	59.750	59.750	+0.750
Vengold o	18500	2.550	2.500	2.550	-0.050
Ventra Gr	9900	2.250	2.250	2.250	0.000
Veritas	14100	8.250	8.125	8.250	0.000
VHom A f	35500	2.800	2.500	2.800	+0.400
Vicery R	36333	7.375	7.250	7.375	+0.125
Videotrn f	81270	11.750	11.250	11.500	-0.250
Vista I A	8000	1.420	1.360	1.420	+0.020
Vitran A	10000	9.000	9.000	9.000	0.000
WFI ind o	2500	1.950	1.900	1.900	-0.100
WIC B f	2450	18.000	17.000	17.250	-0.750
Wajax A	2400	9.625	9.625	9.625	-0.125
Wascana	64766	13.125	12.875	13.125	0.000
Webex o	2500	0.850	0.850	0.850	0.000
Weldwod	200	29.250	29.250	29.250	+0.250
Wst Frasr	3230	35.500	35.250	35.500	0.000
Westar Gr	1716	23.250	22.625	23.000	-0.500
Westburne	600	10.750	10.750	10.750	+0.250
Wcoast E	785392	20.625	20.000	20.000	-0.625
Wcoast 4 p	2800	25.875	25.875	25.875	0.000
W Copper o	1100	1.200	1.200	1.200	-0.080
W Garnet	2700	3.150	3.050	3.150	+0.150
W Quebec o	6500	3.150	3.150	3.150	0.000
Wstrn star	221716	19.250	17.750	19.000	+1.125
Westfort o	20000	0.190	0.190	0.190	+0.040
Westley o	16500	0.330	0.280	0.280	-0.090
Westmin	70700	6.375	6.250	6.250	-0.125
Westmin p	960	23.875	23.750	23.875	+0.250
Weston	13500	45.500	45.250	45.500	-0.375
Westrex o	14500	0.390	0.360	0.390	0.000
Wharf	100	10.250	10.250	10.250	0.000
Wharf p	300	16.000	16.000	16.000	-0.250
Wheaton o	15800	1.380	1.320	1.350	+0.010
White rose	100	3.400	3.400	3.400	-0.100
William o	8000	0.970	0.970	0.970	-0.020
Williston o	59300	0.155	0.150	0.150	0.000
Winpak	100	26.250	26.250	26.250	+0.250
WW Mnrl o	6000	0.640	0.610	0.610	-0.080
X Cal o	9300	0.360	0.340	0.360	+0.025
XL Foods	12000	1.670	1.650	1.650	-0.050
Xerox B f	1100	50.750	50.750	50.750	-0.125
Xillinx	6200	1.380	1.300	1.350	-0.010
Yamana o	82004	2.800	2.650	2.750	0.000
Yogen Frz o	32150	1.790	1.650	1.720	-0.080
Yorbeu A o	500	0.310	0.310	0.310	0.000
Zargon o	46200	1.290	1.250	1.290	+0.030
Zenon o	13450	5.000	5.000	5.000	0.000
DEBENTURES					
Abti prce d	4	154.000	154.000	154.000	0.000
Air can d	552	95.750	95.500	95.625	+0.125
Avenor d	10	150.000	150.000	150.000	+1.000
Brascan D	413	107.250	106.500	107.000	+0.500
CFCF Deb	57	87.000	87.000	87.000	0.000
Cambrdg 8 d	10	87.000	87.000	87.000	0.000
Cambrdg 6 d	72	74.750	74.750	74.750	+0.250
Cambr 7.5 d	10	80.000	80.000	80.000	-2.000
Domco deb	124	101.000	100.500	101.000	+0.500
Hollinger D	53	98.750	98.500	98.500	-0.500
Ldlw d 675	30	106.000	106.000	106.000	+0.500
Mark R db	16	93.000	93.000	93.000	-1.000
Markbr deb	7	77.000	77.000	77.000	+0.500

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	4485.19	+8.64
Volume	341 840 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2213.70	+17.40

TORONTO

TSE 300	4484.55	+21.06

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Alcan Alum.	41 1/4	+5/8
United Dom.	31.0	+1 1/4
Bq Tor.-Dom.	**21 1/8**	**+3/8**
Bombardier	**32 1/8**	**+7/8**
Transcanada	18.0	AC
Or	**384.55**	**+.20**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	22 5/8	AC
Alcan	**41 3/8**	**+3/4**
Alliance	25 3/8	-1/8
Amisk	1.90	AC
Ban. Nationale	10 1/4	-1/8
Bell	43 1/4	AC
Cascades	7 3/4	AC
Domtar	13.0	+1/8
Donohue	20 3/4	AC
Jean Coutu	8 5/8	-1/4
Hollinger	12 1/2	+1/8
Métro-Rich.	15 5/8	+1/8
MSV	2.00	+.05
Orléans	1.40	AC
Provigo	7 3/8	AC
Stone Cons.	19 5/8	-1/8
$ U.S.	1.3818	+0048
$ CDN	0.7236	-23
Taux de conversion	1.3783597	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Mohawk d	10	99.250	99.250	99.250	+1.250
Oxf Prop d	50	9.750	9.750	9.750	-0.250
Ptromet D	10	82.000	82.000	82.000	+1.000
Rainy d	149	106.000	105.500	105.500	-0.250
St Laurent D	16	153.000	151.000	153.000	0.000
Talsmn deb	22	101.000	101.000	101.000	+1.000
Tembec d	6	136.000	136.000	136.000	-3.000
Thrommk d	45	90.000	89.875	90.000	0.000
Williston D	40	11.000	11.000	11.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Amoco Sed	0	126.000	126.000	126.000	0.000
Horsham D	10	88.000	88.000	88.000	-0.500
PARTIALLY PAID SHARES					
Abti 2 r	36596	17.625	17.500	17.625	0.000
Avenor 2 r	72200	23.625	23.625	23.625	0.000
BTC c r	3000	3.200	3.200	3.200	0.000
BTC p r	127000	0.015	0.010	0.015	0.000
Harmac 2 r	65639	12.375	12.250	12.375	+0.250
Methanx r	17700	8.750	8.500	8.500	-0.125
Semi1 2 r	6700	4.900	4.850	4.850	-0.100
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	8000	14.125	13.875	14.125	+0.125
Global 3 un	1000	12.625	12.500	12.500	-0.500
Global 5 un	1000	14.000	14.000	14.000	+1.000
Public Stor	1000	9.500	9.500	9.500	-0.250
P Storag 4	2900	2.030	2.030	2.030	+0.030

TRUST UNITS					
C Trust un	5087	8.750	8.500	8.625	0.000
CR estate u	960	8.375	8.375	8.375	-0.125
C rEstate u	1000	10.250	10.250	10.250	+0.250
Enrpls FG u	9500	4.550	4.500	4.500	-0.050
F Mrcntl u	1500	12.500	12.000	12.375	+0.125

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

IMMEUBLES COMMERCIAUX
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
VÉHICULES
EMPLOI
FORMATION
OCCASION D'AFFAIRES
SERVICES PROFESSIONNELS
DIVERS
AVIS
SPORTS/LOISIRS

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1995 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,35 $	8,34 $
2 jours	7,65 $	
3 jours	9,00 $	
4 jours	10,10 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,30 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	13,15 $	

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

ALMA: 1000 boul. St-Judes, libre immédiatement, 10 000 pieds carrés, terrain commercial 67 000 pieds carrés, conviendrait pour différents genres de commerce, grand stationnement asphalté, secteur très achalandé. Les Immeubles Contact André Côté Enr. Tél.:418-662-4000, 418-662-7155

Blocs appartements

CHICOUTIMI: 2 X 6 logements, bien situés, $400,000, peuvent se vendre séparément. Tél.:549-1167, 545-6450.

JONQUIERE: 2089 St-Dominique, 4 logements, revenus 12,600$, 69,900$ bon potentiel. Tél.543-5839.

LA-BAIE: directement du propriétaire, 6 logements, revenus annuels $25,000, situé centre-ville, prix spécial cause déménagment. Tél.:690-3666.

TROIS immeubles (14 logements), dans Jonquière, rénovés à 90%, très bonne rentabilité, comptant requis $33,000. Tél.:548-5164.

Bureaux à louer

A VENDRE, A LOUER: bureaux 700 pi.car. et plus, très bien situés au centre-ville, beaucoup de stationnement; mobiliers modulaires, 3 postes de travail presque neufs, prix très avantageux. Monsieur Vinette Tél.:698-1212.

Commerces à vendre

SALON D'ESTHETIQUE complet, très propre, $4,000 négociable. Tél.:418-343-2658, après 20h00.

Commerces à louer

SALON de coiffure à louer. Tél..695-4249

Locaux à louer

A PRIX TRES AVANTAGEUX: Chicoutimi, Jonquière, plusieurs locaux commerciaux et bureaux, secteurs de choix. Multi-Services Immobiliers, Rémi S.Vinette. Tél.:698-1212.

CHICOUTIMI-NORD: (rue Roussel): libre immédiatement, 300 pieds carrés, 450 $/mois, chauffé, éclairé, stationnements. Tél.:543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE 8100 pieds carrés, très bonne occasion. Tél.:696-3613, 543-7700

LOCAL à louer: environ 600 pieds.carrés. 276 Malraux, Place Barrette.Tél.545-3788.

LOCAL COMMERCIAL, au 649 Racine, air climatisé, près à emménager. Tél.544-3269

LOCAL COMMERCIAL: 138 St-Ephrem, 525 $/mois, rénové complètement, libre 11/08/95. Tél.543-1809.

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 600 à 1,500 pieds.carrés, 1 mois gratuit. Tél.:543-8886

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

ETUDIANTES cherchent co-locataire, pour partager 5.1/2 rue Thomas Edison. Tél.:698-6267, 693-5279.

Chalet à vendre

ANSE-ST-JEAN, 22X24, bord de la rivière à saumon, rénové, terrain 100X100. Tél.696-4437, 418-272-3288

BODURE DE LA-BAIE: Chemin de la Batture, meublé, très propre, site enchanteur. Tél.:544-8807, 544-8006.

CHAMBORD: 37 chemin Laberge, 2 étages, meublé. Tél.:819-372-5537 (rés.) 819-379-3373 (bur.)

CHAMBORD: lac Almas (Petite Martine), 1 1/2 étage, sous-sol blocs béton, beau site, tranquille, $33,000. Tél.:547-3516, 342-6624.

LAC DES COMMISSAIRES: St-François-de-Sales: style suisse, 20X20, tout meublé. Tél.:418-349-3712, soir

LAC GROSSE-ROCHE: Mont-Valin, hors zec, construction bois rond 18X30, équipé propane, génératrice, meublé, 25 000 $ négociable. Tél.:690-4021 semaine, 674-2473 fin de semaine, Bernard Belley

LAC MUNGER, Falardeau: meublé, fosse septique neuve, terrain 29 900 pieds carrés. Tél.:673-7731

LAC SEBASTIEN: 20X24, meublé, sur fondation, chauffage Convectair, armoires mélamine, douche, châssis et portes neufs, vente rapide: 24 500 $. Tél.:695-0799.

LAC SEBASTIEN: grand terrain, 2 remises, droit de construction, accessible à l'année. Tél.;549-4517.

LAC ST-JEAN: St-Gédéon, luxueux, isolé, finition récente, foyer, meublé, terrain 185X125, plage superbe, 125 000 $. Acheteur sérieux seulement. Tél.:545-2033, 418-345-2951

MAGNIFIQUE chalet 30X24, habitable à l'année, 12 milles Roberval, garage 28X22, équipement complet. Tél.418-275-3313.

PÊCHE, chasse, Lac Renard, hors zec, 90 minutes de Chicoutimi. Très bien équipé et meublé. 20 000 $. Tél.:549-3472.

SHIPSHAW: habitable à l'année, garage, remise, patio, bordure Saguenay, évaluation 58 500 $ négociable. Tél.:542-2361.

ST-COEUR-DE-MARIE: situé domaine Renaud, très propre, meublé, terrain 106 000 pieds carrés, 225 pieds de plage privée, situé au bord Grand Décharge, avec accès sur Lac St-Jean. Informations: Immeubles Contact, André Côté Enr. Tél. 418-662-4000, 418-662-7155.

ST-GEDEON: Rang -des-Iles, Chemin No. 15: propriété sur le bord du Lac, comprenant un chalet principal, 35X26, extérieur en pierre des champs, meublé, et un petit chalet 24X24 meublé; terrain de 57,000 pi. car.; à vendre ensemble ou séparément., prix supérieur à 80,000 $ pour les deux. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 668-2423

ZEC BORGIA, 16X20, excellent site de chasse et pêche, 14 000 $. Tél.:548-2929

ZEC BREBOEUF, lac Desprez, 30'X40' avec isolation, 3 chambres, salle de bain, propane, 12 volts, plaque solaire, 2 réfrigérateurs, poêle, tout équipé et meublé. Hangar à bateau. Possibilité de faire 1 duplex. Tél.: Mario jour: 549-5315, soir et week-end: 545-2818

Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.418-481-2442

L'ASCENSION: bordure d'un lac ensemencé, 15 minutes du village, 4.1/2, $250/semaine, toutes commodités. Tél.:418-347-5126, Mario.

LA BAIE: CHEMIN des Battures, 2.1/2. Tél.544-2949, 544-3705

LAC GOTH: St-Félix-d'Otis, 1.1/2 étage, douche, $2,000/3 mois. Tél.:690-3399.

LAC GRENON: Falardeau, très confortable, incluant literie, chaloupe, pédalo, location à la semaine. Tél.696-1127

SECTEUR FALARDEAU: endroit tranquille, belle plage, disponible juin, juillet, août. Tél.418-673-3018

ST-GEDEON: 2 chambres, belle plage, grand terrain. Tél.668-0772, 418-345-2579.

ST-GEDEON: Rang des Iles, 2 chambres, juin, août. Tél. 418-662-7416, 418-345-8456

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.345-8863

Chambres à louer

CHICOUTIMI, neuve, face Université, entrée stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.:693-5152.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Université, grande, neuve, propre, tranquille, entrée, stationnement indépendants, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur, personne sérieuse. Tél.:693-1956

CHICOUTIMI: câble, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, produits sanitaires. Tél.:545-1017, 696-6174 (paget)

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisinette, laveuse, sécheuse, câble, T.V. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: face Cégep et université, cuisine commune. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: grandes chambres, très propres, près rue Racine, laveuse sécheuse. Tél.698-1485

CHICOUTIMI: rue Angoulème, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235$/mois. Tél.690-7275, demander Robert.

Condominiums à vendre

PRIX RÉDUIT

Possibilité de financement
CHICOUTIMI: 2201-02 des Roitelets, près centres d'achats, construction supérieure, directement du propriétaire. Inf.: Serge Gaudreault, tél:690-6413.

LA-BAIE: récent 4.1/2, de luxe, bien situé; accepterais échange. Tél.:695-3031, 699-2437.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: superbe condo, état neuf, 1235 pieds carrés, vue panoramique sur Monts Valin et ville de Chicoutimi, 750$/mois. Tél.:698-1450

JONQUIERE, du Roi-Georges: 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage, $650/mois. Tél.:690-3833.

Logements à louer

6.1/2, 4.1/2, 3.1/2, 1.1/2 CHICOUTIMI, près Cégep, semi-meublés ou non, prix spécial. Tél.:698-1574.

715 CHEMIN SYDENHAM: 2.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. 1.1/2 libre 1er juillet. Pour informations: 693-6071.

A 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2,PORTE-FENETRE ET BALCON. PISCINE EXTERIEURE. 1 MOIS GRATUIT. POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. TEL.:693-3383

A LOUER: Chicoutimi, 5.1/2, rue Jacques-Bacon, libre 1er juillet. 5.1/2 rue Lorne, libre immédiatement. 2.1/2 rue Dréan, libre immédiatement. Tél.:543-9358 jour, 543-0364 soir.

A CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près services (université, cégep, centres d'achats, etc.), endroit tranquille, très propre, avec possibilités de chauffés, meublés, éclairés. Service gratuit pour locataire.
GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR.
690-6308

A LOUER: 3.1/2, 4.1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.:693-4242

A PRIX REDUIT: 3.1/2, 4.1/2, Rivière-du-Moulin, propres, stationnements, Rémi, Tél.:698-1212.

A VOIR! Rivière-du-Moulin: 4.1/2, très propre, non chauffé. Tél.:549-3065.

A VOIR! Secteur Barrette, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, moderne, $525/mois. Informations: Régis Morin, 690-0591.

A VOIR: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, tél.:543-8074, 549-2376, 545-4748.

A VOIR: 3.1/2 meublé, moderne, secteur Boulevard Barrette, libre immédiatement. non chauffé, non éclairé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, Plus 1 mois gratuit. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4.1/2, eau chaude fournie, site particulier, peinture neuve, secteur Manoir Saguenay. 370 $/mois. Tél.:695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA, rue Ampère: 4.1/2, plancher bois, moderne, $400/mois. Tél.:690-3833.

ARVIDA: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près de tous les services, 1 MOIS GRATUIT. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.;548-9618, 548-7773

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.;548-9618, 548-7773

ARVIDA: DEMENAGEMENT GRATUIT, PLUS 1 MOIS GRATUIT. RESERVEZ VITE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFES, ECLAIRES, RENOVES, PORTES-PATIO NEUVES, PRES D'UN CENTRE D'ACHAT. TEL.:548-1860, 693-5596, 547-0051.

ARVIDA: dans bloc 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, libre 1er juillet. Tél.:693-9075.

ARVIDA: quartier St-Mathias, 4.1/2, haut de maison, eau chaude fournie, porte-patio, stationnement, près école et services, 345$/mois. Tél.548-6329

ARVIDA: rue Deschesne, 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé: 295 $/mois, meublé: $345/mois, libre. Tél.:548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: vaste 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, libre 1er juillet, $400/mois. Tél.:548-4477, après 17h00.

ARVIDA; grand 4.1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.:548-8246, Denis.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION! 3.1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre juin, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

CAP ST-FRANCOIS: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 365 $/mois. Tél.:542-0739, 674-9289

CHCOUTIMI, 3.1/2, 639 Racine, libre 1er juillet. Tél.:543-1538 Gilles ou Jean.

CHICOUTIMI
43 Jauffret
beaux, grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie
475 $/mois, 495 $/mois
690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 400 St-Gabriel, $425, chauffé, éclairé, meublé; 4.1/2, 5.1/2, 3831 Rang St-Paul, 400 $, 525 $ chauffés, éclairés, 3.1/2 4.1/2, 147 Henri-Bourassa, 335$, 450$, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 779, app:56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Possibilité de louer au mois pour période d'été .Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, 2.1/2, 4.1/2. Tél.:690-7275.

CHICOUTIMI
secteur paisible
3.1/2, semi-meublé, stationnement, entrée indépendante, sans entrée laveuse sécheuse, peinture fraîche, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:698-4180

CHICOUTIMI, 2.1/2. 4.1/2, $310 — $410, triplex, secteur paisible, près Route 70 et Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 3.1/2, modernes, chauffés, endroit tranquille. Tél.:693-0529.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, 344 Ste-Anne, libres 1er juillet. Tél.:543-1538 Gilles ou Jean.

CHICOUTIMI, 628 Taché: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325 $/mois. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, de la près Pulperie: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse sécheuse, 375 $/mois, libres 1er juillet; un 3.1/2 non chauffé, non éclairé, $260/mois, libre immédiatement . Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI, duplex 6.1/2, 3 chambres, $525/mois. Tél.:698-1526.

CHICOUTIMI: 1-3.1/2, 350 $/mois, chauffé, éclairé, très propre, rue des Pinsons. 1-3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 $/mois, très propre, boul. Renaud. Rue St-Sacrement. 2-3.1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 $/mois, 1-3.1/2, non chauffé, non éclairé, 295 $/mois, rue St-Paul. Tél.:696-3071. Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, grand 5.1/2, très propre, entrée contrôlée, libre 1er juillet. Tél.:549-9446 après 17h00.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD (St-Luc): 2011-2013 Tadoussac, 4.1/2, 425 $, non chauffés, non éclairés, juin, juillet. André Gagnon 690-1247, 693-6069 (bureau).

PISCINE HORS TERRE
18' X 36' avec accessoires. Très bon état. Téléphonez du lundi au vendredi à:
543-9393
Demandez Gilles ou Lucille
294136

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 chauffé, éclairé, $290/mois. Très propre. Tranquille. Grande entrée indépendante. Tél.:693-8397.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4.1/2, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfants, porte patio, 400 $/mois. Aussi demi-sous-sol, 350 $/mois, libres 1er juin ou 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD**: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5.1/2, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er juillet, 425 $/mois. **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.696-0123.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 1/2 sous-sol, dégagé complètement, chauffé, éclairé. Tél.543-3739

CHICOUTIMI-NORD: Quartier Ste-Claire, 4.1/2, demi sous-sol, 2 stationnements, 400 $/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:690-0155

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, demi-sous-sol, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, remise intérieur extérieur, 472 $/mois. Tél.693-9232.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juillet, 250 $/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, demi sous-sol, très éclairé, non chauffé, non éclairé, 174 Johana, jour:693-0952. soir:690-5394, Alain

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, neuf, vue sur ville et Saguenay, libre 1er août. Tél.:696-4143(soir).

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 693-4673.

CHICOUTIMI-NORD: superbe vue sur Saguenay, 4.1/2, libre immédiatement, $450 chauffé, éclairé, tél.: 698-2362.

CHICOUTIMI-NORD:2-demi sous-sol, rue Giffard(chauffé), 375 $ Remparts, 350 $(non chauffé). Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue des Hospitalières, chauffé, éclairé, très propre, 545 $/mois. Salle de bain et armoires seront rénovées. Tél.:693-0287, 549-4330, soir.

ENTREPÔT À LOUER

3300 PI CAR.
Bâtiment récent avec quai de déchargement situé au Parc industriel, secteur Kénogami.
Pourrait servir de local commercial
INFORMATIONS:
695-2181
Michel ou Guy 293464

CHICOUTIMI: Grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, clairs, propres, bien situés. Tél.:677–2133.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, beaux, grands, 4.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.:693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI: (GOLF RICOCHET), grand 4.1/2 moderne, beaucoup de rangement, 425 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.693-8228, (résidence) 545-4266. (bureau).

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près centres d'achat, cégep et université. Tél.:545–0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, meublés centre-ville; Tél:693-4676.

3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, coin Fafard Taché. Tél.693-6078, 545-7990.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, Boul. Université, 425$/mois, un libre immédiatement, l'autre 1er juillet. Tél.:418-236–4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, coin Talbot-Sydenham ou boulevard Saguenay ouest. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, luxueux. Prix intéressant, à voir Tél.696-0387, 543–6048, 693-9889 (paget)

CHICOUTIMI: 2.1/2, MEUBLÉ, 350 $/MOIS, CHAUFFE, ECLAIRE. RUE BÉGIN. LIBRE 1ER JUIN. TÉL.:549–6288, 693-7052.

CHICOUTIMI: 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, $285/mois. Tél.:543–6004, 545-4949.

CHICOUTIMI: trois 3.1/2, éclairés, chauffés, semi-meublés, belle vue, repeints récemment, près Cégep, Université, Centre-ville, bons prix. Tél.:674-2730

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près université, cégep, centre d'achats. Possibilité de louer au mois pour période d'été. Tél.:548–2442

CHICOUTIMI: 3.1/2 demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, près de Bégin et des 21, libre, 300 $/mois. Chicoutimi: 5.1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, situé près Bégin et Barrette, 500 $/mois, libre 1er août. Tél.545–3157

CHICOUTIMI: 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.545–4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé. Tél.:545–1311, soir

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 $/mois. Tél.:693-8344

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés ou non, près Cégep, Hôpital, Université. Tél.:549–1250

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 2ième étage, entrée indépendante, 290$/mois. libre 1er juillet. Tél.:545–9746

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-Baptiste, 4,1/2, non chauffé, non éclairé, 350 $/mois. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.:544–9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meublé, non chauffé, non éclairé, deux stationnements, déneigé, remise, 450 $/mois. 1 mois gratuit. Tél.:544–6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très clair, chauffé, eau chaude fournie, $375, 438 Fradette. Tél.:545–9449.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 856 rue St-Paul, rez-de-chaussée, endroit tranquille, très propre, rénové, 385$/mois, libre 1er juin. **CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, demi-sous-sol, rénové, chauffé, 395 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:690–1148, 673-6385, après 19h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 377 Ruelle Dubois (près Cégep), meublés ou non libres immédiatement, 365 $/mois non chauffés . Aussi 4.1/2, 28 rue Bossé.Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4.1/2, CHAUFFÉ, 480 $/MOIS. 5.1/2, CHAUFFÉ, 580 $/MOIS. LIBRE 1ER JUILLET. RUE BÉGIN, PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:549–6288, 549-5385, 693-7052 PAGET.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près église Christ-Roi et vieux-port, 375 Lemieux, moderne, $350/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement et grand "locker" inclus. Tél.:674–9157.

CHICOUTIMI: 4.1/2, libre immédiatement, près UQAC, idéal pour étudiant, 450$/mois. Tél.690–0470, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé. 2.1/2 meublé. Tél:549-5693, 690–2679.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1631-1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, 916 de l'Ecluse. Disponibles 1er juin. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, résidentiel, récent, boisé, cour, stationnement, déneigement, 544 Malherbe. Tél.:690–0655

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425 $/mois. Tél.:543–0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, $425/mois. Tél.:543–0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 7.1/2, chauffé, 153 Normandie, 585$/mois. 2.1/2, meublé, tout compris, 350$/mois, 452 Honoré-Mercier. Tél.696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 763 Des Hospitalières, 3.1/2, meublé, semi-meublé, chauffés, éclairés, $410/mois, $420/mois, libre 1er juillet. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5.1/2, demi sous-sol, maison unifamiliale, 2 stationnements, lave-vaiselle, 500 $/mois. Tél.696-0803.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, 3.1/2, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, 2 paliers, libre 1er juillet. Tél.:549–7274 soir.

CHICOUTIMI: beau grand 2.1/2, chauffé, eau chaude fournie, coin tranquille, bonne insonorisation, 475$/mois. Tél.:543–9634

CHICOUTIMI: beau, grand 4.1/2, près Cegep, Université, 473$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Tél.545–7318

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, grand 4.1/2, moderne, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690–0081

CHICOUTIMI: chemin Réserve, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690–2394

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, rénové, près Cégep, UQAC, 312 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–5187 soir. 545-7535 jour

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, fini moderne, peinturé à neuf, 3249 Boukl. St-Jean-Baptiste, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél.549-5315 (jour Mario), 545–2818 (soir, weekend).

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, sous-sol avec entrée indépendante, propre, libre 1er juillet, 325 $/mois, à louer ou sous-louer, quartier Côte Réserve. Tél.698–0833

CHICOUTIMI: grand 7.1/2, près centre-ville, chauffé, éclairé, foyer, garage intérieur, libre immédiatement, 865$/mois. Tél.545–7684

CHICOUTIMI: rue Joliet, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, propre, stationnement, près école des adultes, 265$/mois. Tél.549–6487

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, 350 $/mois, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, meublé, 290$/mois, libre 1er juillet. **CHICOUTIMI:** 880 Georges-Vanier, grands 5.1/2, style condo, bain tourbillon, grandes chambres, 575 $/mois, 550 $/mois. libre immédiatement et 1er juillet. **Rivière-du-Moulin:** 117 Perron, beau 4.1/2, rénové, balcon, remise extérieure, très propre, $390/mois, libre 1er août. **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2, très propre, vue panoramique, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 320$/mois. Tél.690–1758, après 18h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, grand 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 410 $/mois, 350 $/mois, 325 $/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 260 $/mois Tél.:543–9634.

DES LYS: entre Chicoutimi et La-Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse sécheuse, $325/mois. Tél.:693-8357.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 3.1/2, haut de gamme, très grand, Jenn-Air, secteur Cégep, 425$/mois chauffé, éclairé. Tél.:547–7913

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, près grands centres, Tél.:542-5703, 547-5127.

JONQUIÈRE: 3722, St-Léandre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois. Tél.542–8503

JONQUIÈRE: 4.1/2, près Cégep, chauffés, non éclairés,eau chaude fournie, rue Du Perche. Tél.:547-9337 après 17h00

JONQUIÈRE: 4.1/2, sous-sol, très très propre, chauffé, éclairé, 400 $/mois. Tél.695–4292

JONQUIÈRE: 5.1/2, haut de gamme, neuf, très grand, sécurité, idéal personne âgée. Tél.;547–7913

JONQUIÈRE: 6.1/2 rue de l'Hôpital. Libre 1er août. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: centre ville, 2188 Jodoin, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, fenêtres manivelles, insonorisé (plancher béton), conciergerie, échangeur d'air, système sécurité, 550$/mois, libre 1er juillet. Tél.;547–6611, 542-3919, Sylvain Bergeron

JONQUIÈRE: grand 4.1/2 neuf, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, déneigé, 315$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-668–0818

JONQUIÈRE: près Cégep, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 460$/mois. Tél.;547–2838

JONQUIÈRE: Villa étudiante, face Cégep, grand 4.1/2, meublé, coin de la Fabrique et St-Hubert, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. GRAND 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.;547–6611, 542-3919, Sylvain Bergeron.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, près Cégep, non chauffé, non éclairé, $330/mois. Tél.:542–0464.

JONQUIERE, 3.1/2, très beau site, bord Rivière-aux-Sables, possibilité canotage et jardinage, 4 minutes du centre-ville. Tél.:547–6339.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, très grand et clair, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIÈRE, 5.1/2, face au cégep, non-chauffé, non-éclairé, 505 $/mois, juin gratuit. Tél.547-7702, 547-2875.

JONQUIERE, grand 5.1/2 sur 2 étages, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:542–1069, 542-3256.

JONQUIERE, rue de l'Acadie, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547–6556

JONQUIERE, St-Louis, 4.1/2, sous-sol, bon marché. 4.1/2, de Lasalle. Tél.:548–6710

JONQUIERE: à sous-louer grand 4.1/2, près Cegep, toiles incluses, 1er mois gratuit, 486$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.695–4999, 542-8804.

JONQUIÈRE: rue St-Clément, 5.1/2 chauffé, non éclairé. Tél.:542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIÈRE: 1.1/2 pour étudiant, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545–3201

JONQUIÈRE: 2-3.1/2, centre-ville, non chauffés, non éclairés, endroit tranquille, entrée contrôlée, idéal pré-retraité(e) ou retraité(e). Tél.:695–2453

JONQUIÈRE: 2-4.1/2, modernes, rez-de-chaussée, près hôpital, 3575 d'Hébertville, libres 1er juillet. Tél.548–9397

JONQUIÈRE: 2485 St-Hubert, grand 3.1/2, voisin Cegep, libre 1er juillet, $360/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547–6611, 542-3919, demandez M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIÈRE: 3.1/2, libre, rez-de-chaussée, rénové, 295$/mois non chauffé, non éclairé. Tél:.547-4317, 542-5531, 542-5717

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, eau chaude fournie (idéal pour personne certain âge), libre 1er juillet, 375 $/mois. Tél.:547–8253, 548-8143

JONQUIERE: 3.1/2, moderne, meublé, porte-patio, quartier des Peintres, libre immédiatement. Personne sérieuse seulement. Tél.548–9085.

JONQUIERE: 3.1/2, moderne, décoré à neuf, meublé, chauffé, éclairé, situé rue St-Dominique. Tél.:542–6646

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet, $295/mois. Tél.:695-1234, 699-0055; AUSSI, grand 4.1/2, rénové secteur KENOGAMI (rue Ste-Famille), non chauffé, non éclairé, $365/mois, libre 1er juillet. Tél.:695-1234.

JONQUIÈRE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, près Cegep, 300$/mois. Tél.548–4797, laisser message.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, quartier St-Raphaël, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, $395/mois, câble et T.V. payante inclus, libre 1er juillet. Tél.:547-6714.

JONQUIERE: 4.1/2 avec sous-sol, libre 1er juillet, 400$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.547-4317, 542–5531, 542-5717.

JONQUIERE: 4.1/2 moderne, stationnement déneigement, libre 1er juillet. Tél.:696–1555, 545-0251

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547–3873

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815

JONQUIERE, 4.1/2, 3907 Ste-Cécile, non chauffé, non éclairé, 295$/mois. Tél.542–4069

JONQUIERE: 4.1/2, modernes, grand terrain, remises, non chauffés, non éclairés, semi-hors-sol, 400$/mois, haut, 450$/mois. Tél.547–5863.

JONQUIERE: 4.1/2, sous-location, meublé, juillet ou août, non fumeur. Tél.:547–9456.

JONQUIERE: 41/2, 370 $/mois, non chauffé, non éclairé, remise et porte patio, juin gratuit, libre immédiatement. Tél.:547–4036.

JONQUIERE: 5.1/2, rue St-Ursules, 395$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547–8913

JONQUIERE: rue Montfort, arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf; immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 672-4427.

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2, semi meublé, non chauffé, non éclairé, spécial: 275 $/mois, libre mi-juin. Tél.542–9989, soir

JONQUIERE: centre-ville, très beaux 2.1/2, meublés, laveuse sécheuse, eau chaude fournie, déneigement, beau stationnements avec prise de courant, toiles vénitiennes, tapis et prélarts mur à mur, très fonctionnels. Tél.547–1454.

JONQUIERE: Coop d'habitation, possibilité de subvention selon votre revenu annuel, 4.1/2 entre $350 et $430; 5.1/2 entre $400 et $450, non chauffés, non éclairés, grande cour arrière, près de tous les services; gens dynamiques vous êtes les bienvenus (couples, familles, personnes seules). Tél.:542-5863.

JONQUIERE: grand 3.1/2, câble, balayeuse centrale, toiles, entrée laveuse sécheuse. Tél.547–2097

JONQUIERE: près Cegep, rue des Plaines, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.548–2295

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, près centre-ville, libre immédiatement rénové à neuf, 285$/mois. Tél.668–5350 (jour) 668-5843 (soir).

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, qualité supérieure, porte-patio, balcon, service de conciergerie, intercom, etc.. Tél.:547-8170, 542-6463

JONQUIERE: Superbe grand 4.1/2, centre-ville, balcon, remise, construction récente, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548–2823, après 18h00

JONQUIERE: très grand 4.1/2, rénové à neuf, 450$/mois chauffé, éclairé, sous-sol. Tél.542–1902 (soir).

JONQUIERE; 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

KÉNOGAMI: Grand 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.542–2229

KENOGAMI: 2ième étage, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350 $/mois. Tél.:547–2224.

KENOGAMI: 3583 Cabot, 4.1/2, chauffé, libre 1er juillet, 450 $/mois. Tél.:547–4960.

KENOGAMI; 4.1/2, 1896 de Montfort, disponible, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, lave-vaisselle. tél.;542-2941, 547–6131.

LA BAIE: 4.1/2, moderne, porte-patio, terrasse, quartier résidentiel, libre 1er juillet, 415 $/mois. Tél.:544–4017. AUSSI 4.1/2, moderne, secteur Port-Alfred, libre immédiatement, 380 $/mois. Tél.:544-9119, 690-5457

LA BAIE: boul. Grande-Baie, 7 pièces, libre 1er juillet. Tél.544–3269, après 18h00

LA BAIE: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, 2263 Avenue du Port, libre immédiatement. Tél.;544–6378

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 1253 5ième Avenue, 5.1/2, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.690–3861, 549-7238, 543-5346.

LA-BAIE: 3.1/2, entièrement meublé, 290 $/mois, libre immédiatement. Tél.:544–6850

LA-BAIE: 3.1/2, meublé, secteur Bagotville, juin gratuit, $310/mois. Tél.:690–3666.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LA-BAIE: en campagne, 4.1/2, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.697–1173, 544-3546

LATERRIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, boul. Talbot, libre immédiatement. Tél.:678–9903

LATERRIERE: 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, $400/mois, 2 milles de la Base de Bagotville, tél.:690–3179.

LATERRIERE: grand 4.1/2, qualité, espace laveuse sécheuse, porte-patio, grand stationnement, 335 $/mois. A voir. Tél.:548–2442

LATERRIERE: Les Immeubles G. E. L. D. M. Enr. 4.1/2, 5.1/2, situés rue Lapointe. Tél.678–2846, 678-1240, 678-9912.

LATERRIERE: superbe, grand 4.1/2, moderne, remise, libre 1er juillet. Tél.698-0659

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse, 300 $/mois. Tél.:549-4215.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.;545–3137

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, vue panoramique, eau chaude fournie. Tél.:545-3989, 693-2218

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, demi sous-sol, 1285 Père-Honorat #1, planchers bois, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure. Possibilité conciergerie. Lucien, 543-6781, Jacques 698–2815.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, 1285 Père-Honorat #4, planchers bois, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure, balcon, $355. Lucien, 543-6781, Jacques 698–2815.

Si vous cherchez un logement 4 1/2, à Québec, style condo, près de tout, idéal pour pré-retraité. Tél.:663–4406, 827-5999.

ST-FULGENCE: très grand 4.1/2, vue imprenable sur Saguenay, chauffé, 575 $, libre 1er juillet. Tél.:542-0739, 674–9289

ST-HONORE: 3.1/2 demi sous-sol, semi-meublé, 325$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 5.1/2, rez-de-chaussée, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.673–4838

ST-JEAN-EUDES: très grands 4 1/2, 5 1/2, très propres. A voir. Tél.:547–1405, après 18h00.

VILLE-DE-LA-BAIE: 2 1/2, semi-meublé, près Base de Bagotville, laveuse, sécheuse, balayeuse centrale, $300 chauffé, éclairé. Tél.:677–2293, Thérèse Bilodeau.

Maisons à vendre

ANSE-ST-JEAN: magnifique résidence située au bord de l'eau, près du pont couvert. Tél.:549–8909.

AVEC REVENU

1347 Joron, Chicoutimi. Maison 31x32, 2 logements: 3.1/2 et 5.1/2 pour propriétaire occupant. Abri d'auto 14x26, grand terrain 12,225 pieds carrés, piscine, remise. $99,000 négociable.

698-4180

CHICOUTIMI-NORD: construction 1990, rue Riviera, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, sans voisin arrière, piscine, remise, abri d'auto, aspirateur central. Prix à discuter. Tél.543–9020

CHICOUTIMI: Notre-Dame-du-Saguenay, 388 de L'Assomption, 30X40, 2 étages, avec revenu, , garage 20X26, isolé, piscine et patio., 119 000 $. Tél.:693–8482

JONQUIERE: près de l'hôpital, 32X55, 4 chambres, très vaste terrain, en bas de l'évaluation municipale; faites votre offre. Tél.:542–2416.

JONQUIERE: quartier St-Philippe, jumelé, situé au 2876 Vaudreuil. Tél.548–2295

LATERRIERE: Portage Nord, bord de l'eau, grand terrain, 3 chambres. Tél.:678–2313

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, remisage intérieure 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. Situé au 108 rue Du Rivage. $79,500. Tél.:678-1923, 678-1340, 678-9294. **Attention: visite libre tous les jours sur rendez-vous.**

ST-AMBROISE, 177 Gaudreault, terrain 100x160, 5 chambres, sous-sol fini, $69,500. Tél.:672–4176.

ST-GEDEON: bord de l'eau, près du golf, libre immédiatement, impeccable, $70,000. Tél.:668–3480, 345-8144.

Maisons à louer

ARVIDA: rue St-Etienne, quartier St-Philippe, 3 chambres. Tél.548–1092 (soir).

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 6.1/2, récent, galerie, remise, sans voisin arrière, près école Vanier, 595 $/mois. Tél.:696–3483

CHICOUTIMI: 321, Giffard, (quartier Ste-Claire), 5.1/2, chauffé, éclairé, grand terrain, libre 1er juillet, 650 $/mois. Tél. 698-4201, 690-4848

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, grands 5.1/2 (1,165 pi.car.) style condo, bain tourbillon, grandes chambres, insonorisation supérieure, 575 $/mois, 550 $/mois, libre immédiatement et 1er juillet. Tél.:549–9343 laisser message.

METABETCHOUAN: maison 5 ans avec garage, libre immédiatement. Tél.418-349–2515

Maisons mobiles à vendre

POUR DÉMÉNAGER: 14X60, 1977, foyer Franquelin, porte-patio, très propre, acheteur sérieux seulement, faites votre offre. Tél.:690–0559, 544-8142

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

BEAUX terrains, bord de l'eau, sans voisin arrière, idéal pour chalet et résidence. Limite de Shipshaw. Tél.:547–1877.

CHEMIN DES VILLAS: bord du Saguenay, environ 38,000 pi.car. Tél.:545–4800.

LA-BAIE: chemin de la Savane (près Base militaire) très grand terrain. Tél.544–2715, 544-3883.

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693–4242

LATERRIERE: voisin du 6143 Portage des Roches Nord, 25 000 pieds carrés, prix à discuter. Tél.:678–2338

VÉHICULES

Autos à vendre

A QUI la chance? Chrysler Le Baron 1982, convertible, inspectée, A1. Tél.:672–2183, paget:1-514-554-7317.

AÉROSTAR sport 1991, toute équipée, 73,000 kilomètres, spécial 10,000$. Tél.:548–8039

ACHAT: Auto de toute marque (même défectueux). Tél.:549-0088, 549-2889.

ACHETONS et vendons automobiles, $500 et moins. Tél.:693–1478, 549-3834.

AEROSTAR 1988, 127 000 kilomètres, automatique, 5 passagers, propre, 5 800 $. Tél.696–4768

AUBAINE! Mercury Tracer, 1987, automatique, rouge, toit ouvrant, prix à discuter. Tél.690–3680, 697-1218

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

OLDSMOBILE Cutlass Suprême SL 1990, 4 portes, automatique, 115,000 kilomètres, équipement complet, garantie un an/120,000 kilomètres. 10,495$. Tél:693-8830.

NISSAN Sentra XE 1992, 75,000 kilomètres, 4 portes, automatique, un seul propriétaire, $8,995. Tél.:693-8830.

PLYMOUTH ACCLAIM 1992, automatique, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'à 115,000 kilomètres. Cotation: $7,825, spécial $5,995. Tél.:693-8830.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, 4 portes, 5 vitesses, $4,995. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

BMW 318 I, 1984, 135,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Acheteur sérieux. Tél.548–5335

BMW 325i, 1987, très bonne condition. Tél.548–2648, 690-2611.

BUICK RÉAL 1980, 62 000 kilomètres, mécanique A-1, 1000 $. Tél.:672–6361

CAMARO 1984, Tu rêves d'une auto sport? Prix abordable. Tél.:547–1591.

CHEVROLET BERETTA, 1998, moteur neuf 1992, très propre. Tél.:545-7851(pagette numérique), 693-5994.

CHRYSLER Imperial 1991, blanc, 63,000 kilomètres, garantie 7 ans ou 110,000 transférable, plan or, équipement complet, vitres électriques, 16,800$. Tél.549–8841 (rés), 543-2638 (bur.), demander Gilles.

DODGE 600 décapotable, 1986, 120,000 kilomètres, tout refait à neuf, un vrai bijou. $6,000. Jamais sorti l'hiver. Tél.:543–0385, demandez Serge ou Odette.

FORD Escort 1985, 2 portes, automatique, peinture 6 mois, très propre, 115,000 kilomètres, moteur changé 2.3, 1,500$. SUBARU Chaser, 1988, 5 vitesses, 2 portes, rouge, peinture neuve, 105,000 kilomètres, 1,800$. Tél.543–1232.

FORD ESCORT familial, 1984, 400 $. Tél.:545–2160

FORD LTD 1986, station-wagon, prix négociable. Tél.;693–8639

FORD TEMPO 1986, manuelle, 5 vitesses, 1,500$. Tél.542–1621

GEO MÉTRO 1993, 3 portes, 5 vitesses, bonne condition. Tél.:548–2461

HONDA Accord EXR, 1990, 140,000 kilomètres, blanche, peinture fraîche, prix listé 12,500$ prix demandé 10,500$. Tél.547-8106, après 17h00.

HONDA ACCORD LX, 4 portes, 1986, manuelle, très propre, aubaine, 2600 $. Tél.:542-1484

HONDA PRELUDE 1987, 111,000 kilomètres, manuelle, 8 pneus, excellente condition. $6,000. Tél.:544-4548, après 18h00.

LADA 1991, 60,000 kilomètres, idéal pour étudiant, condition A-1, 2,375$. Tél.:696-4768

MAZDA 626 1991, 93,000 kilomètres, balance de garantie, automatique, 4 portes, démarreur à distance. Très bonne condition. $9,000. Tél.:548-4477, 549-4401 Claude.

MAZDA 1984, 4 portes, 2.2 litres, bonne mécanique, 750 $. Tél.672-4308

MAZDA 323, 1987, 4 portes, 5 vitesses, excellente condition, $2,600 négociable. Tél.:547-5330.

MAZDA 626, Turbo, 5 portes, 1987, 95,000 kilomètres, manuelle, très propre, $4,900. Tél:693-8161(semaine).

MAZDA RX7, 1985, noire, 107,000 kilomètres, en bon état. Tél.545-9743

MERCURY LYNX, 1985, $500; Ford Ltd 1985, $450; Oldsmobile Cutlass 1981, $350; Mercury Couguar 1983, bas kilométrage, $1,000 négociable. Tél.:698-6243, 698-8531(paget).

NISSAN AXESS, 1990, bonne condition, propre, après 17h30. Tél. 690-2865

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, 4 portes, automatique, air climatisé, excellente condition, 1100 $ ferme. Tél.:690-3480

OLDSMOBILE Toronado, 1984, équipement complet, bon ordre. JEEP Suzuki Samourai, 1985, très bon état.Prix à discuter. Cause: décès.Tél.543-4629

PONTIAC 6000, 1988, 4 portes, 6 cylindres, peinture neuve, impeccable, $4,500 négociable. Tél.:542-7789.

PONTIAC TRANS AM GT 1994, équipement complet, vert forêt, garantie 100 000 kilomètres, traitement peinture, sièges. Tél.:418-275-5360

PRELUDE 1987, extra propre, réduit 3,950$. Tél.674-2605

RENAULT FAMILIAL, 1986, manuelle, super propre, 1000 $ ferme. Tél.:paget-e:693-7734

TOYOTA COROLLA GTS, Twin-Cam, 1985, manuelle, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, 2 sur jantes, $1,500. Tél.:544-9705, poste 366 (jour), 544-8896 (soir).

TOYOTA MR2, rouge, 1989, pneus neufs, protège calandre, système d'alarme, T-Top, impeccable, 115 000 kilomètres, 6 900 $. Tél.542-8422

TOYOTA Tercel, 1989, impeccable, air climatisé, 3,950$. Tél.548-3124 (Holiday Inn, Gilbert ou laisser message)

VOLKSWAGEN Cabriolet, 1986, bas millage, état neuf. Autos G. Leroux Inc. 696-1774.

VOLKSWAGEN JETTA, 1994, air climatisé, turbo-diesel, roues d'hiver et roues sports d'été. Tél.690-1727

Avions à vendre

ZENAIR CH-300, 160 H.P., roues, flotteurs, 32 000 $. Tél.:418-276-2405

Bateaux à vendre

AVONS 11 voiliers à vendre de 13 à 29 pieds. Visibles chez Nordest Marine, 1405, Tadoussac; toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:543-4561.

CANOT DE CEDRE, 16', bouts pointus, 50 livres, $275. Tél.:545-2563(soir).

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15, 16' 18', bas prix. Tél.418-543-6537.

CANOTS ET CHALOUPES: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371

CATAMARAN Hobbie Cat, 16', remoque incluse, très bonne condition. Visible chez Nordest Marine, 1405 Tadoussac. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:543-4561.

CHALOUPE 15' avec moteur 50 forces Mercury. Prix à discuter. Tél.547-4404, 547-9093, Lucien ou Gaétane.

CHALOUPE ALUMINIUM 16.5', moteur Yamaha 40 forces, console, remorque, état neuf, 6500 $. Tél.:418-349-3712, soir

CHALOUPE 14.5' (jumbo); 2 moteurs 3.3 et 9.8. Tél.:549-7592.

CHALOUPE aluminium 16' Princecraft, avec remorque. Moteur 25 forces. $5,000 négociable. Tél.:672-2887.

Chaloupe fibre de verre 15 pieds plus moteur 25 forces Mercury neuf, un an de garantie, $3,200. Tél.:542-9550, 547-0609.

CHALOUPE Sunray, 1982, 16', moteur inboard V-4, 2.5 litres, tout équipé. Remorque 1991 galvanisée. 6,500$. Tél.;236-4434, 543-5784.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871-3590.

MAXUM 21', 1991, 40 heures de marche avec remorque, inboard, 2 toits, 19,500$. Tél.;275-2759

MOTEUR Evenrude 15 H.P. parfaite condition. A voir! Prix à discuter. Tél.542-2169

MOTEUR Evinrude 35H.P. électrique (court), 1978, excellent état, 790$. Tél.418-345-8888, 696-2788 (soir).

PEDALOS (quantité 8) à vendre, 2 à 4 places, à partir de $425. Nordest Marine. Tél.:543-4561.

PETERBOROUGH 17', open deck, 120 forces injection Evinrude, toit neuf, remorque. Tél.:418-374-2159

PETERBOROUGH 20', 1989, équipement complet, avec remorque, 175 OMC Inboard, économique, 250 heures, très bon état, 16 500 $. Tél.542-1423.

PONTON 24' Princecraft, moteur Johnson 35 forces, équipement complet, remorque. Tél.:695-3741.

PONTON D'ALUMINIUM, 20', 1995, toit campeur inclus. AUBAINE! Nordest Marine. Tél.:543-4561.

PONTON ESPADON 1988, flotteurs 19', Mercury 25 forces 1989, 5600 $. Tél.:548-1770, 698-2282, demander Patrick

REMORQUE NEUVE, 2 essieux, freins hydrauliques, bateau jusqu'à 32'. Tél.:673-7379

REMORQUE pour chaloupe de 14',16' ou 17', 600$. Tél.662-6882

SAE RAY, 26,5', FLY BRIDGE, 1987, 400 heures, 30' hors tout. 2 moteurs V6, MC Cruiser, 205 HP chacun. Tout équipé, avec remorque, 57 000 $. Tél.547-6556

SEA DOO SP-1989 avec remorque, mécanique A-1, 3800 $. Tél.:690-3671

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, toile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 $. Tél.:545-9745, 662-2018.

THUNDERCRAFT MAGNUM, 20', 1993, acheté en 1994, V6, 205 H.P. neuf, avec remorque, 19,800 $ négociable. Tél.698-9898, 696-5490

VOILIER Tanzer 25, 1983, quille courte, moteur Honda 9.9, 1989 avec remorque de route, excellente condition. Tél.418-276-1150

Camions à vendre

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

CHEVROLET Cheyenne 4x4 super cab 1989, automatique, parfaite condition, 104,000 kilomètres. $13,495. Tél.:693-8830.

DODGE Mini-Ram Cargo 1988, automatique, spécial $3,895. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

CHEVROLET S-10, 1984, 150,000 kilomètres, manuel, King-Cab, mécanique A-1. Tél.:544-8171.

FORD 1 tonne, diésel, boite aluminium 14', double roues, très propre, moteur neuf, vendu pour prix du moteur 6,000$. Tél.;545-6771

FORD Ranger XLT 1992, 46,000 kilomètres, moteur 4 litres, 5 vitesses. $9,000. Tél.:662-7829.

G.M.C. S-15, 1985, 108,000 kilomètres, manuelle, très propre, $2,875. Tél.:696-4768.

PREVIA 1992, LE, équipement complet, garantie 1998. Western Star 1987 avec travail à l'année. Tél.:690-3655

TOYOTA diesel, 1983, peinture 1 an, boîte fibre de verre, parfaite condition, $1,500. Tél.:672-4211.

TOYOTA, 1984, 2.2 injection, boîte fibre, mécanique A-1. Tél.:545-7851(pagette numérique), 693-5994.

Camions 4 X 4

FORD F-150, Super Cab, 4X4, 1992, 65,000 kilomètres, sièges capitaines, équipement complet, boîte fibre de verre, très propre, $18,000. Tél.:693-9225.

JEEP CHEROKEE, 1990, 4 portes, 4X4, automatique, bleu marin, air climatisé, balance de garantie 7 ans, ou 115 000 kilomètres, 94 000 kilomètres, 276-9530, 679-4866, commerçant.

PICK-UP CHEVROLET, 4X4, 1994, 30 000 kilomètres, V6, manuelle, 18 800 $. Tél.:543-2465

PICK-UP TOYOTA, 1990, 4X4, King cab, V6. Tél: 276-9530, 679-4819, commerçant

Campeurs à vendre

1987 SOUTHWIND 25', GM 454, 44,800 milles, porte chauffeur, génératrice, T.V. couleur, micro-onde, C.B. 6 pneus neufs, super propre, excellente mécanique, valeur 28,000$ laissé 24,700$. Tél.:678-9578

A QUI LA CHANCE? Classe-A, 25', 39,000 milles, génératrice, auvent neuf, entièrement équipé, super propre, $10,500 négociable. Tél.:544-3040.

CAMPEUR FORD, 24', classe C, 1983, 2 airs climatisés, bain-douche, tout équipé. Tél.:673-4307.

Campeur Pass-Aro 1986, très propre, 28', 31 000 kilomètres, bien équipé, chambre arrière, balayeuse centrale. VRAIE AUBAINE. Tél.:548-6588.

CAMPWAGON GMC, 1976, pneus neufs, mécanique A-1, 6500 $. Tél.:544-9254

GLENDALE 1972, couche 6, GM 350, bas millage, très propre, 6900 $ négociable. Tél.:678-9453, 690-9702.

Machinerie

CHENILLE BOMBARDIER J-5. Tél.544-4107, appellez vers 18h00.

MACHINE A PNEUS, 2020, en très bonne condition. Tél.:678-2536(soir).

PRESSE A BALLE ronde case Inter, coeur variable, environ 1300 balles de faites, 7800 $. Tél.:543-8513, laisser message

SET DE CHAINES 227 Caterpilar, bonne condition. Pièces de pelle Case 170-C. 2 essieux 648 John Deere. Tél.418-251-5129

SNOW court, parfaite condition, 2500 $. Tél.:418-349-2968

Motos à vendre

1990 HONDA ELITE SCOOTER 50cc, comme neuf, $900. Tél.:690-9371, message.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-800-363-5000.

DR200 1990, très bonne condition, servi 2 saisons. Tél.695-1488, heure repas.

HONDA Sabre, 1984, V-65, 1100cc, très propre, 28,000 kilomètres, $2,800. Tél.:549-7634(jour), Michel.

HONDA SHADOW 1100, 1987, 35 000 kilomètres, casques, valises, pare-brise, accouplement. Tél.:418-276-9588, 679-3978

KX-125, 1985, remonté à neuf, 900 $ négociable. Mach-1, 1991, XTC 617, cab 1994. Tél.:693-8998, 693-1249 545-7875 (pagette)

YAMAHA DT50, 1994, 2,000$. Honda Mascotte 80cc, 1984, 700$. Tél.544-6136

YAMAHA FZ 750, 1985, très propre, mécanique A-1, 2700 $ négociable. Tél.:343-2571, Robert le soir.

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES BAYOU, 4X4, 400 liquide, 1993, comme neuf, $5,300. Tél.:662-3645, 662-1059.

4 ROUES Timberwoolf, 1992, 2X4, très bon état, 2,700$ négociable. Tél.418-481-2962, 418-668-0120

POLARIS 1992, 2x4, 250cc, comme neuf, prix cotation, tél.:690-9371, message.

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.:545-7638.

MULTI-PNEUS: Pneus usagés 12-13-14-15 pouce, 75$/4 pneus posés. Aussi ACHAT de voitures accidentées ou non. Payons comptant. Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549-4518.

ROLL BAR 4 lumières. Boîte fibre de verre 7'. Tél.:690-3055

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne d'enfants pour région de Toronto, plein temps. Tél.:(905) 725-8023

Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ CHOCOLAT CHOCOLAT $$$ Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 $. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

AGENCE de publicité par l'objet tels que T-shirt, briquets, imprimerie: stylos, plaques d'auto et bien d'autres, cherche représentants(es) avec forte personnalité et leadership, emploi permanent. Bienvenue hommes et femmes tout âge, très bon salaire, s'il-vous-plaît communiquer au: 418-275-0777.

BARMAID (MAN), serveur (euse) style Broue-Bouffe, avec expérience, très belle apparence, secteur Roberval. Pour entrevue, téléphonez au:418-275-5555 demander Johanne.

ESCORTER c'est payant et facile. Faites votre offre. Tél.:673-7721.

INFIRMIÈRE(ier) AUXILIAIRE ou personne-ressource, pour maintien à domicile, salaire et horaire à discuter. Informations:690-3254.

PERSONNEL demandé pour cueillette des fraises. Maurice Vaillancourt, 1114 Avenue Royale, St-Laurent-d'Orléans, tél.:418-828-9374 après 18h00.

RECHERCHE réparateur de machine à coudre à temps partiel. Tél.;545-7633

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

Entrepreneur 25 ans d'expérience offre ses services pour tout ce qui a rapport à la construction et rénovation. Tél.:549-2412, paget:696-7704.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

MENUISIER 30 ans d'expérience, rénovation de tout genre, finition sous-sol, couverture, pose de revêtement extérieur, plâtrage, peinture patio, plafond suspendu et autres. Travail garantie:Tél.549-8264, 693-1660, 545-5114 (paget).

MINI-EXCAVATION, drain de surface, drain de fondation, excavation divers, balayage de stationnement. Tél.:690-5323, 690-5848.

POUR TOUTES RÉNOVATIONS, menuiserie, plastrage, peinture, plomberie, etc... prix compétitifs, bonne référence. Réal:549-4982, 549-0889.

RÉNOVATION de toiture, patio, vinylle, solphite, cheminée brique. Tél.:547-6528

RÉNOVATIONS: intérieure, extérieure, finition sous-sol et salle de bain, toiture, électricité. Tél.:547-8511

SOUMISSION POUR: CONSTRUCTION et rénovation de maison, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. Tél.693-3383

SPECIALISTE en rénovation et en couverture licencié, estimation gratuite, finition intérieur et extérieur, qualifié pour subvention. R.P.S. Construction Inc. Tél.547-8913, 547-6143, 545-5110.

Massage

1ER à Chicoutimi, près du BoulevardTalbot. Tu veux te détendre et relaxer avec des filles sympathiques et charmantes. Ann, Linda, Kathya, Karina, Andréa, Christène, Isabelle. Tél.:698-3439.

1er A ALMA: salon de détente. Massages, bronzage, sauna. Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 22h00. Forfait relaxation. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

DETENTE ET RELAXATION par le massage, 9h00 à 21h00. Tél.:693-4921

JONQUIERE, nouveau local pour un meilleur service. Deux salles à votre disposition. Discret, avec filles extras sensas. Tél.:695-3940.

RENOUVEAU: JONQUIERE massage de relaxation, nouvelles filles. Tél.;547-8677 de 9h00 à 23h00

TRES jolie transexuelle, disponible sur rendez-vous. Tél.698-4443

Offres de services

A BAS PRIX: $9.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinières, sécheuses, laveuses, réfrigérateurs. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR: 545-7633.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

ATTENTION A BON PRIX

Terrassement, gazon, arbustes, rocail, coupe d'arbres, terre jaune, terre noire, etc. estimation gratuite. Tél.548-0117, 693-9575

DEBOSSELAGE PEINTRE

Avec carte compétence

Prix compétitifs:

- camion
- voiture
- jantes de roue sumglasstré
- Estimation gratuite.

-Tél.547-0841, Pascal.

FAITES repeindre votre pavé grandeur standard, 165$. Tél.547-6528

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.: 542-1171.

LE SILENCE est d'or. Soyez une de nos victimes avec nos jolies demoiselles. Tél.:673-7721.

MENUISERIE SPÉCIALITÉ, revêtement extérieur, toiture, plastrage, peinture, extérieure et intérieure, 20 ans d'expérience. Tél.549-4748

MENUISIER 25 ans d'expérience pour construction de chalet, maison et pose de céramique. Tél.672-2152

PRENDRAIS soin de vos enfants et de votre demeure durant l'été à Jonquière. Tél.547-0560, Véronique

TERRASSEMENT COMPLET

PAVE UNI, murets décoratifs, murs de soutennement, pose de gazon, plantation. Estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540(paget).

Traitement "Sealer"

Pavé, bois, béton, patio, asphalte, brique de maison, maintenance générale, terrassement et clôture. Tél.696-6346, Michel.

VOUS AVEZ un ou des arbres devenus dangereux? Pour coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél.:695-1618.

DIVERS

A vendre ou échanger

A vendre ou à échanger planche à voile débutant. Tél.:549-2412.

Ameublement

A VENDRE: ensemble cuisinière et réfrigérateur, faites votre offre. Tél.;542-7977

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, reconditionnement, "timer"). Appel de service 14,95 $. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.;698-4399.

A LIQUIDER: Mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabriquant. Tél.:549-4936.

LAVEUSE sécheuse, poêle, réfrigérateur blancs, très propres, prix à discuter. Tél.549-4262

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles 24" 30" et 110, frigidaires, congélateur, lave-vaisselle, excellente condition. Tél.:672-2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7, réparation de tondeuse. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MOBILIER SALON sectionnel (divan, causeuse), très propre, $250. Tél.:696-5093.

RÉFRIGÉRATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, 250 $/le tout. Congélateur, 100 $, couleur blanc. Tél.:693-1334

RÉFRIGÉRATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, état neuf, 8 mois d'usage (valeur 4,000$) à voir!. Tél.698-1526

Animaux

2 CHIOTS GOLDEN RETRIEVER, pure race. Tél.:418-349-2142

Achat et vente de chevaux, sains, blessés ou malades. Tél.:344-4940.

GOLDEN RETRIEVER, 2 ans, mâle, demande famille d'accueil. Tél.:544-8821

LAPINS de différentes grosseurs pour reproduction ou autres. (Aussi mères avec petits). Tél.674-2706, 543-3722.

RANCH ARAMIS: vente de chevaux et randonnées. Tél.:678-1041, 548-4357.

REX Cornish et Siamois Lilas et Blue Point, enregistrés, vaccinés. Tél.:548-1294, 547-5333.

Antiquités

RECHERCHE ANTIQUITES de toutes sortes. Ne jamais vendre sans nous consulter. Marché d'Antiquités, 678-2775.

Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE en 8 pieds, merisier, bouleau et en 16 pouces, pris en forêt. Tél.:673-6133.

Demandé

ACHETERAIS roues pour maison mobile, en bonne condition. Tél.:547-2526.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 LOT D'ASPIRATEURS: achat, vente, réparation, sacs, pièces, Rainbow, Electrolux, Filter Queen, Sears, etc... etc.. Aspiro Plus, mini-boutique, Faubourg Sagamie. Mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Nadia:695-9745

2 LITS ELECTRIQUES avec vibromasseur, 39"X80", excellente condition, $400/chaque. Tél.:549-1263.

A BAS prix: Matériaux de récupération, tôle galvanisée, portes et fenêtres usagées. Tablettes d'entrepôt, palettes de bois, blocs de ciment, blocs de verre, coeurs de porte d'acier, ameublement de bureau, toilettes commerciales, urinoirs, barils de plastique, vente de liquidation Récupermat, 1709 Avenue Lavoie, Chicoutimi, 696-2036.

A VENDRE: lapins vivants et pour consommation à $2.75/livre. Tél.:542-0056.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT sur articles de valeur. — Achats, ventes, accomodation — Or, diamant, télévision, vidéo, ordinateur, disques compacts, système de son, jeux vidéos. Tél.548-0285.

ACHETERAIS tableaux d'Arthur Villeneuve. Vendeur motivé seulement. Envoyez photos à: CP.11, Succursale C, Montréal, Québec, H2L-4J7.

ARMOIRES MELAMINE, beige et bois, parfaite condition, prix spécial. Tél.:549-9628.

CEDRE de haie. Piquets de cèdre 6' à 12'. Tél.:674-1019.

COMPOST en vrac terre à jardin au 4674 Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.678-9841, 678-9475.

LA PAROLE DE DIEU PAR TELEPHONE! NOUVEAU MESSAGE A CHAQUE JOUR. COMPOSEZ LE: 693-4977.

LOT à bois 80 âcres, à Chambord, secteur Martine. Tél.418-346-5577, 418-346-5623.

PORTES-PATIO usagées, 6' en aluminium, idéal pour chalet, prix: 100$. Tél.:548-1806, 548-0889.

REMISE 10X12, finition claboard masonite. Tél.:549-2599

SCIE DEWALT, 10", sur 550, très bonne condition $350; ANTENNE parabolique 56", équipement complet; MOULIN à coudre industriel, bon fonctionnement; ENTREE électrique 550, presque neuve, avec accessoires. Tél.:544-6659, 544-5466, 544-0671.

SYSTEME AUDIO-VIDEO Hitachi, balance garantie 18 mois, valeur $1,000 laissé $500; 10 ASPIRATEURS pour chalet, $40/chaque; 2 ASPIRATEURS Kirby, $200/chaque, idéal pour conciergerie. Coin de l'Aspirateur. Tél.545-7633.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE sassée pour jardin et embellissement. Nous livrons pick-up et remorque. Tél.672-2277

TISSU à prix spécial, très beau choix, nouveautés des manufacturiers. Tél.;695-3643

TUYAU pour ponceau 11'x42', 3/8 d'épaisseur. 3 tuyaux 8'x20'. Tél.:668-4442.

VENTE DEMENAGEMENT: mobiliers de cuisine (base granite), de chambre, blanc, lit 39" avec secrétaire, bureau 3 tiroirs, micro-ondes, réfrigérateur, distillateur d'eau. VENTE de garage: tondeuse, souffleuse, rideaux, tapis, vêtements, etc. Tél.690-0422

VENTE et livraison de terre noire tamisée. Déneigement 1035 Chemin St-Marc Ouest, Canton Tremblay. Tél.;543-9716, paget 693-7042.

Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.;548-0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

EQUIPEMENT d'esthétique complet pour 3 cabines et ameublement du salon. Tél.544-0027

EQUIPEMENT de bar, restaurant, dépanneur. Aussi coupole et écran géant. A prix compétitif. Tél.:693-5314, 690-8735.

FRITEUSE. Plaque à steack. Four pizza. Charcoal. Réfrigérateur 2 portes + congélateur. Chaises. Tables. Table froide 5'. Ordinateur. Tél.548-2128, 548-1833.

LIQUIDATION

EQUIPEMENT de cuisine pour restaurant. Ameublement de restaurant et de bar pour environ 150 places, très grand choix, à voir absolument, Tél.695-9745, Nadia

Esotérisme

CARTOMANCIE; des réponses à vos questions? Amour, argent, santé, affaires. Très bons résultats. Tél.:547-5895.

CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC: EN DIRECT. Robert (tarologue), Gilles (voyant), Céleste reconnue à la télévision, et bien d'autres. AMOUR, ARGENT ET SANTE. Recevez votre CADEAU du mois gratuit. SPECIAL $2.89/minute au 1-900-451-4878 avant le 31 mai. Service à la clientèle:1-800-766-9790 (MasterCard + COD). Appelez maintenant 1-900-451-4878.

MONSIEUR SOLEIL

GRAND CLAIRVOYANT MEDIUM

Reconnu dans le monde radio-télévision, sera à la Place du Royaume, près cinéma, du 5 au 11 juin. Spécialités: cartes, tarots, voyance, mains, communication avec guides, vies antérieures, etc. Ne manquez pas ça! Réservations:418-650-5407.

Tarot, ligne de la main, hypnose. Johanne, 547-2518.

Matériaux de construction

1 LOT de "Styrofoam" (styromousse) embouté, 4X8X4.3/8"épais, très bon prix. Nadia:695-9745

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Nadia:695-9745

Ventes de garage

Dimanche le 11 juin au 827 boul. Tadoussac, St-Fulgence., de 9h00 à 16h30. Tél.:674-9270

AVIS

Agences de rencontre

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne 25 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678-1366.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-900-451-3443 poste 414. 2,99 $/minute, 18 ans et +. D.A.M. Inc

VOUS rêvez d'une rencontre chaude, parlez discrètement et en toute confidentialité avec l'âme soeur de vos rêves sans frais d'interurbain, appelez la ligne de rencontre Pulsion Passion 24 heures, boîte vocale connection directe. 18 ans +. 1-900-451-4838.

Messages personnels

ADORABLES hôtesses pour vous messieurs. Détente inoubliable. Tél.:698-6170.

ATTENTION JEUNES HOTESSES, Jennifer, Christine et Emmanuelle. Tél.690-9654

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.:693-5389.

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543-1396.

POUR UN MOMENT de détente, appelle Mélina. Tél.:693-0870.

Perdu ou retrouvé

PERDU BOUCLE D'OREILLE en or (anneau), au restaurant La Bougresse ou sur rue Riverin, samedi (03-06-95); récompense promise. Tél.549-3223.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

EQUIPEMENT POUR CULTURISTE, débutant, banc, poids, rames, etc. A échanger contre chaloupe de 400 $. Tél.481-2698

Chasse et pêche

CHALET, hors zec, kilomètre 117, Chûte des Passes, face Lac Ross, bâtisse 1030 pieds carrés, cabanon 180 pieds carrés, entièrement équipé propane, électricité, eau courante, accommodation 10 personnes, 3 embarcations, 2 moteurs 2 H.P., 29 900 $. Tél.:418-843-5048, après 17h00

SECTEUR Lac Travers chalet 14X16, 1.1/2 étage, meublé, remise 12X12, hors zec, prix à discuter. Tél.:672-2953

Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Fender, 60 watts, pour guitare acoustique, 3 entrées indépendantes, état de neuf, $400. Tél.:544-6051.

BATTERIE Pearl Export, 5 morceaux, 5 cymbales, $1,750 négociable. Tél.:275-5233.

COURS de guitare. Apprenez à l'aide de tablatures vos chansons préférées. Tél.:543-4366.

GUITARE électro-accoustique Takamine en érable, $800. Guitare 12 cordes Ibanez, $350. Mandoline $250. Echo Roland $200. Tél.:543-4366, Yves.

PIANO antique de marque Dominion, prix: 850$ négociable. Tél.:547-4621

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

Piscine et accessoires

EQUIPE d'hommes, 30 ans d'expérience, pour réparation installation, hors-terre, creusée. Ouvrage garantie. Tél.:547-9340.

PISCINE hors-terre, 24X24, résine de synthèse, entièrement équipée (4 lumières intégrées, robot, filtreur, échelle, thermopompe, tuyauterie, outils de nettoyage) 3,300$. Deck-patio 36X40 disponible, 1,600$. Tél.:698-0500, après 18h00.

PISCINE, 24', toute équipée, propre, toile neuve. Tél.672-4492

ROULEAU POUR TOILE de piscine, 18',6" état neuf. Tél.690-7444

THERMOPOMPE, chauffe piscine 24', prix de débarras, 800 $. Tél.:673-4564

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ATTACHE (hitch) capacité 5,000 livres, bord de torsion, anti-swin, freins électriques pour roulotte, 325$. Tél.542-2463

GAZEBO pour roulotte 21'X8', servi un été. Prix à discuter. Tél.547-6528

ROULOTTE 23', APPALACHE, 1973, très propre, 4500 $. Tél.:544-4841

ROULOTTE APALACHE, 1970, 20', bonne condition, 2700 $. Tél.:544-9254.

ROULOTTE APPALACHE 1975, 31.5', vénitiennes, auvent télescopique neufs, 7500 $ négociable. Tél.:545-4946

ROULOTTE BONAIR, 1988, modèle 1830 (19'), toute équipée, avec auvent, comme neuve, ultra légère. Tél.:690-3728, après 17h30.

Roulotte CHAMPLAIN 1974, 24 pieds, acheteur sérieux seulement, $4,600. Tél.:547-7269, après 17h00.

ROULOTTE CHAMPLAIN, 27', 1976, entièrement rénovée, parfaite condition, prix spécial. Tél.:549-9628.

ROULOTTE Dauphine 19', 1979, auvent télescopique, air climatisé, 6395 $. Tél.:543-5708, 675-2385

ROULOTTE GITAN, 1990, ultra-légère, modèle 540X, 19', état neuf, toute équipée, auvent, air climatisé, antenne T.V., micro-ondes, $10,900. Tél.:276-4385.

ROULOTTE GLENDALE 1986, 32', toute équipée. Tél.:690-3212

ROULOTTE LIONEL, 1974, toute équipée, avec attache, freins électriques. Tél.543-4042

ROULOTTE Nomade 1977, 19', auvent téléscopique, excellente condition. Tél.:668-8521.

Roulotte UNIK 1973, 19', tout équipée, $3,000 négociable. Tél.:543-0267 jour, 673-7627 soir, André.

ROULOTTE VALBAR, 1970, 21', avec douche, auvent, 3500 $. Tél.:698-1203.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1977 6 places, poêle, réfrigérateur, 1500 $. Tél.:543-9388.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 1980, 8 places, très propre, avec auvent. 2,300$. Tél.:695-0292

TENTE-ROULOTTE, 6 places, toile neuve, grand auvent, armoires mélamine, $2,000. Tél.:548-9150, soir et fin de semaine

TENTE-ROULOTTE, Bellevue, 6 places, toute équipée, très propre, $1,000 négociable. Tél.542-0577.

AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans le cahier d'annonces 322 intitulé «Le grand solde de plein air».

Page 24: Compresseur sans réservoir (58-7953-4). Les accessoires montrés avec cet article ne sont pas compris.

Nous regrettons les ennuis que cela peut vous occasionner

CANADIAN TIRE

2994138

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlements numéros 95-020, 95-023 et 95-027

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Ville de Chicoutimi a, le 3 avril 1995 (règ. #95-020), le 10 avril 1995 (règ. #95-023), le 18 avril 1995 (règ. #95-027), passé et adopté les règlements ci-dessous énumérés:

Règlement #95-020
Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de construction d'un pont - boulevard Barrette, d'approches routières et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 1 699 000 S.

Règlement #95-023
Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de pavage et bordures nouveaux quartiers, année 1995, et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 434 300 S.

Règlement #95-027
Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de réfection de pavillons de loisirs - année 1995 (Saint-Isidore, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joachim, local du Club de Judo) et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 120 500 S.

Ces règlements ont été passés après avoir subi la lecture prescrite et sont déposés au bureau du conseil de la Ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ces règlements ont été approuvés par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, les 18 et 19 avril 1995 (règ. #95-020), les 25 et 26 avril 1995 (règ. #95-023), les 2 et 3 mai 1995 (règ. #95-027), par la M.R.C. du Fjord le 11 avril 1995 (règ. #95-020), le 9 mai 1995 (règ. 95-023 et 95-027) et par le ministère des Affaires municipales du Québec, le 25 mai 1995 (règ. 95-020 et 95-023), le 29 mai 1995 (règ. #95-027).

DONNE À CHICOUTIMI, CE 5 juin 1995.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffier Ville de Chicoutimi

294120

Aux séparatistes serbes

Mise en garde de la France

PARIS(Reuter)-Le premier ministre français Alain Juppé a mis en garde mardi les séparatistes serbes bosniaques en affirmant que la France les tenait «directement et personnellement responsables du sort de chacun» des casques bleus et observateurs militaires de l'Onu qu'ils retiennent encore comme boucliers humains.

Avant cette mise en garde, les Serbes bosniaques avaient annoncé à la presse qu'ils envisageaient de libérer de nouveaux militaires de l'Onu sous peu à Zvornik, à la frontière entre la Bosnie et la Serbie, où 121 autres casques bleus, dont une moitié de Français, avaient déjà été libérés samedi.

Les séparatistes de Pale n'ont pas précisé combien ils en libéreraient mais l'agence indépendante yougoslave Beta, qui cite une source serbe bosniaque, croit savoir que la libération porterait sur une centaine des 257 militaires qu'ils retiennent encore pour se prémunir de nouveaux raids de l'Otan. La Grèce, dont la diplomatie balkanique est souvent observée d'un oeil suspicieux par ses alliés, s'apprête à récolter les fruits de libérations possibles, qui feraient suite à une navette de deux émissaires entre Pale, lundi, et Belgrade, mardi.

Athènes, qui entretient avec les Serbes des liens amicaux, facilités par une une crainte commune de la Turquie, a dépêché ses ministres des Affaires étrangères et de la Défense et après leur rencontre avec le président Slobodan Milosevic mardi soir à Belgrade, ils ont dit «attendre des résultats positifs dans les prochains jours».

Pour éviter tout renouvellement de l'humiliation actuelle pour leurs soldats de la paix, les puissances occidentales contribuant à la Forpronu ont haussé le ton et, samedi à Paris, ont décidé de mettre sur pied une Force de réaction rapide (FRR).

Occident en pays slave

S'adressant aux Serbes bosniaques, Alain Juppé leur a demandé mardi de «prendre conscience de l'impasse suicidaire où les conduit un comportement qui bafoue toutes les lois internationales et qui leur interdira, s'ils persévèrent, de réintégrer la communauté internationale».

Le premier ministre français s'est félicité de la décision de créer la FRR, qui devrait compter près de 10 000 hommes -britanniques et français surtout, mais aussi néerlandais- en exprimant l'espoir que cette décision ne reste pas «un voeu pieux».

Le ministre français de la Défense, Charles Millon, a réagi en brandissant pour sa part la menace d'un retrait des casques bleus français si le Conseil de sécurité de l'Onu refusait d'approuver la création de la FRR.

Le chef de la diplomatie russe, Andreï Kozyrev, qui a vu mardi à Londres Douglas Hurd, s'est dit finalement «quelque peu rassuré» sur la façon dont l'Occident envisageait sa FRR car son homologue britannique lui a affirmé que «tout est envisagé dans le cadre du présent mandat» de la Forpronu.

Société d'énergie de la Baie James

VENTES DE SURPLUS

Société d'énergie de la Baie James
Direction Administration
Service Achats - Contrats
500, boul. René-Lévesque Ouest, 25e étage
Montréal (Québec) H2Z 1Z9

APPEL D'OFFRES Nº 95-004

Vente d'un campement complet pour 150 personnes
Territoire de la Baie James
Chantier Caniapiscau

Fermeture: **Le mardi 20 juin 1995 à 15 h 30**
Garantie de soumission: 15 000 $ pour l'ensemble des biens

VENTE GLOBALE - CAMPEMENT COMPLET COMPRENANT:

• Un (1) centre communautaire, casse-croûte, restaurant	• Un (1) réservoir d'eau potable
• Dix (10) dortoirs	• Un (1) groupe électrogène
• Un (1) système de traitement des eaux usées	• Douze (12) transformateurs
	• Une (1) bâtisse 9' x 10' Atco
	• Divers

APPEL D'OFFRES Nº 95-019

Vente de bâtiments de service
Territoire de la Baie James
Chantier LA 1

Fermeture: **Le mardi 27 juin 1995 à 15 h 30**
Garantie de soumission: 2000 $ par article soumissionné

VENTE PAR ARTICLE COMPRENANT:

• Un (1) centre sportif et aréna (charpente d'acier)	• Un (1) centre de loisirs (charpente d'acier)
• Un (1) bar-salon (7 modules)	• Un (1) centre communautaire (15 modules)
• Une (1) cafétéria (20 modules)	• Un (1) restaurant (3 modules)
• Un (1) centre d'accueil (3 modules)	• Une (1) aérogare (9 modules)
• Un (1) centre d'information (3 modules)	

ADMISSIBILITÉ

Seules les personnes, sociétés, compagnies qui ont obtenu les documents d'appels d'offres **directement** de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner.

Pour obtenir gratuitement les documents d'appels d'offres ou toute information additionnelle, veuillez communiquer au (514) 879-6700 ou (514) 879-6592.

Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats

294056

SIQ

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN PLANIFIÉ À ALMA, CHICOUTIMI ET JONQUIÈRE

Dossier no: 002-61-006

Entretien planifié de l'équipement mécanique et électrique à divers édifices (12) à Alma, Chicoutimi et Jonquière

Garantie de soumission:

- ***18 000 $ sous forme de cautionnement émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution,***

ou

- ***9 000 $ sous forme de chèque visé, de mandat, de traite, de lettre de garantie irrévocable ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou le gouvernement du Canada ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, par le gouvernement d'une province ou d'un territoire visé par cet accord et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans.***

Seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 6 juin 1995 par remise d'un montant non remboursable de 20 $ toutes taxes incluses, soit en argent comptant, soit par chèque ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société immobilière du Québec.

Vous pouvez vous procurer les documents de soumission aux adresses suivantes: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 1075, rue de l'Amérique-Française, rez-de-chaussée, Québec, G1R 5P8, (418) 643-5484 et au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal, Québec, H2P 1E2, (514) 873-5536.

La réception des soumissions sera faite au 1075, rue de l'Amérique-Française, rez-de-chaussée, Québec, G1R 5P8. Le soumissionnaire peut également remettre sa soumission à Montréal, en autant qu'elle soit remise en main propre, vingt-quatre (24) heures avant la date et l'heure limites de réception des soumissions, au bureau de la Société situé au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission, à l'ordre de la Société immobilière du Québec, au montant indiqué.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions reçues, même la plus basse.

Date et heure limites de réception des soumissions:
le jeudi 29 juin 1995 à 15 h.

Daniel Gilbert, arch.
Vice-président Opérations par intérim

Société immobilière du Québec

294165

Ville de Laterrière

AVIS PUBLIC POUR SIGNIFIER LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT #95-257

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITE.

PRENEZ AVIS que lors de la séance régulière du conseil tenue le 5 juin 1995, le conseil a adopté le règlement #95-257 **«décrétant des travaux municipaux en immobilisation concernant le pavage 1995, l'aménagement d'une réserve de sable et sel, une dépense de 135 000 $ et un emprunt par billets pour en payer le coût».**

Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans le registre ouvert à cette fin.

Que ce registre sera accessible de 9 h à 19 h le 13 juin 1995, à la salle des délibérations du conseil municipal, située au 6166, rue Notre-Dame, Laterrière.

Que le nombre requis des demandes pour qu'un scrutin référendaire soit tenu sont de trois cent soixante-dix-neuf (379). Si ce nombre n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Que les résultats de la procédure d'enregistrement seront annoncées à la salle des délibérations du conseil située au 6166 rue Notre-Dame, à Laterrière, **le 13 juin 1995 à 19 h.**

Que le règlement en question peut être consulté aux bureaux administratifs de la municipalité, aux heures régulières d'ouverture desdits bureaux.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIAPPALITÉ:

1. Condition générale à remplir le 5 juin 1995:
   Etre soit dominicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce teritoire.
2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 5 juin 1995:
   Etre majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:
   Etre désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occcupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 5 juin 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À LATERRIÈRE, ce 7e jour de JUIN, MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-QUINZE.

Normand Girard, greffier

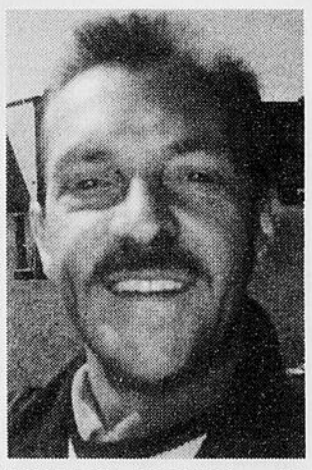
294137

NÉCROLOGIE

BOUDREAULT (Mme Rolande "dit Rita") — Est décédée à sa résidence le 4 juin 1995, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 75 ans et 9 mois, dame Rolande Boudreault 'dit Rita', épouse en premières noces de feu M. Siméon Racine et en deuxièmes noces de M. Roland Blackburn, demeurant au 2251 boul. de la Grande Baie Sud, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, 1031 rue Gagnon, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 juin 1995 à 14h00 en l'église St-Alexis. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au cimetière Ste-Anne de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Claude Racine (Sylvie Desroches), Bruno (Gaétane Savard), Yves (Micheline Déry), Claudine (André Maltais), Paul (Bernadette Bélanger), Henriette (Carlo Balzano), Sylvie (Jean-Marc Allaire), Jean-Joseph (Marcelline Boulianne), Alain (Brigitte Tremblay), Rachelle Potvin (Sylvain Girard); elle était la soeur de: feu Edmond (feu Anna-Marie Thibeault), feu Alice (feu Sylvanic Tremblay), feu Soeur Marie-Berthe, Augustine, feu Georges-Aimé (feu Anna-Marie Hervé), Soeur Hermine, Augustine, feu Lucienne (feu Joseph-Henri Bouchard), feu Thomas (Marie-Ange Bouchard), Marie-Paule (Léopold Brassard), feu Louis-Joseph (feu Laura Pagé), Marguerite (feu Gérard Bérubé); elle était la belle-soeur de: feu Lorenzo Racine (feu Adrienne Ouellet), feu Antonio (feu Lucienne Tremblay), feu René (feu Lucienne Gauthier), Jeanne (feu Albert Bergeron), Alice (John Vachon), Alida (feu Eugène Tremblay), Marguerite (Léger Godin), Dolores (feu Paul-Emile Pageau), Fernande (Florient Tremblay), Clémence Blackburn (feu Wilbrod Simard), feu Louis-René, feu Joseph-Harry (Elisa Potvin), feu Jean-Roch (Claudette Gagnon), Georgette (feu Louis-Philippe Dallaire), feu Etiennette (feu Gonzague Lévesque), Henriette (feu Victor Lavoie), Colombe (Martial Carrier). Mme Boudreault laisse également dans le deuil 24 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces et de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation "Projet Image" (Recherche sur la maladie d'Alzheimer) sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Mardi, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi (12 heures). Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

COUDE (Mme Albertine Ouellet) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 5 juin 1995 à l'âge de 94 ans 3 mois, Mme Albertine Ouellet, épouse de feu M. Ovide Coudé, demeurant au 215 du Quai à Ste-Rose-du-Nord. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 7 juin 1995 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 juin 1995 à 14h00 à l'église Ste-Rose-du-Nord. Veuillez prendre note que jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Claire Coudé, feu Thérèse (Pierre-Paul Girard), Jeannine (feu Noël Lecours), Philippe (Marie-Louise Tremblay), Toussaint (Brigitte Villeneuve), Véronique, Germain (Lyne Lemieux), Jean-Paul (Réjeanne Perron), Rosaire (Bernadette Rousseau), Stella-Marie; elle était la soeur de: feu Thomas Ouellet (Marie-Ange Côté), feu Philippe, feu Albéric (feu Annette Fortin), feu Laurent (feu Germaine Régnier), feu Damase, Charles (feu en 1ères noces Simone Hébert et en secondes noces feu Anita Rousseau), Georges Frère Mariste, Léonce (Antoinette Elie) et Jean-Paul (Cécile Gagnon). Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

PEDNEAULT (Mme Alberta) — Est décédée le 5 juin 1995 au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 7 mois, Mme Alberta Pedneault, épouse de feu M. J.-Edouard Tremblay, demeurant au 998, Route 172, St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée mardi le 6 juin 1995 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 560, Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 juin 1995 à 11h00 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marie-Paule Tremblay (René Lajoie), Cécile, Irène (Denis Dufour), Gilles (Nicole Michaud), Madeleine (feu Bertrand Rousseau), Marthe (Lauréat Simard), Gaston (Pauline Audet), Yves (Louisette Harvey). Elle était la soeur de Marie Pedneault (feu Lucien Tremblay), Paul (Marie-Laure Munger), feu Lumina (feu David Gravel), feu Cécile (feu Lionel Savard), feu Patrick (feu Alice Tremblay), feu Méridé (feu Carmen Harvey), feu René (Antoinette Girard), feu Imelda (feu Alfred Bouchard), feu William (Rose-Alice Brassard). Elle laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord et de St-Ambroise.



SIMARD (M. Jean-Yves) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 5 juin 1995, à l'âge de 35 ans 10 mois, M. Jean-Yves Simard, fils de M. Jean-Noël Simard et de dame Marguerite Tremblay, demeurant au 2200 rue Principale, St-Léon. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 juin 1995 à 15h00 à l'église de St-Léon et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Marleine (Gaétan Girard), Ginette (Pierre-Paul Larouche), Luc (Johanne Thivierge), Céline (Mario Girard), Francine, Rachèle, Lise (Steeve Girard), Johanne (Rénald Harvey) et Caroline (Patrice Brassard); son filleul: Pierre-Luc, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.

TREMBLAY (Mme Albertine) — Est décédée le 4 juin 1995, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 91 ans et 9 mois, Mme Albertine Tremblay, épouse de feu M. Louis-Henri Tremblay, demeurant au Foyer Delage, autrefois de St-David de Falardeau. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi le 7 juin 1995 à 11h00 à l'église St-David. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: M. Paul-Laurent Tremblay (Gisèle Belley), Noël (feu Claire Maltais), Roch (Rachèle Desbiens), Gérard (Pierrette Desbiens), feu Lilyane (feu Jean-Baptiste Maltais), Florian (Pauline Tremblay), Olivier (Jeannine Pouliot), Jean-Pierre, Emmanuel (Michèle Chiamba), Gisèle (Léon-Maurice Houde); ses frères et soeurs: feu Léon Tremblay (feu Azélyne Servant), feu Hélène (feu Georges Harvey), Marguerite (feu Pitre Tremblay), feu Honoré, feu Jos (Marie-Alice Boucher), feu Lucienne (feu Roland Gauthier), feu Lucien (Aline Tremblay), Marie-Anna (feu Diomède Tremblay), feu Antoinette (feu Paul Tremblay), feu Charles (Jeannette Gaudreault), Gilberte (Henri Harvey); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alexis Tremblay (feu Itha Boily), feu St-Georges (feu Marie-Blanche Tremblay), feu Gérard (Blanche Blackburn), feu Paulo (feu Anne-Marie Barrette), feu Rosario (Marie-Anne Ste-Croix), feu Edmond-Louis, feu René, feu Jean-Marie, Marie (Gaston Boudreault), feu Georgette. Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces ainsi que de nombreux amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Messes anniversaires

ARMOUR (Father John) — La messe anniversaire de Father John Armour, demeurant au Presbytère Ste-Thérèse, sera chantée le dimanche 11 juin 1995 à 11h15 à l'église Ste-Thérèse. Parents et amis sont invités à y assister.

An anniversary mess in memory of Father John Armour will be held at 11h15 A.M. on sunday, june 11, 1995, at Ste-Thérèse Church. Everyone is welcome. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

BOUCHARD (Mme Cécile) — La messe anniversaire de dame Cécile Bouchard, fille de feu M. Edmond Bouchard et de feu dame Léopoldine Langevin, demeurant rue Honoré-Mercier à Chicoutimi, sera chantée samedi le 10 juin 1995 à 19h15 à l'église St-Isidore de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: E.B.

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que **JOSLINE BOUCHARD,** domiciliée au 561, Boivin, Roberval, QC, G8H 1C9, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **JOCELYNE BOUCHARD.**

Roberval, le 18 mai 1995.

294014

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPÉRIEURE
Nº: 150-05-000199-952
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ARVIDA
Partie demanderesse
- VS -
9002-3110 QUÉBEC INC. ET ALS
Partie défenderesse

Le 19e jour de juin 1995 à 13 h au lieu d'entreposage au Nº 3638, rue Saint-Louis, à Jonquière, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 Réfrigérateur DOYON 2 portes coulissantes vitrées
1 Machine à glace MANIYOWOC modèle AR0101W
1 Malaxeur 20 pintes HOBART modèle A200
1 Rôtissoire OLD HICKORY modèle SM20
1 Poêle électrique GARLAND 6 ronds modèle 696
1 Comptoir de rangement
1 Comptoir de distribution
1 Lot de 10 tables d'environ 2' x 5'
1 Lot de vaisselle, chaudrons, verres, ustensiles, etc.

Conditions: SELON LA LOI.

Huissier: ALAIN BOUTEILLE
ALAIN BOUTEILLE, huissier de justice
(418) 543-4212

Me(s) CAIN, LAMARRE, WELLS (JONQUIÈRE)
ME RÉJEAN MARCEAU

294079

Notre seule préoccupation

LORS DE LA PERTE D'UN ÊTRE CHER
EST QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE
CE MOMENT DIFFICILE
LE PLUS *sereinement* POSSIBLE...

Gravel & Fils
Depuis QUATRE *générations*
304, rue Racine Est, Chicoutimi (418) 543 0755
Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean
Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

281493

Lors du décès de

M. Gaétan Plamondon

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

291510

Seulement cinq coups sûrs lundi

Alou: «Il y a un manque évident d'expérience»

Par Richard Milo

LOS ANGELES (PC)-Les Expos n'ont réussi que cinq coups sûrs, lundi.

Quand on a demandé à Felipe Alou si ses joueurs étaient fatigués, il a plutôt dit qu'il faut imputer la faible production offensive à la jeunesse de son équipe.

«A cause de toutes nos blessures, nous avons une attaque très limitée, a-t-il dit. Il y a un manque d'expérience évident. Ce n'est pas facile lorsqu'on est jeune d'affronter un lanceur expérimenté comme Ramon Martinez.

«L'autre jour, Pedro (Martinez) lançait un match parfait et on a failli le perdre...»

Ramon, le frère de Pedro, n'a alloué qu'un point en sept manches. Il a manqué de contrôle à la troisième, donnant trois buts sur balles. Moises Alou en a profité pour réussir un simple et produire le seul point des Expos dans la défaite de 3-1 contre les Dodgers.

Tony Tarasco a cependant laissé les buts remplis alors que Martinez était dans les câbles. Le droitier des Dodgers manquait de précision et il semblait inquiet au monticule.

Tarasco, qui a pourtant une bonne moyenne avec des coureurs en position de marquer, a constitué le troisième retrait. Après un départ fulgurant, il éprouve des difficultés depuis quelque temps. Il frappait pour .444 le 10 mai après avoir réussi au moins un coup sûr dans 11 matches de suite.

«On voit que Tarasco est un jeune frappeur, a expliqué Alou. On lui lance différemment qu'en début de saison. J'ai toutefois confiance qu'il pourra s'ajuster et surmonter ses difficultés.»

Rappelant qu'il n'aime pas insérer trop des jeunes dans le rôle mais que les circonstances l'y obligent, Alou a aussi indiqué que le fait de jouer au Dodgers Stadium ajoute aux difficultés de ses jeunes joueurs.

«Ce n'est pas facile de jouer ici. Je peux parler en connaissance de cause. J'avais vécu la même chose quand j'ai commencé.»

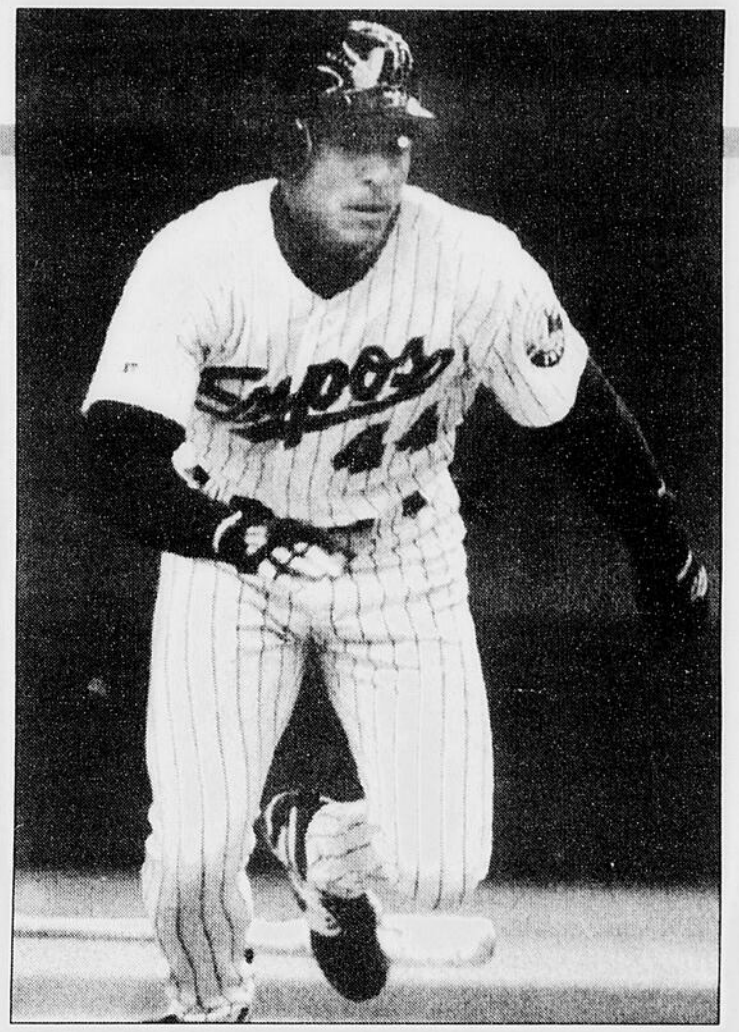
Les Dodgers ont frappé tôt, obtenant six coups sûrs dans les deux premières manches contre Gil Heredia. Ils ont marqué leurs trois points à la deuxième manche grâce à un simple de Billy Ashley et un simple d'un point de Delino DeShields. Ashley, un frappeur droitier, a réussi son simple au champ opposé sur le premier tir de Heredia avec deux coureurs en position de marquer.

«Heredia a fait un mauvais lancer à Ashley. Son tir était en plein centre du marbre, a dit Alou. Ashley avait déjà été retiré plus de 40 fois au bâton cette saison.»

Ashley, dont la moyenne ne s'élevait qu'à .230, n'avait réussi que quatre coups sûrs à ses 35 dernières présences. Quant à DeShields, qui frappait pour seulement .217, il avait également obtenu un simple en première. Il s'agissait seulement de son deuxième match de deux coups sûrs ou plus en un mois.

En plus d'être encore incommodé par une blessure à la jambe gauche, DeShields sent la pression monter en raison des succès de Pedro Martinez. Il cherche à démontrer aux Dodgers qu'ils n'ont pas commis une grave erreur en échangeant Pedro pour obtenir ses services.

«C'est difficile, a dit DeShields. Je n'aime pas en parler mais je commence à ressentir moins de douleur à la jambe. C'est la dernière année de mon contrat mais, peu importe ce qui va arriver, j'aimerais connaître une bonne saison. Les Dodgers ont fait des efforts pour m'obtenir et je veux leur montrer quel genre de joueur de deuxième but je suis réellement.»



TONY TARASCO...éprouve des difficultés présentement après un départ fulgurant.

(Photo PC)

SOMMAIRE

LUNDI
DODGERS 3
EXPOS 1

MONTREAL — **LOS ANGELES**

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Frazier cc	3	1	0	0	DeShld 2b	4	0	2	1
Trdway 2b	4	0	0	0	Offrmn ac	4	0	1	0
Crdero ac	3	0	0	0	Mndsi cd	4	0	2	0
Alou cg	4	0	2	1	Piazza r	4	0	0	0
DFlchr r	3	0	2	0	Karros 1b	3	1	1	0
Laker r	0	0	0	0	RKelly cc	3	1	1	0
Trsco cd	3	0	1	0	Wllach 3b	3	0	0	0
Andrws 1b	4	0	0	0	Ashley cg	3	1	1	2
Grdzln 3b	3	0	0	0	Parker cg	0	0	0	0
Foley fs	1	0	0	0	RMrtnz l	1	0	0	0
Hredia l	2	0	0	0	CGwyn fs	1	0	0	0
Pride fs	1	0	0	0	Hansell l	0	0	0	0
Shaw l	0	0	0	0	Daal l	0	0	0	0
Berry fs	1	0	0	0	TdWrl l	0	0	0	0
Totaux	**32**	**1**	**5**	**1**	**Totaux**	**30**	**3**	**8**	**3**
Montréal		**001**	**000**	**0001**					
Los Angeles		**030**	**000**	**00x3**					

LSBMontréal 8, Los Angeles 4. BVTarasco (7). RTVDeShields (6). SRMartinez.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Heredia P,3-4	6	8	3	3	0	0
Shaw	2	0	0	0	0	2
Los Angeles						
RMartinez G,6-3	7	4	1	1	4	4
Hansell	2-3	1	0	0	0	0
Daal	1-3	0	0	0	0	1
TdWorrell VP,7	1	0	0	0	0	2

ArbitresMarbre, Gorman; 1er but, Winters; 2e but, Gregg; 3e but, Davis.
Durée2:35. Assistance33,231.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	131	19	43	22	5	1	.328
11. Andrews, Shane	77	13	18	12	4	0	.234
5. Berry, Sean	58	7	12	10	1	0	.207
12. Cordero, Wilfredo	153	18	40	11	1	3	.261
24. Fletcher, Darrin	87	8	23	6	2	0	.264
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	.176
16. Foley, Tom	8	1	2	1	0	0	.250
7. Frazier, Lou	44	5	9	3	0	2	.205
4. Grudzielanek, Mark	90	13	21	8	1	1	.233
19. Laker, Tim	43	5	7	9	1	0	.163
3. Lansing, Mike	117	16	33	21	4	3	.282
Pride, Curtis	1	0	0	0	0	0	.000
25. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	.259
2. Spehr, Tim	13	3	4	2	1	0	.308
44. Tarasco, Tony	135	22	38	13	5	7	.281
14. Treadway, Jeff	35	4	4	5	0	0	.114
22. White, Rondell	63	17	20	14	5	0	.318

AU MONTICULE

	G	P	V	P	ML	PM	BB	RM	PM
72. Aquino, Luis	0	0	2	17.0	11	6	12	5.82	
13. Fassero, Jeff	7	1	0	51.1	15	14	52	2.63	
29. Harris, Greg	0	0	0	7.1	3	1	4	3.70	
27. Henry, Butch	0	4	0	40.2	17	6	20	3.77	
34. Heredia, Gil	3	4	0	44.0	25	7	29	5.11	
45. Martinez, Pedro	4	1	0	53.1	15	18	46	2.53	
33. Perez, Carlos	5	0	0	35.0	6	6	32	1.54	
51. Rojas, Mel	1	1	11	21.1	8	10	21	3.38	
54. Scott, Tim	0	0	2	20.2	7	4	21	3.06	
31. Shaw, Jeff	1	4	1	23.1	15	12	20	5.79	
47. White, Gabe	0	0	0	5.2	3	3	3	4.82	

Entente d'un an

Alou: pas d'arbitrage

LOS ANGELES (PC) - Finalement, Moises Alou n'ira pas en arbitrage.

Le joueur par excellence des Expos la saison dernière s'est entendu hier avec la direction de l'équipe. Il a accepté une entente d'un an.

La nouvelle a été annoncée pendant la deuxième manche du match d'hier soir.

Alou avait exprimé le désir au camp d'entraînement de signer un contrat à long terme avec les Expos, mais il n'aura donc été incapable d'obtenir ce qu'il voulait de l'équipe.

C'était un des trois joueurs de l'équipe admissibles à l'arbitre, les autres sont Mel Rojas et Jeff Fassero...

Gil Heredia a subi la défaite lors du premier match à Los Angeles, même s'il a bien lancé contre la solide formation des Dodgers.

«Je n'ai probablement pas effectué plus de trois mauvais lancers dans tout le match, a dit Heredia. Ils ont frappé plusieurs roulants qui ont percé l'avant-champ et si nos frappeurs avaient eu la même chance, le résultat du match aurait pu être différent.»

Heredia présente un dossier négatif de 3-4 en huit départs, même s'il se débrouille assez bien comme partant depuis le début de la saison.

«Ca ne me dérange pas d'avoir une fiche négative. Ce serait évidemment plus agréable d'avoir un dossier positif, mais quand je me compare avec Butch Henry, je me considère chanceux. C'est encore pire pour lui. Je vais continuer à donner 100 pour cent à chaque départ. Je peux dire que ma confiance augmente d'un départ à l'autre...»

Le lanceur japonais Hideo Nomo (1-1) effectuera son deuxième départ contre les Expos ce soir. Il se mesurera à Jeff Fassero (7-1) le seul gagnant de sept victoires dans la Ligue nationale. Nomo et Fassero s'étaient affrontés au Stade olympique le 28 mai dans une victoire de 5-0 des Epxos.

Selon Felipe Alou, le lanceur japonais qui domine la Ligue nationale pour le nombre de retraits au baton, possède la meilleure balle fronde dans les ligues majeures.

Il estime en effet que sa balle fronde est supérieure à celle de Mel Rojas, expliquant que Nomo lance de 55 à 60 frondes par départ, alors que Rojas est plutôt utilisé en courte relève.

Nomo a remporté sa première victoire en Amérique du Nord à son dernier départ, ne donnant que deux coups sûrs et un point en huit manches contre les Mets de New York.

Fassero, lui, a battu les Padres 3-1, ne donnant que trois coups sûrs et un point en huit manches lors du premier match du voyage des Expos en Californie...

Les instructeurs et Joe Kerrigan et Jerry Manuel manqueront chacun un match d'içi la fin du voyage. Ils iront assister à la remise des diplômes d'école secondaire de leurs enfants.

En l'absence de Manuel, dimanche à San Francisco, Jim Tracy sera l'instructeur du troisième but...

Il y a eu 37 ans, hier, en 1958, Felipe Alou faisait ses débuts dans les ligues majeures avec les Giants de San Francisco. Il avait obtenu trois coups sûrs en quatre présences au bâton...

SOMMAIRE

Etoiles

NEW YORK (AP)-Quatre joueurs des Giants de San Francisco dominent le scrutin de la Ligue nationale de baseball en vue de la partie d'étoiles.

Barry Bonds domine chez les voltigeurs avec 13 982 votes. Pour sa part, le voltigeur de centre des Giants, Darren Lewis, vient au troisième rang avec 7 605 votes. Le troisième-but Matt Williams, dont le nom apparait présentement sur la liste des joueurs blessés, a 13 203 votes et le deuxième-but Robby Thompson en revendique 10 161. Lewis et Thompson en seraient à leur première présence à la classique.

Les autres meneurs à leurs positions respectives sont l'inter Ozzie Smith des Cardinals de St. Louis (9 008) également blessé , le receveur Mike Piazza des Dodgers de Los Angeles (8 497), le voltigeur Lenny Dykstra des Phillies de Philadelphie (8 191) et le premier-but Fred McGriff des Braves d'Atlanta (6 696).

La 66e partie d'étoiles sera disputée le 11 juillet à Arlington, Texas.

LES CHIFFRES

Finale de conférence
(Quatre de sept)
Conférence de l'Ouest
Detroit vs Chicago

Jeudi, 1er juin
Detroit 2 Chicago 1 (P)
(Detroit mène 1-0)

Dimanche, 4 juin
Detroit 3 Chicago 2
(Detroit mène 2-0)

Mardi, 6 juin
Detroit 4 Chicago 3
(Detroit mène 3-0)

Jeudi, 8 juin
Detroit à Chicago, 20h. (SRC) (CBC)

Dimanche, 11 juin
x-Chicago à Detroit

Lundi, 12 juin
x-Detroit à Chicago, 20h. (SRC) (CBC)

Mercredi, 14 juin
x-Chicago à Detroit, 19h30. (SRC) (CBC)

Conférence de l'Est
Philadelphie vs New Jersey

Samedi, 3 juin
New Jersey 4 Philadelphie 1
(New Jersey mène 1-0)

Lundi, 5 juin
New Jersey 5 Philadelphie 2
(New Jersey mène 2-0)

Mercredi, 7 juin
Philadelphie au New Jersey, 19h30. (SRC) (CBC)

Samedi, 10 juin
Philadelphie au New Jersey, (SRC) (CBC)

Dimanche, 11 juin
x-New Jersey à Philadelphie

Mardi, 13 juin
x-Philadelphie au New Jersey, 19h30. (SRC) (CBC)

Jeudi, 15 juin
x-New Jersey à Philadelphie, 19h30. (SRC) (CBC)
x si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Francis, Pgh	6	13	19
Fedorov, Det	4	13	17
Jagr, Pgh	10	5	15
Richer, NJ	3	12	15
Murphy, Pgh	2	13	15
Fleury, Cal	7	7	14
Kozlov, Det	7	7	14
Leetch, NYR	6	8	14
Coffey, Det	4	10	14
Bure, Vcr	7	6	13
Messier, NYR	3	10	13
Brind'Amour, Phi	4	8	12
Broten, NJ	4	8	12
R.Courtnall, Vcr	4	8	12
Lidstrom, Det	4	8	12
Savard, Chi	3	9	12
Lindros, Phi	3	9	12
Lemieux, NJ	8	3	11
Robitaille, Pgh	7	4	11
Kovalev, NYR	4	7	11
Stevens, Pgh	4	7	11
MacLean, NJ	3	8	11
Zubov, NYR	3	8	11
Nicholls, Chi	0	11	11
Renberg, Phi	4	6	10
Verbeek, NYR	4	6	10
Yzerman, Det	2	8	10
Ciccarelli, Det	8	1	9
Murphy, Chi	7	2	9
Dahlen, SJ	5	4	9
LeClair, Phi	5	4	9

( ) Indique le classement final en saison régulière

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

New York	**000**	**010**	**0001**	**6**	**2**
San Fran	**000**	**000**	**0112**	**8**	**1**

Birkbeck, Franco (P,2-1) (8) et Hundley; VanLandingham, Hook (G,2-0) (8) et Manwaring. **C**. NY Kent (6).

Chicago	**100**	**011**	**0003**	**5**	**1**
Atlanta	**310**	**830**	**20x17**	**20**	**0**

Traschel (P,2-3), Banks (4), Wendell (5) et Wilkins, Pratt (5); Mercker (G,3-2), Clontz (7), Borbon (8), Bedrosian (9) et J.Lopez. **C** Atl Cp.Jones (8), Klesko 2 (2), Blauser (6), J.Lopez (6).

Pittsburgh	**000**	**000**	**010**	**01**	**61**
Cincinnati	**000**	**000**	**100**	**12**	**40**

Loaiza, White (8), Christiansen (8), Miceli (P,0-2) (9) et Parent; Nitkowski, M.Jackson (7), Carrasco (8), McElroy (G,1-1) (10) et Taubensee.

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	24	13	.649	—
Montréal	22	17	.564	3
Atlanta	21	17	.553	3 1/2
New York	15	23	.395	9 1/2
Floride	9	26	.257	14

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cincinnati	24	13	.649	—
Chicago	22	15	.595	2
Houston	19	16	.543	4
St. Louis	16	23	.410	9
Pittsburgh	13	23	.361	10 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	22	17	.564	—
Colorado	20	17	.541	1
Los Angeles	18	20	.474	3 1/2
San Diego	16	21	.432	5

Mardi, 6 juin
San Francisco 2 New York 1
Cincinnati 2 Pittsburgh 1 (10 m)
Atlanta 17 Chicago 3
Floride à Houston s
St. Louis au Colorado s
Montréal à Los Angeles s
Philadelphie à San Diego s

Mercredi, 7 juin

LANCEURS PREVUS

Pittsburgh (Lieber 1-4) à Cincinnati (Jarvis 2-2), 12 h 35.
Chicago (Navarro 5-0) à Atlanta (Smoltz 3-3), 12 h 40.
Floride (Burkett 3-5) à Houston (Drabek 2-3), 14 h 35.
Philadelphie (Schilling 3-0) à San Diego (Ashby 2-3), 16 h 05.
St. Louis (Jackson 0-6) au Colorado (Freeman 1-2), 17 h 05.
Montréal (Fassero 7-1) à Los Angeles (Nomo 1-1), 22 h 35.
New York (Mlicki 3-1) à San Francisco (Wilson 3-2), 22 h 35.

Jeudi, 8 juin
New York à San Francisco, 15h35.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
Colorado à Chicago, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MaWilliams SF	36	134	27	51	.381
Bichette Col	36	145	25	52	.359
Larkin Cin	35	130	28	46	.354
DBell Hou	34	136	19	48	.353
RSanders Cin	36	126	24	44	.349
Roberts SD	35	141	25	49	.348
Bonilla NY	35	135	23	47	.348
Karros LA	38	147	20	51	.347
Offerman LA	37	133	26	46	.346
Sosa Chi	36	149	27	50	.336

Points DHollins, Philadelphie, 33; Bonds, San Francisco, 33; Mondesi, Los Angeles, 31; Biggio, Houston, 28; Larkin, Cincinnati, 28; Sosa, Chicago, 27; Gant, Cincinnati, 27; MaWilliams, San Francisco, 27.

Points produits MaWilliams, San Francisco, 35; King, Pittsburgh, 34; RSanders, Cincinnati, 32; Sosa, Chicago, 31; Gant, Cincinnati, 31; Karros, Los Angeles, 30; Grace, Chicago, 30.

Coups sûrs Gilkey, St. Louis, 52; Bichette, Colorado, 52; Karros, Los Angeles, 51; MaWilliams, San Francisco, 51; Sosa, Chicago, 50; Roberts, San Diego, 49; Sanchez, Chicago, 48; DBell, Houston, 48.

Doubles Lankford, St. Louis, 16; McRae, Chicago, 15; Grace, Chicago, 15; **Alou, Montréal, 12; LWalker, Colorado, 12**; King, Pittsburgh, 12; **Cordero, Montréal, 11**.

Triples McRae, Chicago, 4; Larkin, Cincinnati, 4; Bullett, Chicago, 3; RSanders, Cincinnati, 3; DSanders, Cincinnati, 3; 16 à égalité à 2.

Circuits MaWilliams, San Francisco, 13; **LWalker, Colorado, 12**; Sosa, Chicago, 11; Mondesi, Los Angeles, 9; Karros, Los Angeles, 9; Castilla, Colorado, 9; Gant, Cincinnati, 9; Bonilla, New York, 9.

Buts volés Veras, Floride, 16; DSanders, Cincinnati, 16; Sheffield, Floride, 13; DeShields, Los Angeles, 12; Roberts, San Diego, 12; Larkin, Cincinnati, 11; RSanders, Cincinnati, 10; DBell, Houston, 10.

Lanceurs (5 décisions) Perez, Montréal, 5-0, 1.000, 1.54; Navarro, Chicago, 5-0, 1.000, 2.64; **Fassero, Montréal, 7-1, .875, 2.63**; SSanders, San Diego, 4-1, .800, 3.83; Hoffman, San Diego, 4-1, .800, 5.27; **PJMartinez, Montréal, 4-1, .800, 2.53**; KHill, St. Louis, 4-1, .800, 4.05; GMaddux, Atlanta, 4-1, .800, 2.20.

Retraits Nomo, Los Angeles, 55; Benes, San Diego, 54; **Fassero, Montréal, 51**; Smoltz, Atlanta, 51; GMaddux, Atlanta, 50; Schilling, Philadelphie, 47; **PJMartinez, Montréal, 46**.

Victoires protégées Slocumb, Philadelphie, 14; Myers, Chicago, 13; **Rojas, Montréal, 11**; Henke, St. Louis, 11; Beck, San Francisco, 8; Miceli, Pittsburgh, 7; BRuffin, Colorado, 7; TdWorrell, Los Angeles, 7.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Californie	**140**	**331**	**00012**	**17**	**0**
Boston	**010**	**000**	**0023**	**10**	**2**

Langston (G,4-1), James (VP,1) (7) et Fabregas; Looney (P,0-1), A.Pena (2), Lilliquist (6), M.Maddux (9) et Macfarlane, Rowland (6). **C**. Cal Phillips 2 (8), Hudler (1), Martinez (1); Bos Greenwell (3).

Detroit	**011**	**010**	**0003**	**4**	**0**
Cleveland	**102**	**000**	**01x4**	**9**	**2**

Lira, Boever (P,3-3) (7); Groom (8), Maxcy (8) et Flaherty; Black, Tavarez (G,4-0) (7), Mesa (VP,12) (9) et Pena, Tucker (9). **C**. Det Samuel (3).

Toronto	**030**	**000**	**1004**	**9**	**1**
Chicago	**300**	**011**	**01x6**	**9**	**1**

Hentgen (P,4-3), Castillo (8) et Knorr, Parrish (8); Bere (G,2-4), Radinsky (6), DeLeon (8), Fortugno (9), R.Hernandez (VP,10) (9) et Karkovice.

Seattle	**000**	**202**	**0026**	**8**	**0**
Baltimore	**000**	**271**	**20x12**	**15**	**1**

Fleming (P,1-4), Wells (5), Villone (6), J.Nelson (7), Frey (8) et D.Wilson; Moyer (G,1-1), Mills (8), D.Jones (9) et Hoiles, Devarez (9). **C**. Sea Newfield (2); Bal. By.Anderson (6), Palmeiro (9), Hammonds (4), Alexander (1).

Kansas City	**000**	**001**	**0001**	**7**	**2**
Texas	**000**	**011**	**00x2**	**9**	**0**

Gubicza (P,3-5), Rasmussen (8) et Mayne; Rogers (G,7-2) et I.Rodriguez. **C**. KC Coleman (2).

Oakland	**005**	**020**	**0108**	**9**	**1**
New York	**020**	**020**	**1016**	**14**	**1**

Stottlemyre (G,4-1), Honeycutt (6), Reyes (7), Eckersley (VP,8) (8) et Steinbach; Rivera (P,1-2), J.Manzanillo (5), Wickman (7), Wetteland (9) et Leyritz. **C**. Oak Berroa (9), Sierra (8); NYY Leyritz (4).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	24	12	.667	—
Baltimore	16	20	.444	8
Detroit	16	22	.421	9
Toronto	15	22	.405	9 1/2
New York	14	21	.400	9 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	26	10	.722	—
Kansas City	20	16	.556	6
Milwaukee	16	20	.444	10
Chicago	15	21	.417	11
Minnesota	11	27	.289	16

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Californie	23	15	.605	—
Texas	22	17	.564	1 1/2
Seattle	20	17	.541	2 1/2
Oakland	20	18	.526	3

Mardi, 6 juin
Chicago 6 Toronto 4
Cleveland 4 Detroit 3
Californie 12 Boston 3
Baltimore 12 Seattle 6
Texas 2 Kansas City 1
Oakland 8 New York 6
Milwaukee 13 Minnesota 5

Mercredi, 7 juin

LANCEURS PREVUS

Detroit (Wells 2-3) à Cleveland (Nagy 3-2), 19 h 05.
Californie (Finley 3-4) à Boston (Clemens 0-0), 19 h 05.
Seattle (Carmona 1-2) à Baltimore (Mussina 4-3), 19 h 35.
Oakland (Ontiveros 5-1) à New York (Pettitte 0-2), 19 h 35.
Milwaukee (Bones 3-3) au Minnesota (Erickson 2-4), 20 h 05.
Toronto (Leiter 3-2) à Chicago (Keyser 0-0), 20 h 05.
Kansas City (Gordon 4-1) au Texas (Pavlik 3-1), 20 h 35.

Jeudi, 8 juin
Seattle à Baltimore, 12h35.
Californie à Boston, 18h05.
Oakland à New York, 19h35.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Milwaukee, 20h05.
Kansas City au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CDavis Cal	37	133	30	51	.383
Seitzer Mil	31	115	9	43	.374
Ramirez Cle	35	125	28	46	.368
Naehring Bos	35	126	23	46	.365
EMartinez Sea	36	132	30	47	.356
Murray Cle	35	137	24	47	.343
Palmer Tex	34	115	30	38	.330
KGibson Det	30	100	25	33	.330
Carter Tor	**33**	**131**	**20**	**43**	**.328**
JnValentin Bos	34	129	32	42	.326
Lofton Cle	32	141	22	46	.326

Points JnValentin, Boston, 32; ByAnderson, Baltimore, 32; M.Vaughn, Boston, 31; Berroa, Oakland, 31; Palmer, Texas, 30; EMartinez, Seattle, 30; McGwire, Oakland, 30; CDavis, Californie, 30.

Points produits M.Vaughn, Boston, 35; McGwire, Oakland, 34; Ramirez, Cleveland, 32; Buhner, Seattle, 32; Sorrento, Cleveland, 31; Gaetti, Kansas City, 31; CDavis, Californie, 30.

Coups sûrs CDavis, Californie, 51; Baerga, Cleveland, 48; Nixon, Texas, 48; EMartinez, Seattle, 47; Murray, Cleveland, 47; Ramirez, Cleveland, 46; Lofton, Cleveland, 46; Naehring, Boston, 46.

Doubles Belle, Cleveland, 15; EMartinez, Seattle, 14; DiSarcina, Californie, 13; Joyner, Kansas City, 13; Naehring, Boston, 12; Oliver, Milwaukee, 12; Buhner, Seattle, 12; Steinbach, Oakland, 12; Seitzer, Milwaukee, 12; Gagne, Kansas City, 12.

Triples White, Toronto, 5; Lofton, Cleveland, 3; DiSarcina, Californie, 3; ByAnderson, Baltimore, 3; 11 à égalité à 2.

Circuits M.Vaughn, Boston, 13; Fielder, Detroit, 13; Ramirez, Cleveland, 12; Sorrento, Cleveland, 12; McGwire, Oakland, 12; Gaetti, Kansas City, 12; JnValentin, Boston, 10.

Buts volés LJohnson, Chicago, 13; McLemore, Texas, 12; RHenderson, Oakland, 11; Goodwin, Kansas City, 10; Knoblauch, Minnesota, 10; Durham, Chicago, 9; Lofton, Cleveland, 9; Coleman, Kansas City, 9; Javier, Oakland, 9; Nixon, Texas, 9.

Lanceurs (5 décisions) RJohnson, Seattle, 6-0, 1.000, 1.83; Hanson, Boston, 6-0, 1.000, 2.61; DeMartinez, Cleveland, 5-0, 1.000, 2.60; Ontiveros, Oakland, 5-1, .833, 2.80; Hershiser, Cleveland, 5-1, .833, 3.13; Gordon, Kansas City, 4-1, .800, 3.97; Appier, Kansas City, 7-2, .778, 2.13.

Retraits RJohnson, Seattle, 82; Appier, Kansas City, 67; Finley, Californie, 57; Hanson, Boston, 49; Stottlemyre, Oakland, 46; **Cone, Toronto, 44**; Brown, Baltimore, 44.

Victoires protégées LeSmith, Californie, 14; Mesa, Cleveland, 11; RHernandez, Chicago, 9; Ayala, Seattle, 8; Montgomery, Kansas City, 8; Aguilera, Minnesota, 8; KRyan, Boston, 7; DJones, Baltimore, 7; Russell, Texas, 7; Eckersley, Oakland, 7.

FOOTBALL

LIGUE REGIONALE
CLASSEMENT

	PJ	G	P	PP	PC	PTS
Dolbeau-Mi. (Patriotes)	4	4	0	126	53	8
Alma (Vikings)	5	4	1	165	29	8
Chicoutimi (Broncos)	5	4	1	83	46	8
Jonquière (Bleu et Or)	5	2	3	93	75	4
Jonquière (Blitz)	5	2	3	80	90	4
Chicoutimi (Gaulois)	4	1	3	42	77	2
St-Fél (Centurions)	4	1	3	40	86	2
La Baie (21)	4	0	4	22	177	0

Samedi, 3 juin
La Baie (21) 9 Alma (Vikings) 64
Chicoutimi (Gaulois) 25 Jonquière (Bleu et Or) 21

Dimanche, 4 juin
Chicoutimi (Broncos) 28 Dolbeau-Mistassini (Patriotes) 33
Saint-Félicien (Centurions) 12 Jonquière (Blitz) 21

Mercredi, 7 juin
Chicoutimi (Gaulois) à La Baie (21), 18h
Dolbeau-Mistassini (Patriotes) à Saint-Félicien (Centurions), 18h

MONTREAL JUNIOR

Ligue baseball Montréal junior élite
Conférence Métropolitaine
Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	12	3	.800	-
Longueuil	9	5	.643	2 1/2
Rive-Sud	8	8	.500	4 1/2
Rosemont	4	9	.308	7
Ahuntsic	4	13	.235	9

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Trois-Rivières	10	6	.625	-
Repentigny	10	6	.625	-
Laval	9	6	.600	1/2
St-Eustache	7	9	.438	3
Montréal-Nord	6	9	.400	3 1/2

Conférence Provinciale
Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	8	4	.667	-
Charlesbourg	9	5	.643	-
Québec	5	7	.417	3
Drummondville	5	9	.357	4
Jonquière	2	9	.182	5 1/2

Mardi, 6 juin
Trois-Rivières 3 Québec 4
LaSalle 6 Drummondville 0
St-Eustache 9 Rive-Sud 11
Ahuntsic 11 Montréal-Nord 7

SOMMAIRE

Detroit 4
Chicago 3 (2 P)
Première période
1. Chicago, Savard 4 (Chelios, Poulin) 7:23 (an)
2. Detroit, Primeau 4 (Lidstrom, Coffey) 18:31 (an)

Pénalités Chelios Chi 4:05, McCarty Det 5:42, McCarty Det 10:01, Poulin Chi 10:32, Errey Det 14:08, Smith Chi 16:38, Roenick Chi 19:44.

Deuxième période
3. Chicago, Nicholls 1 (Sutter, Savard) 3:02 (an)
4. Detroit, Grimson 1 (Taylor, Primeau) 5:32
5. Detroit, Coffey 5 (Lidstrom, Fedorov) 13:20 (an)

Pénalités Draper Det 2:31, Murphy Chi 6:52, Suter Chi 11:25, Belfour Chi (purgée par Nicholls) 13:09, Rouse Det 15:04, Roenick Chi 16:35.

Troisième période
6. Chicago, Shantz 3 (Murphy) 8:33

Pénalité Aucune.

Première prolongation
Aucun but.

Pénalités Primeau Det, Smith Chi 20:00.

Deuxième prolongation
7. Detroit, Konstantinov 1 (Fetisov) 9:25

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Detroit	8	15	8	16	35-0
Chicago	7	7	5	8	22-9

Gardiens Detroit: Vernon (G,11-1); Chicago: Belfour (P,8-6).

Avantages numériques Detroit: 2-8; Chicago: 2-5.

Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Ray Scapinello.

Assistance 22,709.

Mercredi, 7 juin
Rosemont à Laval, 20h
St-Eustache à LaSalle, 20h
Jonquière à Québec, 20h
Drummondville à Charlesbourg, 20h

Jeudi, 8 juin
Longueuil à Rosemont, 20h
Ahuntsic à Repentigny, 20h

Vendredi, 9 juin
Charlesbourg à Sherbrooke, 20h
Laval à Repentigny, 20h
Montréal-Nord à Trois-Rivières, 20h
Rosemont à Rive-Sud, 20h

JUNIOR

Mardi 6 juin
Junior (Chic) 6 Athlétiques (LSJE) 9

Mercredi 7 juin
Junior (Chic) vs Pats (Jonq) 19h30

MIDGET

Mardi 6 juin
Royal (Jonq) 5 Martinet (La Baie) 4

Mercredi 7 juin
Voyageurs (Jonq) vs Athlétiques (LSJE) 18h30

Jeudi 8 juin
Voyageurs (Jonq) vs Braves (Laterrière) 19h00

BANTAM

Mardi 6 juin
Royal (Jonq) 13 Sags (Chic) 3

Mercredi 7 juin
Voyageurs (Jonq) vs Braves (Laterrière) 18h30

Jeudi 8 juin
Sags (Chic) vs Athlétiques (LSJE) 18h30

PEE WEE

Mardi 6 juin
Voyageurs (Jonq) 6 Sags (Chic) 5
Mariniers (La Baie) 2 Royal (Jonq) 13

Mercredi 7 juin
Saint-Honoré vs Athlétiques (LSJE) 18h30

MOUSTIQUE

Mardi, 6 juin
Voyageurs (Jonq) 6 Saint-Honoré 3
Sags (Chic) 13 Orioles (Chic) 1

Mercredi, 7 juin
Royal (Jonq) vs Lac-Saint-Jean Est 18h30

Jeudi, 8 juin
Sags (Chic) vs Saint-Honoré 18h30
Lac-Saint-Jean Est vs Orioles (Chic) 18h30

NBA

FINALE
Orlando vs Houston

Mercredi, 7 juin
Houston à Orlando 21h

Vendredi, 9 juin
Houston à Orlando, 21h

Dimanche, 11 juin
Orlando à Houston, 19h30

Mercredi, 14 juin
Orlando à Houston, 21h

Vendredi, 16 juin
x-Orlando à Houston, 21h

Dimanche, 18 juin
x-Houston à Orlando, 19h30

Mercredi, 21 juin
x-Houston à Orlando, 21h
x Si nécessaire.

Jacques Lemaire s'explique

Un jeu de puissance différent en séries

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) — L'attaque massive des Devils du New Jersey a marqué 10 buts en huit matchs à l'extérieur depuis le début des séries après avoir été limités à sept en 24 matchs du calendrier régulier!

Avec 12 buts en 44 occasions et une moyenne de réussite de 27,3 pour cent, les Devils ont aussi le troisième meilleur jeu de puissance des séries, après s'être classés 23e en saison régulière. Ils sont devancés seulement par les Red Wings de Detroit et les Rangers de New York, déjà éliminés. Les Devils sont par ailleurs deuxièmes en infériorité numérique avec une moyenne d'efficacité de 90,7 pour cent, derrière les Maple Leafs de Toronto, qui n'ont duré que sept matchs contre la faible offensive des Blackhawks de Chicago.

C'était la première fois en 1995, lundi, que les Devils réussissaient trois buts en avantage numérique dans un même match, et on a demandé à Jacques Lemaire, hier, la différence entre son jeu de puissance de la saison régulière et celui des séries. Il a d'abord répondu en souriant: «Le succès...»

Puis l'entraîneur a expliqué: «J'ai souvent dit que vous avez besoin de cinq joueurs qui vont accepter de travailler encore plus fort avec l'avantage d'un joueur qu'à cinq contre cinq.»

Le cas Richer

Est-ce la raison pour laquelle Stéphane Richer n'a (presque) pas été utilisé de la saison?, a-t-on questionné.

Lemaire a hésité brièvement puis répondu: «Les gars qui travaillent fort évoluent sur le jeu de puissance.»

Vanté de toutes parts, Lemaire ne doit pas être parfait et il est peut-être un tout petit peu têtu, qui sait?

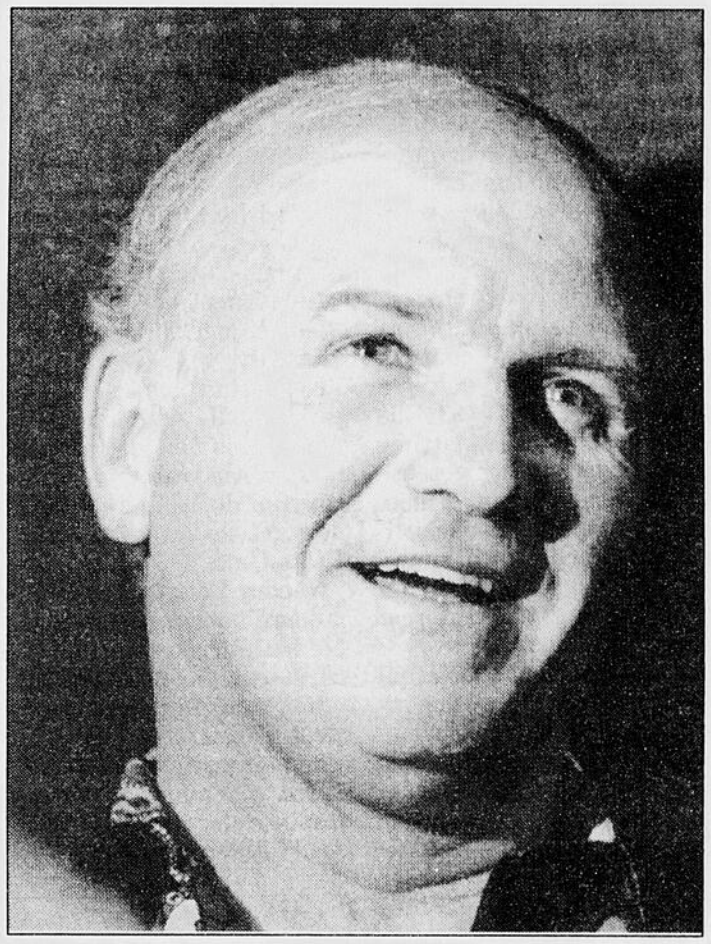
Toujours est-il que son jeu de puissance fonctionne beaucoup mieux depuis qu'il a commencé à employer Richer, son attaquant le plus productif, dont l'inutilisation en supériorité numérique a constitué une énigme tout au cours de la saison en plus de frustrer l'ex-joueur du Canadien. Richer n'a qu'un but en avantage numérique dans les séries mais ses six passes ne le cèdent qu'aux huit de Paul Coffey et c'est souvent lui qui ouvre le jeu.

L'attaque massive, où l'importance d'un entraîneur peut se faire sentir plus que dans d'autres facettes du jeu, a souvent été le talon d'Achille de Lemaire, pourtant réputé grand technicien. C'est lui-même qui avait baptisé son jeu de puissance de «jeu de nuisance» quand il dirigeait le Canadien.

Revenant sur le cas de Richer, Lemaire a rappelé qu'il a joué à l'occasion en avantage numérique en cours de saison et qu'il n'y a personne au sein de son équipe qui peut se vanter d'avoir été utilisé systématiquement en pareilles circonstances.

Répétant qu'il fait simplement appel à ceux qui le méritent, Lemaire a signalé que lors de la troisième période du premier match contre les Flyers, Richer n'a pas été utilisé à forces égales et donc pas plus en supériorité numérique.

«Mais quand il joue bien, il paraît bien», a conclu l'entraîneur en riant.



JACQUES LEMAIRE...explique que les gars qui travaillent fort évoluent sur le jeu de puissance.

(Photo AP)

Les Flyers nourrissent l'espoir d'une remontée

PHILADELPHIE (PC) — Les Flyers de Philadelphie nourrissent l'espoir d'une remontée dans la série en pensant aux succès qu'ils ont remportés au Meadowlands durant la saison.

«Nous avons une journée d'entraînement, une journée pour se regrouper», a déclaré l'entraîneur Terry Murray après le match de lundi.

«Nous devons nous rendre là-bas et livrer deux matches. Nous avons bien joué sur leur patinoire en remportant les deux rencontres disputées au Meadowlands. Nous sommes capables d'accomplir le travail si nous jouons comme nous en sommes capables.

«Les Devils ont une excellente équipe, a-t-il poursuivi. Ils ont comblé un déficit à deux reprises en plus de réussir des buts importants en avantage numérique. Mais nous allons au New Jersey dans l'espoir de remporter les deux matches et d'égaler la série.»

Eric Desjardins reconnaît que la tâche s'annonce difficile.

«Ce n'est jamais facile de combler un retard de 2-0 dans une série, a indiqué l'ex-défenseur du Canadien. Pour y arriver, nous devrons être prêts comme on l'était en première période. Nous devrons absolument respecter notre plan de match. Il faut aussi trouver les ouvertures même si le jeu est serré et qu'il n'y a pas beaucoup d'espace de manoeuvre. Il faudra être prêts à livrer de dures batailles.»

John LeClair était peut-être le plus optimiste du groupe, lui qui n'a rien fait dans les deux premiers matches de la série.

«Nous avons un bon dossier à l'étranger et nous avons bien joué chez eux. Nous avons aussi beaucoup d'expérience en séries. La pente est raide mais les gars gardent la tête haute. Cette série est loin d'être finie.»

Le vétéran Craig MacTavish semblait, lui, plus réaliste.

«Je ne me souviens pas d'avoir remporté une série après avoir tiré de l'arrière 2-0. Mais c'est possible. Nous devrons seulement jouer du meilleur hockey.»

AU FILET

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) — Jacques Lemaire a encore volé la vedette à ses joueurs, hier, un peu par la force des choses, puisqu'il avait donné congé à ses réguliers.

«Je m'excuse», a dit l'entraîneur aux journalistes, «mais ils n'avaient pas été à la maison (ou presque) depuis un mois et demi...»

Tous devaient cependant regagner l'hôtel pour le souper d'hier soir.

«Notre équipe est confiante de gagner, a reconnu l'entraîneur des Devils. Ils (ses joueurs) savent ce qu'ils doivent faire et ils le font avec confiance parce qu'ils réalisent qu'à la fin ils connaissent du succès...»

Aux Flyers qui accusent Scott Stevens de viser les genoux en se penchant pour donner des mises en échec, Lemaire avait ceci à répondre: «Ce sont des coups de hanche, comme il s'en donnait dans mon temps, mais on ne voit presque plus ça...»

A propos de la différence avec les séries qu'il a connues à Montréal, Lemaire, un gagnant de huit coupes Stanley, est demeuré fidèle à lui-même en disant: «C'est la même chose, exactement, à l'exception de la pression appliquée par les médias...»

Les journalistes du New Jersey n'ont pas appris à gagner, si on peut s'exprimer ainsi.

Dans les journaux en face de New York hier, un d'entre eux ridiculisait Eric Lindros en l'appelant Eric the Dead (Eric le mort) et disait que les Flyers devaient maintenant passer au plan C, «pour Panique».

Un collègue écrivait pour sa part que «considérant la façon dont les Devils ont dominé les deux premiers matchs (contre les Flyers), c'est une avance (2-0) qui semble insurmontable.»

C'est exactement le genre de découpures de journaux qu'un entraîneur d'une équipe en difficultés aime afficher dans le vestiaire...

Un système pratiquement sans faille

PHILADELPHIE (PC) — Après 120 minutes de jeu et deux victoires convaincantes de 4-1 et 5-2, les Devils du New Jersey n'ont laissé entrevoir aucune faille dans leur système. A moins d'un revirement inattendu, la saison des Flyers de Philadelphie risque de prendre fin au Meadowlands, où seront disputés les troisième et quatrième matches de la finale de l'Association Est.

Avec le recul, il est facile de comprendre pourquoi les Devils ont complètement survolé cette série qui s'annonçait pourtant serrée. Jacques Lemaire mise sur 20 joueurs qui ont presque tous l'expérience des séries, des joueurs aguerris qu'un déficit d'un but ne fera pas paniquer.

A l'exception du gardien Martin Brodeur, du défenseur Scott Niedermayer et du centre Sergei Brylin, trois jeunes qui jouent avec l'aplomb de vétérans, les Devils comptent des joueurs d'expérience, à la fois rapides et robustes, capables de profiter de la moindre erreur de l'adversaire.

Jusqu'ici, les défenseurs Scott Stevens, Ken Daneyko, Bruce Driver, l'ex-Nordique Tommy Albelin et Shawn Chambers ont su protéger le devant du filet de Brodeur comme s'ils allaient émettre une contravention à tout Flyer osant s'y aventurer.

A l'avant, les gros ailiers des Devils réalisent un travail de sape qui a pour effet de neutraliser la majorité des attaques du Philadelphie. Tom Chorske, Bobby Carpenter, Bill Guerin, Claude Lemieux, Stéphane Richer, John MacLean, Neal Broten et Valeri Zelepukin dominent le jeu dans les deux sens de la patinoire. Et que dire du trio de Randy McKay, Bobby Holik et Mike Peluso, sans doute le meilleur quatrième trio de la Ligue nationale. Lundi, McKay a marqué son cinquième but des séries, et Holik, son troisième.

Janvier et juin

Ecartés des séries au cours des cinq dernières années, les Flyers se rendent compte aujourd'hui que le hockey pratiqué en juin n'a rien à voir avec celui de janvier. Le jeu est plus intense, la pression plus forte, les erreurs plus coûteuses.

Dans le second match, Terry Murray a même dû retirer son gardien Ron Hextall après le cinquième but des Devils.

«J'étais assez mécontent des buts accordés par Hextall», a commenté l'entraîneur après la rencontre pour justifier sa décision d'envoyer Dominic Roussel dans la mêlée.

A la ligne bleue, les Flyers ont dû s'en remettre à des jeunes qui n'ont pas encore la maturité pour s'imposer dans une finale d'Association. L'absence de Petr Svoboda a fait paraître encore plus jeunes les Chris Therien, Rob Zettler, Karl Dykhuis et Dimitri Yushkevich.

A l'attaque, des joueurs comme Gilbert Dionne, Shjon Podein, Patrik Juhlin et Shawn Antoski ne font tout simplement pas le poids. Même Craig MacTavish n'a pas échappé à la pression en méritant une mineure double pour avoir dardé Holik, un geste irréfléchi qui a mené au premier but des Devils.

«J'ai répliqué à son coup de bâton. Ce fut un geste stupide. J'ai commis une erreur de recrue», a admis MacTavish, un vétéran de 14 saisons dans la LNH.

Manifestement, les Flyers n'auront pas assez de deux matches pour acquérir l'expérience nécessaire à une finale d'Association.

Internationaux de tennis de France

Agassi tombe devant un revenant

PARIS (AP) — A la recherche du seul titre du Grand Chelem manquant à son palmarès, Andre Agassi n'entrera pas cette année au Panthéon du tennis mondial, où figurent Don Budge, Rod Laver, Fred Perry et Roy Emerson.

L'Américain numéro un mondial qui restait sur 18 victoires consécutives en Grand Chelem, est tombé hier en quart de finale des Internationaux de tennis de France, face à un revenant, le Russe Yevgueni Kafelnikov.

Seul quart de finaliste à ne pas avoir concédé le moindre set, Agassi n'a pas fait le poids face à Kafelnikov, no 9 à Roland-Garros, qui s'est imposé en trois sets secs 6-4, 6-3, 7-5 et 1h56 de jeu. Une blessure à la hanche contractée pendant le match, et le réveil de la mitraillette «Kalachenikov», enrayée depuis plusieurs semaines, expliquent doublement le naufrage du «Kid de Las Vegas».

Agassi ne pourra pas ainsi prendre sa revanche sur Thomas Muster, qui l'avait éliminé au deuxième tour l'an dernier, après un match homérique. L'Autrichien, no 5 et seul gaucher restant en lice, a failli se faire surprendre par Alberto Costa, 36e mondial. L'Espagnol tombeur de Jim Courier au tour précédent, a contraint Muster aux cinq sets (6-2, 3-6, 6-7 (8-6), 7-5, 6-2).

L'Autrichien de 27 ans, qui a porté à 33 matches son invincibilité sur terre battue cette saison, a atteint pour la deuxième fois les demi-finales de Roland Garros. Tombé en 1990 face à Andres Gomez le futur vainqueur, il espère cette fois dominer Kafelnikov. Les deux hommes se sont affrontés à deux reprises, toujours sur terre battue, et chacun l'a emporté une fois.

Les deux derniers quarts de finale opposeront aujourd'hui l'Américain Michael Chang (no 6 et ex-vainqueur en 1989) au qualifié roumain Adrian Voinea (126e mondial), et l'Espagnol Sergi Bruguera (no 7) double tenant du titre, à l'Italien Renzo Furlan, 59e mondial.

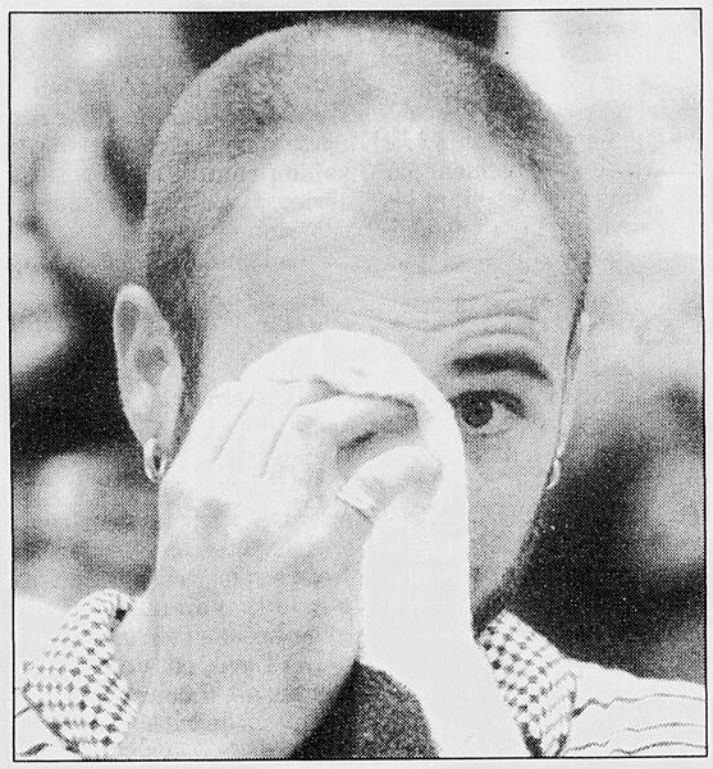
Logique respectée chez les dames

La logique a toutefois été respectée dans les quarts de finale dames. La tenante du titre Arantxa Sanchez (1), qui «ne perd jamais» quand son Yorksher «Roland» et sa maman Marisa son accrédités ensemble à un tournoi (comme c'est le cas à Paris), a facilement dominé la jeune Américaine Chanda Rubin, 53e mondiale.

Plus habituée de la terre verte américaine que de l'ocre de la Porte d'Auteuil, la Noire, tombeuse de Novotna après avoir sauvé neuf balles de match, a succombé 6-3, 6-1.

Steffi Graf (2) est restée invaincue après une fessée administrée à Gabriela Sabatini (8) 6-1, 6-0. Conchita Martinez (4) a remporté son 24e match consécutif sur terre battue en dominant sa compatriote Virginia Ruano-Pascual, 88e mondial, 6-0, 6-4.

Enfin, la Japonaise Kimiko Date (9), est revenue de 2-5 dans le premier set pour sortir 7-5, 6-1 la Croate Iva Majoli (12), mal remise de son succès sur Mary Pierce, finaliste l'an dernier. Sanchez affrontera Date en demi-finale et Martinez sera opposée à Graf.



ANDRE AGASSI...n'aura pas l'occasion de prendre sa revanche sur Thomas Muster qui l'avant éliminé en deuxième ronde l'an dernier.

(Photo AP)

Seles de retour

NEW YORK (Reuter) — L'ancien numéro un mondial du tennis féminin Monica Seles reviendra sur les courts de tennis après plus de deux ans d'absence lors d'un match-exhibition contre Martina Navratilova le 29 juin, a annoncé CBS hier.

Le match, dont on ignore encore où il aura lieu, sera retransmis en direct sur CBS.

Seles n'a pas joué en compétition depuis qu'un spectateur l'a frappée d'un coup de couteau dans le dos lors d'un match à Hambourg le 30 avril 1993. Elle avait évoqué le stress comme principale raison de son absence prolongée dans le circuit féminin.

Seles pourrait également participer au tournoi-exhibition Arthur Ashe à New York, qui aura lieu juste avant les Internationaux américains.

C'est Martina Navratilova, qui a pris sa retraite de la compétition en simples dames en novembre dernier, qui a persuadé Seles de rejouer.

«C'est une formidable occasion de jouer contre Monica une fois encore avant que je n'arrête complètement», a déclaré Navratilova dans un communiqué publié par leur agent commun, IMG.

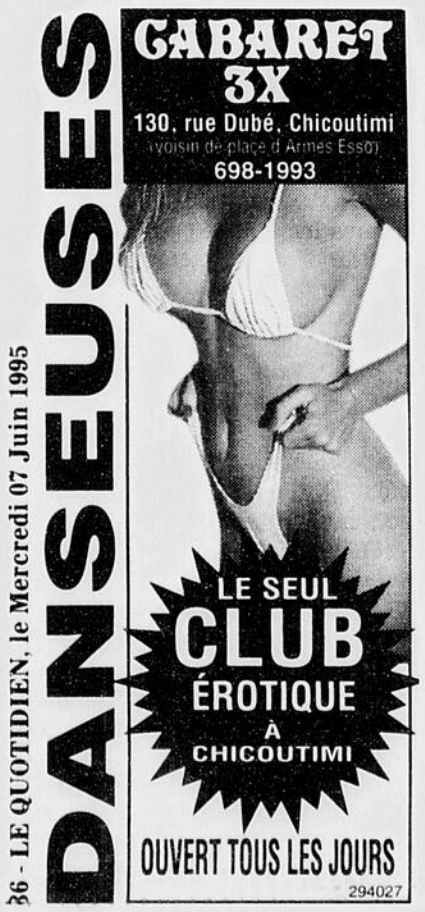
«L'un de mes seuls regrets lorsque j'ai pris ma retraite l'an dernier était que Monica et moi n'ayons pas joué ensemble à la fin de ma carrière», a ajouté Navratilova, qui avait perdu la finale des Internationaux américains contre Seles en 1991.

«C'est formidable et je ne sais pas laquelle de nous deux sera la plus émue le 29», a-t-elle ajouté.

Au moment de son agression, Seles était classée numéro un mondial.

En à peine plus de cinq ans de carrière, elle a notamment remporté trois fois les Internationaux d'Australie, trois fois le tournoi de Roland Garros et deux fois les Internationaux des Etats-Unis.

Née en Yougoslavie, elle est aujourd'hui âgée de 21 ans et a été naturalisée américaine. Son agresseur, Guenther Parche, un admirateur fanatique de Steffi Graf, n'avait pas été condamné à une peine de prison après son geste, et son procès en appel au début de cette année n'a pas modifié la sentence.



Mésentente dans les négociations

Les Jets ne sont pas encore sauvés

WINNIPEG (PC)-L'initiative visant à garder les Jets à Winnipeg est en péril, a rapporté le quotidien Winnipeg Sun dans son édition d'hier.

Des sources impliquées dans les négociations secrètes prétendent qu'une mésentente entre les propriétaires de l'équipe et le groupe d'hommes d'affaires qui tentent d'acheter l'équipe pourrait résulter dans le déménagement de la concession.

Les nouveaux investisseurs et les actuels propriétaires ne peuvent s'entendre sur certains détails, alors que de nouvelles demandes sont faites à tous les jours, affirme le journal.

«Ca fait peur, a dit Bob Kozminski, un homme d'affaires local. Nous sommes incapables de finaliser une entente en raison de différends de personnalité.»

Plus l'impasse persiste et plus le départ des Jets est probable à l'issue de la prochaine saison, indique également le quotidien.

Kozminski craint que ce délai permette aux politiciens de revenir sur leur décision de participer financièrement à la construction d'un nouvel amphithéâtre de 16 000 sièges - un élément indispensable pour garder l'équipe à Winnipeg.

Devant la nature secrète des discussions, les Manitobains se montrent confus et inquiets.

BASEBALL MINEUR

Junior

Un grand chelem de Claude Pelletier a largement aidé les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est à signer une victoire de 9-6 sur le Junior de Chicoutimi. Christian Gobeil ajoute une victoire à son dossier, alors que Sylvain Gagnon inscrit une défaite de plus.

Midget

En plus de limiter les adversaires à quelques coups sûrs et quatre points, le lanceur David Paris a aidé sa propre cause en frappant la longue balle (deux points produits) et a mené le Royal de Jonquière vers un gain de 5-4 sur le Martinet de La Baie. Emerick Tremblay subit la défaite.

Bantam

La balle voyageait bien, hier soir, dans la Ligue bantam de baseball. Le Royal de Jonquière a profité des circuits de Frédéric Gagnon et Mathieu Lavoie (deux points) pour venir à bout des Sags de Chicoutimi, 13-3, au profit de Patrick Belley, qui a tout de même accordé un circuit à François Demers (deux points). Alain Provencher a subi le revers.

Pee-wee

Deux matches ont été présentés au pee-wee et les Voyageurs de Jonquière ont eu raison des Sags de Chicoutimi, 6-5. Hugo Villeneuve enregistre la victoire et Philippe Martin encaisse la défaite. Les Mariniers de La Baie, eux, se sont inclinés 13-2 face au Royal de Jonquière. Une victoire de plus pour Mathieu Savard, aalors que Maxime Gagné doit encaisser la défaite.

Moustique

Olivier Tremblay a fait sa marque en attaque et au monticule, hier, dans une victoire de 6-3 des Voyageurs de Jonquière sur Saint-Honoré. En plus de retirer onze frappeurs sur des prises, il a produit trois points avec un circuit et un triple. Malgré trois coups sûrs de Louis-Philippe Gauthier, la défaite a été inscrite au dossier de Patrice Côté.

Les Sags de Chicoutimi ont malmené les Orioles de Chicoutimi, 13-1, au profit de Pierre-Luc Gobeil. Au bâton, Sébastien Boily a récolté deux coups sûrs et trois points produits aux dépens de Yannick Tremblay.

Pro-champion-championne

SAINT-LAMBERT (PC) - Le trio du club Milby, composé du professionnel Guy Faucher, et des champions amateurs Jérome Blais et Jocelyne Smith, a présenté une excellente carte de 59, 30 à l'aller et 29 au retour, treize sous la normale, et a remporté hier les grands honneurs du tournoi de golf pro-champion-championne, présenté sur le parcours du Country Club de Montréal, à Saint-Lambert. La compétition était disputée selon la formule Las Vegas, trois balle-meilleure balle. Le trio de l'Estrie détrône ainsi les représentants du club Le Mirage de Terrebonne. Daniel Talbot et son équipe avaient enlevé le titre avec une excellente carte de 60, en 1994, mais a dû se contenter de la troisième place cette année avec un compte de 62. Marc-André Poulin et Chantale Vien complétaient le trio du club Le Mirage.

Mantle malade

DALLAS (AP)-Mickey Mantle, un des plus grands joueurs de l'histoire du baseball, est atteint d'une dégénérescence du foie et pourrait devoir subir une transplantation. C'est ce qu'a révélé hier un des amis du membre du Temple de la Renommée.

Mantle, 63 ans, a été admis le 28 mai au centre médical de l'université Baylor. Denise Kile, porte-parole de l'hôpital, a révélé que sa condition était stable.

L'QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

♥ BONNE FÊTE

Bonne fête **Caroline** pour tes 10 ans.
De la part de tous ceux qui t'aiment XXX.

Nadine Bouchard, pour tes 13 ans, ta mère, ta marraine, ta grand-mère et Marcel te souhaitent une Joyeuse Fête, toi qui a toujours su faire le bonheur de ta famille. Nous t'aimons tous beaucoup. xxxxx

Bonne fête à **Steven Tremblay:** après 46 ans à te voir le derrière, je suis heureuse de pouvoir contempler ce qui te reste de cervelle. De ta soeur Céline et de la future "Poune".

Bonne fête à **Jos Tremblay** pour tes 57 ans, une chance qu'au fil des années la sagesse est venue en toi, car cela serait critique.
Ta fille, ton charmant gendre et tes amis.

Bonne fête chérie! Tu es ma meilleure Chum.
Serge XXX

♥ MARIAGE

JOYEUX anniversaire de mariage à **Marie-Claude Dufour et André Tremblay** de Falardeau.
Passez une belle journée.

JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE

♥ MESSAGE PERSONNEL ♥ NAISSANCE ♥ POÈME ♥ PROMPT RÉTABLISSEMENT
♥ VŒUX ♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ♥ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
♥ FIANÇAILLES ♥ GÉNÉRATIONS ♥ GRADUATION ♥ MARIAGE

POUR INFORMATIONS : 545-4014 293856

PARTENAIRE DE NOTRE AVENIR

CAMPAGNE DE PARTENARIAT

La Fondation de la Société zoologique de Saint-Félicien

Objectif de 2 MILLIONS
1 400 000 $

Yvan Desrosiers, B.I.B.C.
Président d'honneur
Vice-président
Centre Régional
Saguenay – Lac-Saint-Jean/Côte-Nord
Banque Nationale du Canada

Ulric Blackburn
Président comité «Municipalité»
Maire de Chicoutimi

Denis Boivin, c.a.
Président comité «P.M.E.»
Associé directeur régional
Saguenay – Lac-Saint Jean
Samson Bélair/Deloitte & Touche

André-J. Bouchard
Président comité «Dons majeurs»
Directeur des affaires publiques et immobilières
Alcan

Martin Dallaire, c.r.
Président comité «Professionnels»
Dallaire Tremblay Bouchard, avocats
Saint-Félicien

ILS ONT JOINT LE RANG DES

«NOMS DES PARTENAIRES»
Ameublement Tanguay inc., Chicoutimi
Jocelyne Tremblay, agent en assurances de personnes, Groupe La Mutuelle, Saint-Félicien
Energie Thermique inc., Alma
Roberval Pontiac-Buick inc., Roberval
Produits Alba inc., Dolbeau, Ville de La Baie
Gazonnière de Normandin
Gravel & Fils limitée, Chicoutimi

FAITES COMME EUX...
«INVESTISSEZ POUR L'AVENIR DE VOTRE RÉGION»

...vers l'an 2000
Zoo Sauvage
ST-FÉLICIEN

293844

EN FORCE - Johanne Dumais (Jonquière) et Harold Lavoie (Roberval) ont gagné l'épreuve de 10 kilomètres de la Petite randonnée de Jonquière, hier soir.

(Photo Rocket Lavoie)

La Petite randonnée

Lavoie et Dumais, sans problèmes

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Sans vraiment de difficultés, le Robervalois Harold Lavoie a été le premier à franchir la ligne d'arrivée de la sixième édition de la course à pied, la Petite randonnée, de Jonquière.

Au total, 558 personnes ont pris part aux courses de 1.4 kilomètre (écoles), cinq et dix kilomètres.

A l'épreuve de 10 kilomètres, présentée à la polyvalente Arvida, Lavoie a négocié le parcours en 33.28 minutes, ayant ainsi raison de Mario Lesage par plus de 90 secondes. Pierre Gauthier a pris le troisième rang avec un chrono de 35.17 minutes.

Du côté féminin, la victoire est allée à la fiche de la Jonquiéroise Johanne Dumais. Cette dernière a mis 42.44 minutes pour franchir la distance de 10 kilomètres, soit six secondes de mieux que Nathalie Guérin, alors que Monique Bouchard a mis 46.23 minutes pour faire de même au troisième rang.

A l'intérieur de chaque catégorie d'âge, on remarque les victoires de Marc Bédard (20-29 ans) en 42.10 minutes, Harold Lavoie (30-39 ans), Pierre Gauthier (40-49 ans), Rénald Drolet (50-59 ans) en 40.50 minutes et Albert Pedneault (60 ans et plus), en 48.56 minutes.

Chez les femmes, Karina Fortin gagne la catégorie senior A (20-29 ans) en 53.08 minutes, alors que Dumais et Bouchard remportent le senior B (30-39) et le vétéran A (40-49).

Cinq kilomètres

A la course de cinq kilomètres, Marco Côté a mis la main sur la victoire en raison d'un chrono de 16.12 minutes, 54 secondes de mieux que Hugo Simard, alors que Denis Mergeay a pris le troisième rang à 17.15 minutes.

Chez les femmes, la victoire va à Véronique Goulet (19.40), qui a été suivie d'Erika Saint-Pierre (201.5) et Sarah Cleary (21.01).

Pour chaque catégorie d'âge, les gagnants sont Marc-André Tremblay (junior) en 18.30 minutes, Marco Côté (senior A), Denis Mergeay (senior B), Michel Desbiens (vétéran A) en 19.11 minutes, Clément Ainsley (vétéran B), en 19.35 et P-H Bergeron (vétéran C) en 25.55 minutes.

Du côté féminin, les gagnantes sont Goulet (junior), Sarah Tremblay (senior A) en 22.53 minutes, Bernadette Girard (-senior B) en 21.47 minutes et Lise Demers (vétéran A) en 21.58 minutes.

Quant à la course de participation des écoles, une épreuve de 1.4 kilomètre en cross-country, l'école Sainte-Lucie a encore remporté la palme avec un taux de participation de 44 pour cent (195 étudiants), suivie de l'école Trefflé-Gauthier, dont le taux de participation a été de 42 pour cent (46 élèves). Au total, il y a eu 440 étudiants à cette course.

Patrice Tremblay

Nouveau contrat de deux ans en France

CHICOUTIMI (SE) - Avant de faire ses bagages et de revenir au Saguenay-Lac-Saint-Jean, il y a quelques jours, Patrice Tremblay a signé un nouveau contrat de deux ans avec la formation de Viry-Châtillon.

E M O N D

Le hockeyeur de Jonquière poursuivra donc son association avec le hockey français. Il vient de terminer une troisième saison avec l'équipe de la division élite.

«Jouer en France me plaît toujours, signale l'ancien attaquant des Saguenéens de Chicoutimi. A la fin de ce nouveau contrat, j'aurai 29 ans. A ce moment-là, on verra. Je ne sais pas du tout ce que je ferai à la fin du prochain contrat. On verra comment je jouerai et comment je me sentirai».

Patrice Tremblay vient de terminer une saison qu'il juge intéressante. Son équipe a surpris en séries éliminatoires. Individuellement, il a terminé l'année au troisième rang des pointeurs du circuit, avec une récolte de 40 points en 28 rencontres.

«En division élite, nous avons le plus petit budget, ajoute-t-il. A la fin de la saison régulière de 28 matches, nous avons terminé au huitième rang sur huit équipes. Nous avons affronté Rouen, en première ronde des séries. Nous avons été battus rapidement et nous avons ensuite joué contre les perdants des autres séries pour déterminer notre position. Nous avons vaincu Grenoble dans une série de deux parties au total des buts. Plus tard, contre Amiens, nous avons perdu 4-3 à domicile avant de gagner 8-5 sur la route. Viry n'avait jamais gagné à Amiens. Nous avons donc terminé cinquièmes, ce qui était inespéré».

En prévision de la campagne 1994-95, Patrice Tremblay avait recruté Charles Poulin. L'ancien du Laser de Saint-Hyacinthe a connu de bons moments à sa première saison en France, terminant au sixième rang des pointeurs.

Malheureusement pour Tremblay et Viry-Châtillon, Poulin a accepté un contrat avec une autre formation européenne pour l'an prochain. Le Jonquiérois est donc à la recherche d'un autre Québécois pour lui donner un coup de main. Il regarde principalement vers l'université McGill.

Entraîneur

Si Tremblay a bien fait sur la glace, il a aussi connu de bons moments derrière le banc. A Viry-Châtillon, il supervise le hockey mineur. Il dirige également la formation junior. Elle lui a d'ailleurs procuré beaucoup de satisfaction.

«Aux finales nationales, l'équipe junior a terminé en deuxième position, note Patrice Tremblay. Nous avons perdu le dernier match en prolongation. Une victoire et c'était la médaille d'or. Les dirigeants de l'équipe étaient très heureux des résultats.

«Je prends de plus en plus de place du côté du hockey mineur. C'est une bonne expérience. C'est une corde de plus à mon arc. Je ne dirai peut-être pas non au «coaching» un jour. Avec l'équipe junior, je pense que j'ai montré que je peux avoir du succès. Pour le moment, ce n'est pas encore ma priorité. Je préfère encore jouer».

Vélo de montagne

Un programme de sept rendez-vous

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Les habitués du circuit régional de vélo de montagne entameront officiellement leur nouvelle saison, samedi prochain, au centre plein air Bec-Scie de La Baie.

Le calendrier 1995 de compétitions prévoit sept rendez-vous un peu partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean. En comparaison avec l'an dernier, des étapes ont été ajoutées au Mont-Bélu de La Baie et à Hébertville. En revanche, une épreuve à Jonquière a été abandonnée.

Pour avoir droit au titre cumulatif, chaque cycliste devra participer à au moins cinq tranches du circuit.

Champion en titre, Jean-François Harvey promet d'être à la ligne de départ, samedi. Il ne sait cependant pas ce que lui réserve la prochaine saison. Pour le moment, sa santé l'empêche de penser à long terme.

«J'ai fait une mononucléose, l'an dernier, mais je ne l'ai appris que la semaine passée, mentionne Jean-François Harvey. Comme je ne le savais pas, j'ai poursuivi mes activités. Je vais certainement participer au circuit régional. Pour le reste, tout va dépendre de ma santé.

«Il y aura une Coupe du Monde au Mont Sainte-Anne, le 24 juin. J'aimerais y participer. Je serai présent si ma santé me le permet».

Au sein du circuit régional, Jean-François Harvey anticipe une forte opposition. Le vélo de montagne gagne continuellement en popularité et les performances des athlètes suivent la même courbe.

«Les responsables du circuit régional attendent entre 75 et 100 participants à chaque compétition, poursuit le champion de 1993 et 1994. Le vélo de montagne progresse tout le temps. A Atlanta, ce sera un sport olympique. Il a été accepté par la grande porte.

«Sur le circuit régional, je pense que la compétition sera forte. Un gars comme Frédérick Francoeur, qui vient de l'Abitibi, sera à surveiller. Il a terminé quatrième à la première compétition provinciale. Il va être fort. D'autres cyclistes vont être à surveiller. Je pense à Christian Lespérance, par exemple».

Après le centre Bec-Scie, les adeptes du circuit régional de vélo de montagne s'arrêteront à Chibougamau (1er juillet), Petit-Saguenay (15 juillet), au Mont-Bélu (29 juillet), Roberval (13 août), Saint-Félicien (20 août) et au Mont Lac-Vert (9 septembre). Rappelons que la station touristique du Mont-Edouard accueillera le championnat provincial de cette discipline, les 16 et 17 septembre.

RAPIDO

Soccer régional

Dans la ligue de soccer du Lac-Saint-Jean, le Sol-Air de Saint-Gédéon a eu besoin des tirs de barrages pour venir à bout du Ricochet de Saint-Bruno, 4-3. Yves Boily, deux, Eric Thibeault et Pascal Collard ont dirigé l'attaque du Sol-Air, alors que la réplique est venue de Yves Bouchard, deux fois, et Maxime Bernard. Au Saguenay, lundi soir, le garage Munger de Jonquière a vaincu le Mistral bar Jany, 3-2, sur le doublé de Serge Jomphe et le filet de Clément Bolduc. Stéphane Pageau et Carl Dufour ont donné la riposte. Deux cartons rouges ont été décernés après le troisième filet du Munger. Le but a été contesté et quelques joueurs se sont laissés emportés par l'émotion.

DEK hockey

Le bar l'Audace de Jonquière a servi une véritable leçon au Bank-O-Bar en gagnant 20-2 (13-6 selon la formule Score), lors d'un match de la ligue de DEK hockey de Jonquière. Le Zinc s'est incliné 8-6 (12-9) face au Guiness, pendant que les Devils de Jonquière signaient une victoire de 6-3 (11-8) sur le Guiness-Billardier.

Changement d'âge au hockey mineur

La Fédé risque de perdre des joueurs

CHICOUTIMI (SB) - La Fédération québécoise de hockey sur glace (FQHG) risque de perdre beaucoup de joueurs si elle s'entête à vouloir adopter le règlement du changement d'âge pour la saison 1995-96.

Au cours de la fin de semaine, la fédération tiendra son assemblée générale annuelle à Rivière-du-Loup. Plusieurs points seront à l'ordre du jour, mais le principal sujet de discussions demeure le changement d'âge.

Les discussions, la polémique et la contestation ne se sont donc pas résorbées depuis les dernières semaines. Ce qui fait que plusieurs régions pourraient tout simplement quitter la fédération, si un vote s'avère favorable, dimanche.

«Lors de la dernière réunion de la fédération régionale, de mentionner Marcel Maltais (président des circuits midget et junior), ce ne fut pas une menace, ni des paroles en l'air de la part des divers intervenants régionaux. S'il y a un changement d'âge, toutes les zones de la région, sauf une, ont indiqué qu'elles se désaffilieraient et poursuivraient le hockey à leur façon.

«Les gens ne veulent pas du changement. C'est une demande en provenance de la base. Nous ne sommes pas contre le changement, mais contre le fait de le faire avant tout le monde au pays et d'aller peut-être trop loin.

«Il serait préférable d'attendre la décision de l'Association canadienne de hockey amateur (ACHA) et de s'ajuster à leur décision afin d'être comme tout le monde au pays», indique Maltais.

Ce dernier souhaite qu'une décision soit éventuellement prise pour venir en aide au hockey québécois.

Avec une certaine justesse, il mentionne que les équipes du midget AAA gagnent seulement de temps à autre à la coupe Air Canada, car elles n'ont pas de hockeyeurs de 17 ans.

«Si elle avait des joueurs de 17 ans, comme ailleurs au pays, leur présence serait meilleure sur la scène canadienne. Et avec des joueurs qui arriveraient mieux préparés au junior majeur, peut-être qu'il serait alors possible de gagner la coupe Memorial une fois de temps en temps, ce que nous n'avons pas fait depuis 20 ans», ajoute Marcel Maltais.

Vote serré

A l'heure actuelle, il semble bien que le vote s'annonce assez serré relativement au dossier du changement d'âge. Le pourcentage pourrait bien être de 60-40, mais le 40 pour cent de gens contre proviendrait des grands bassins de hockey du Québec, comme les régions de Laval, Laurentides, Lanaudières et Québec.

«Ca peut représenter la moitié des hockeyeurs du Québec. Ca pourrait permettre au ministre Guy Chevrette de suggérer ou d'imposer un moratoire d'une année, comme certaines régions le demandent», de dire Maltais.

Président de la Fédération régionale de hockey sur glace, Jean Pellerin, estime que le changement d'âge devrait entrer en vigueur dès la saison prochaine, malgré la contestation.

«Je vais défendre la position régionale, qui est de demander un moratoire d'une année. Par contre, je devrai me rallier à la décision majoritaire», indique Pellerin.

Ce dernier croit aussi que la menace de désaffiliation plane sérieusement à l'heure actuelle. Mais il espère bien que les dirigeants régionaux n'en arriveront pas là.

Critérium cycliste

Marceau a fait cavalier seul

LA BAIE (SB) - Le Chicoutimien Frédéric Marceau s'est échappé lors des 20 derniers tours du critérium cycliste présenté à la base de Bagotville, ce qui lui a permis de mettre facilement la main sur la victoire.

La course hebdomadaire a été présentée dans les rues de la base des Forces armées canadiennes, à Bagotville. Un critérium de 44 kilomètres (40 boucles de 1.1 kilomètre) qui réunissait une trentaine de coureurs d'Alma et Chicoutimi.

Ainsi Marceau a négocié le parcours rapide de la base en une heure et 28 secondes. Là où la course se corse, c'est pour la deuxième position, alors que six cyclistes ont franchi la ligne d'arrivée ensemble, en une heure et 48 secondes.

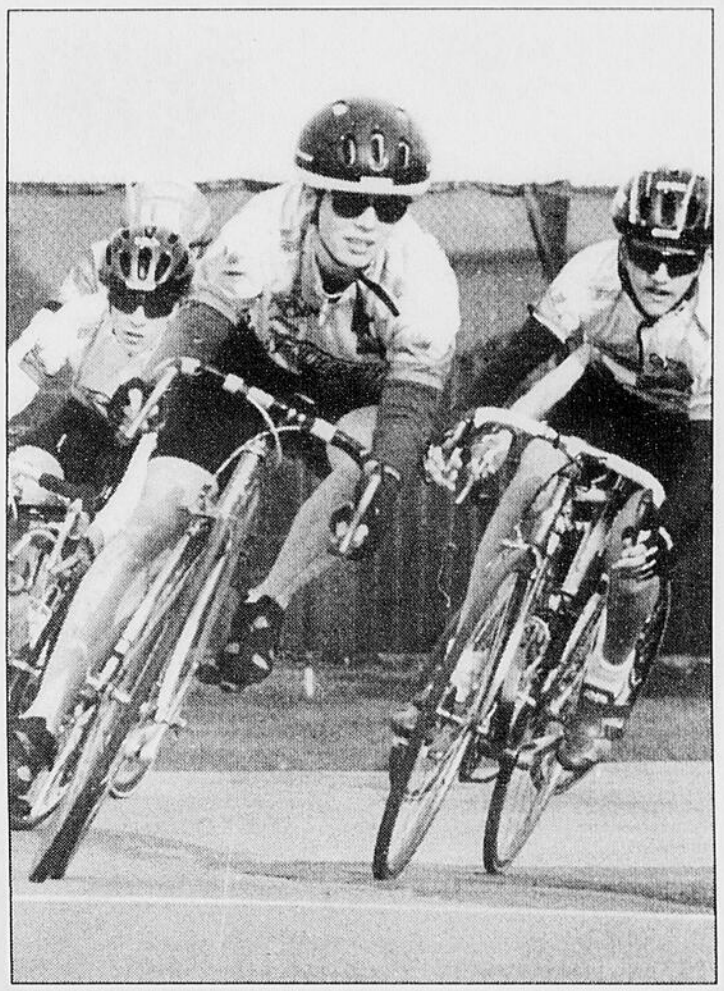
Le vainqueur a donc été suivi, en catégorie senior, de Jean-François Dubé (Synergie) et Carl Simard (Tourcom), alors que Maxime Gagné et Daniel Dubé, en classe vétéran, ont terminé premier et deuxième de leur catégorie, mais dans le même temps que le groupe senior.

Du côté junior, Jonathan Garant et Philippe Wauthier ont aussi connu une bonne course en obtenant le même chrono que quatre autres cyclistes. Simon Tremblay a pris le troisième rang junior avec un temps de 1.03.58.

En cadet masculin, Frédéric Bouchard, de Tourcom, a franchi la ligne d'arrivée au premier rang avec un chrono de 1.03.58 heure, devançant Alexandre Boutin de 15 secondes.

Christian Chantal a eu raison de Nicolas Marquis, en cadet masculin, de seulement une seconde grâce à un chrono de 26.18 minutes. Pierre-Olivier Boily, de Roberval, prend la troisième position avec deux secondes de retard sur le gagnant. En pee-wee, François Dubé a négocié le tracé en 9.07 minutes, alors que Maxime Gaudreault a fini deuxième à 10.06. Amélie Dubé, chez les filles, termine en 11.11 minutes.

Du côté féminin, Elysa Gagnon a été la meilleure avec un chrono de 36.50 minutes, une seconde plus rapide que Emmanuelle Dubé.



ACTION - Ce n'est pas l'action qui a manqué lors du critérium présenté à la base de Bagotville. Une course rapide. Les coureurs ont été bien accueillis par les gens de la base.
(Photo Rocket Lavoie)

Martin Daoust prend de l'expérience...olympique

MONTREAL (SB) - Martin Daoust participe actuellement à un camp québécois de l'équipe de hockey olympique du Canada, à Montréal. Il donne un coup de main à l'entraîneur chef Tom Renney, afin d'évaluer le talent québécois.

Après avoir assisté à la séance de repêchage de la LHJMQ à Drummondville, samedi, Daoust, entraîneur chef des Elites de Jonquière, de la Ligue midget AAA, s'est présenté à Montréal pour donner un coup de main à Renney.

Il se trouve en compagnie de Joe Canale (Beauport), Clément Jodoin (Halifax) et Kevin Figsby (Lions du Lac-Saint-Louis).

«Il s'agit d'un camp d'évaluation en prévision du véritable camp qui aura lieu en août prochain à Calgary. Tom Renney veut connaître les meilleurs éléments du Québec.

«Moi, ça fait bien mon affaire. Ca me donne une expérience olympique et ça me fait voir sur la scène canadienne. C'est très bénéfique (il est là jusqu'à jeudi), car j'ai appris de nouveaux exercices que je pourrai mettre en pratique à Jonquière», mentionne Daoust.

Au camp québécois (il y en a eu en Ontario et au Nouveau-Brunswick), Daoust peut surveiller notamment le travail des anciens hockeyeurs du junior majeur, comme Patrick Lacombe, Daniel Paradis et Samuel Groleau, qui ont évalué avec les Saguenéens de Chicoutimi, Frédéric Cassivi, Simon Roy, Hugo Turcotte et Martin Saint-Louis.

Quant à l'équipe nationale junior des moins de 17 ans, qui participera à un championnat mondial au Nouveau-Brunswick, Martin Daoust n'a pas logé de demande pour diriger l'équipe, car en août prochain, il voudra se consacrer aux Elites de Jonquière.

Contrat pour Alou Page 33

Système sans faille Page 35

Agassi est éliminé Page 36

BOIS DE PLANCHER ?
mirage PAQUET PRÉVERNIS
• SPÉCIAL • SPÉCIAL •
ÉRABLE EXCLUSIVE
3/4" X 2"
3.79 pied²
Bois Franc du Lac
LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC
ALMA
945, av. du Pont N.
Alma
668-5277
1 800 567-9900
CHICOUTIMI
1915, boul. talbot
690-5277
LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION
293501

GAGNON FRÈRES
c'est 11 magasins, la plus grande chaîne, les plus bas prix.

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN*
AUCUN COMPTANT
AUCUN VERSEMENT
AUCUN INTÉRÊTS

gagnon FRÈRES

Depuis 90 ans

PRIMO

Matelas «Chiro Prélude» Garanti 5 ans

FORMAT		Prix rég.:	SPÉCIAL:
39"	312 ressorts	~~159,95 $~~	89,95$
54"	312 ressorts	~~209,95 $~~	139,95$

Matelas «Chiro Charme»
Garanti 20 ans sur ensemble

FORMAT		Prix rég.:	SPÉCIAL:
39"	Foam ou 312 ressorts	~~219,95 $~~	149,95$
54"	Foam ou 312 ressorts	~~289,95 $~~	199,95$
60"	Foam ou 312 ressorts	~~319,95 $~~	219,95$

Lit électrique

FORMAT	Prix rég.:	SPÉCIAL:
39"	~~1999,95 $~~	1199,95$

SIMMONS*

Matelas «Beautysleep Passion»
Garanti 10 ans sur ensemble

FORMAT		Prix rég.:	SPÉCIAL:
39"	510 ressorts «Pillowtop»	~~629,95 $~~	319,95$
54"	510 ressorts «Pillowtop»	~~749,95 $~~	369,95$
60"	510 ressorts «Pillowtop»	~~849,95 $~~	429,95$

Matelas «Beautyrest Suprême»
Garanti 10 ans sur ensemble

FORMAT		Prix rég.:	SPÉCIAL:
39"	651 ressorts	~~759,95 $~~	399,95$
54"	651 ressorts	~~849,95 $~~	499,95$
60"	651 ressorts	~~999,95 $~~	549,95$

Matelas «Beautyrest Quintessence»
Garanti 10 ans sur ensemble

FORMAT		Prix rég.:	SPÉCIAL:
54"	580 ressorts «Pillowtop»	~~1429,95 $~~	699,95$
60"	580 ressorts «Pillowtop»	~~1599,95 $~~	799,95$

CONDITIONS: * Sur toute la marchandise à prix régulier, payable le 12 juin 1996. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente.
Les produits annoncés sont aussi éligibles au financement sans intérêts moyennant un léger supplément. Voir détails en magasin.
Cette promotion se termine le 10 juin 1995 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

293911